

V-STRUM 1050 / XT

V-STRUM 1050

DL1050/DL1050XT

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

REVISÃO 3-ABRIL/2025



Este manual deve ser considerado uma parte permanente de sua moto e deve permanecer com a moto quando for revendida ou transferida para um novo proprietário ou operador. O manual contém informações e instruções importantes de segurança que devem ser lidas cuidadosamente antes de operá-la.

PREFÁCIO

O motociclismo é um dos esportes mais emocionantes e, para garantir o seu prazer de pilotagem, você deve se familiarizar completamente com as informações apresentadas neste Manual do Proprietário antes de pilotar a moto.

O cuidado e manutenção adequados que sua moto requer são descritos neste manual. Seguindo estas instruções explicitamente você vai garantir uma longa vida operacional livre de problemas para sua moto. Sua concessionária Suzuki tem técnicos experientes que são treinados para fornecer a sua moto o melhor serviço possível com as ferramentas e equipamentos certos.

Todas as informações, ilustrações e especificações contidas neste manual são baseadas nas informações mais recentes sobre o produto disponíveis no momento da publicação. Devido a melhorias ou outras mudanças, pode haver algumas discrepâncias entre as informações neste manual e sua moto. A Suzuki reserva-se no direito de fazer mudanças a qualquer momento.

Observe que este manual se aplica a todas as especificações ou a todos os destinos respectivos e explica todos os equipamentos. Portanto, seu modelo pode ter características padrão diferentes das mostradas neste manual.

IMPORTANTE

INFORMAÇÕES DE AMACIAMENTO PARA A SUA MOTO

Os primeiros 1600 km (1000 milhas) são os mais importantes na vida da sua moto. A operação adequada durante esse período ajudará a garantir a máxima vida útil e desempenho da sua nova moto. As peças Suzuki são fabricadas com materiais de alta qualidade, e as peças tem tolerâncias altas. Com um amaciamento correto as superfícies das partes sofrerão polimento e propiciarão um ajuste uniforme das mesmas.

A confiabilidade e o desempenho da moto dependem de cuidados especiais e da cautela mantida durante o período de amaciamento. É especialmente importante evitar operar o motor de forma a expor suas peças ao calor excessivo.

Consulte a seção AMACIAMENTO para obter recomendações específicas durante esse período.

▲ AVISO/ ⚠ CUIDADO/ INFORMAÇÃO/ NOTA

Leia este manual e siga suas instruções cuidadosamente. Para enfatizar informações especiais, o símbolo ⚠ e as palavras **AVISO**, **CUIDADO**, **INFORMAÇÃO** e **NOTA** têm significados especiais. Preste atenção especial às mensagens destacadas por estas palavras de sinalização:

⚠ AVISO

Indica um risco potencial que pode resultar em morte ou ferimentos graves.

⚠ CUIDADO

Indica um risco potencial que pode resultar em lesão leve ou moderada.

INFORMAÇÃO

Indica um risco potencial que pode resultar em danos ao veículo ou ao equipamento.

NOTA: Indica informações especiais para facilitar a manutenção ou para tornar as instruções mais claras.



ÍNDICE

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA	1
COMANDOS, EQUIPAMENTO E AJUSTES	2
INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO	3
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	4
PROCEDIMENTO DE ARMAZENAMENTO E LIMPEZA DE MOTOS	5
INFORMAÇÃO AO CONDUTOR	6
ESPECIFICAÇÕES	
ÍNDICE	

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

GUIA DE SEGURANÇA.....	1-2
PRECAUÇÕES AO CONDUZIR	1-13
SOBRE OS FREIOS	1-18
DIRETRIZES DE COMBUSTÍVEIS	1-24
UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS E CARREGAMENTO DE MOTOS.....	1-27
ALTERAÇÕES	1-31

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

DIRETRIZES DE SEGURANÇA

A MAIORIA DOS ACIDENTES PODE SER EVITADA. Por favor, siga as precauções básicas de uso diário descritas neste capítulo e certifique-se de que você ande com cuidado.

Para evitar acidentes, sempre preste a máxima atenção ao andar.

- Acidentes de moto às vezes ocorrem porque outros motoristas não percebem você. Por favor, tenha cuidado com o seguinte ao pilotar:
 - Esteja ciente de que muitas vezes ocorrem acidentes quando um carro que viaja em direção a uma moto vira no mesmo sentido da moto.
 - Não conduza nos ângulos cegos dos outros condutores.
- Não gire o guidão rapidamente nem conduza só com uma mão, pois isso pode causar derrapagem ou quedas.

- Para minimizar as lesões causadas por quedas ou batidas, use equipamento de proteção, como capacetes e luvas. Para informações sobre o equipamento e vestuário adequado, ver "VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO" na página 1-4.
- Ao andar, segure o guidão com as duas mãos e coloque os pés nos apoios dos pés. Os passageiros devem segurar o corpo do piloto com firmeza com ambas as mãos, ou segurar a alça do assento ou a barra de apoio, conforme o equipamento, e colocar os pés nos apoios traseiros.
- Leia e siga todas as etiquetas na moto. Certifique-se de entender todas as etiquetas. Não retire nenhuma etiqueta da moto.
- Os acessórios que você usa com sua moto e a maneira como você carrega seu equipamento nela podem criar situações perigosas. A aerodinâmica, o manuseio, o equilíbrio e a folga nas curvas podem ser afetados, e a suspensão e os pneus podem ficar sobrecarregados. Leia a seção "USO DE ACESSÓRIOS E CARREGAMENTO DE MOTOCICLETAS" na página 1-27.

Verificações de rotina e inspeções periódicas

Para evitar falhas ou avarias, certifique-se de realizar verificações de rotina e inspeções periódicas.

Se a moto faz um som incomum, cheira ou vaza fluido, leve-a para ser inspecionada por uma concessionária autorizada Suzuki. Para informações sobre verificações de rotina e inspeções periódicas, consulte "INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO" na página 3-2.

AVISO

Andar em velocidades excessivas aumenta suas chances de perder o controle da moto, o que pode resultar em um acidente.

Sempre ande em uma velocidade adequada para o terreno, visibilidade e condições operacionais, e suas habilidades e experiência.

AVISO

Se você remover até mesmo uma mão ou pé da moto, você pode reduzir a sua capacidade de controlá-la. Isso pode fazer você perder seu equilíbrio e cair da moto, podendo machucá-lo ou causar um acidente.

Mantenha sempre as duas mãos no guidão e os dois pés nos apoios dos pés da sua moto durante a operação.

VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO

Descrição

Piloto e passageiro devem usar capacetes, roupas e equipamentos de proteção que ofereçam um alto nível de proteção. Consulte o seguinte ao obter este equipamento.



Para reduzir o risco de lesão:

- Usar capacete, proteção ocular e vestuário de proteção.
- Leia o manual do proprietário com atenção.

Capacete

- Certifique-se de usar um capacete e prenda-o firmemente. O capacete deve se ajustar bem à sua cabeça, mas não deve exercer pressão excessiva.
- Certifique-se de usar uma viseira no capacete ou óculos de proteção. Esses itens protegem seu campo de visão do vento, e também protegem os olhos contra insetos, poeira e pequenas pedras lançadas pelos veículos que estão à sua frente.

AVISO

Se você não usar capacete, terá um risco maior de morte ou ferimentos graves em um acidente. Se você usar um capacete que não se encaixe corretamente ou que não esteja preso com segurança, o capacete pode não fornecer a proteção esperada.

O piloto e o passageiro devem ter a certeza de usar um capacete que se encaixe corretamente e esteja preso com segurança.

Equipamento de pilotagem

- Use equipamento de proteção e vestuário que ofereça um alto nível de proteção. Use calças compridas que exponham um mínimo da pele e blusões de cores refletoras. Isso reduzirá o impacto de eventos inesperados no corpo. Roupas compridas e da moda atual podem ser desconfortáveis e inseguras ao pilotar sua moto. Escolha roupas adequadas ao conduzir sua moto.
- Certifique-se de usar luvas. As luvas feitas de couro são adequadas.
- Use calçado que seja fácil de operar a moto e que cubra seus tornozelos.
- Quando necessário, use casacos e calças equipados com protetores.



AVISO

Se o passageiro usar uma jaqueta longa ou casaco, ela pode tapar a lanterna traseira ou as setas. Isto é perigoso, pois os veículos podem não estar cientes de você.

Passageiros devem evitar usar casacos longos, se possível. Ao usar este tipo de vestuário, deve sentar-se sobre as pontas do casaco para que não tape a lanterna traseira nem as setas.

Equipamento do passageiro

Um passageiro precisa da mesma proteção que você, incluindo um capacete e vestuário adequado. O passageiro não deve usar cadarços de sapato longos ou calças soltas que possam ficar presos na roda ou na corrente.

SITUAÇÕES ESPECIAIS REQUEREM CUIDADOS ESPECIAIS

Dia de vento

Ao andar com vento forte, que pode ocorrer na entrada de um túnel, em uma ponte ou ao passar ou ser ultrapassado por grandes caminhões, a motocicleta pode ser soprada pelo vento.

Controle sua velocidade e segure firmemente o guidão ao andar.

AVISO

Ventos laterais súbitos, que podem ocorrer ao serem passados por veículos maiores, nas saídas do túnel ou em áreas montanhosas, podem fazer com que você perca o controle da moto.

Reduza sua velocidade e fique atento à possibilidade de ventos laterais repentinos.

Dia chuvoso ou dia de neve

- Quando a superfície da estrada está molhada, solta ou áspera, você deve frear com cuidado. As distâncias ao frear aumentam em um dia chuvoso. Fique fora das marcas de superfície pintadas, tampas de buracos e áreas de aparência oleosa, pois elas podem ser especialmente escorregadias. Tenha muito cuidado em cruzamentos ferroviários e em grelhas e pontes metálicas. Quando começa a chover, qualquer óleo ou graxa na estrada sobe para a superfície da água. Encoste e espere alguns minutos até que o óleo seja lavado antes de conduzir. Sempre que estiver em dúvida sobre as condições da estrada, reduza a velocidade!

- Reduza a velocidade antes de entrar nas curvas. Nessas situações, a tração entre os pneus e a superfície da estrada é limitada. Quando você está inclinado em uma curva, evite frear. Endireite a moto antes de frear.

NOTA: Depois que a moto tiver sido lavada ou quando passado por poças, os freios podem perder parcial ou até totalmente sua capacidade de frear, se estiverem molhados. Caso isso ocorra, reduza a velocidade, preste atenção à frente e à traseira da moto, acione os freios com suavidade até secarem e retomarem sua potência.

AVISO

Frear de forma brusca quando a tração é limitada fará com que seus pneus derrapem, possivelmente resultando em perda de controle de direção ou fazendo com que você e sua moto caiam.

Com tração limitada, freie com cuidado.

Estrada alagada

Não ande de moto em estradas alagadas. Ao pilotar sua moto em uma estrada alagada, reduza a velocidade e verifique o funcionamento dos freios. Depois de andar em uma estrada alagada, vá à sua concessionária autorizada Suzuki e peça para que verifiquem o seguinte:

- Eficiência dos freios
- Conectores úmidos, fiação e água na caixa da bateria
- Escorregamento da corrente de transmissão
- Má lubrificação para rolamentos, etc.
- Nível e aparência do óleo do motor (se o óleo estiver esbranquiçado, haverá água no óleo e será necessária uma troca de óleo)

INFORMAÇÃO

Conduzir a motocicleta em uma estrada alagada pode fazer o motor parar, causar falha de peças elétricas, deslizamento da corrente de transmissão e danos ao motor. Não ande de moto em estradas inundadas.

CONHEÇA SEUS LIMITES

Sempre dirija dentro dos limites de suas próprias habilidades. Conhecer esses limites e ficar dentro deles ajudará você a evitar acidentes.

Uma das principais causas de acidentes envolvendo apenas uma moto (e nenhum outro veículo) é passar muito rápido por uma curva. Antes de entrar em uma curva, ande em uma velocidade adequadamente baixa e um ângulo de curvatura apropriado.

Mesmo em estradas retas, ande em uma velocidade que é apropriada para o tráfego, visibilidade e condições de estrada, sua moto e sua experiência.

Conduzir uma moto com segurança requer que suas habilidades mentais e físicas façam parte da experiência. Você não deve tentar pilotar veículos, especialmente um com duas rodas, se você estiver cansado ou sob a influência de álcool ou outras drogas. Álcool, drogas ilegais, e até mesmo algumas drogas prescritas e de venda livre podem causar sonolência, perda de coordenação, perda de equilíbrio e, especialmente, a perda de bom senso. Se você está cansado ou sob a influência de álcool ou outras drogas, **POR FAVOR, NÃO ANDE** de moto.

PRATICAR FORA DO TRÁFEGO

Sua habilidade de pilotagem e seu conhecimento mecânico formam a base para práticas seguras de pilotagem. Sugerimos que você pratique sua pilotagem em uma situação livre de tráfego até que você esteja completamente familiarizado com sua moto e seus controles.

TRANSPORTANDO UM PASSAGEIRO

Esta moto tem a capacidade para duas pessoas. Não tente viajar transportando mais de um passageiro. Tentar fazer isso é muito perigoso.

Como transportar um passageiro

Transportar um passageiro, quando feito corretamente, é uma ótima maneira de compartilhar a alegria do automobilismo. Você terá que alterar o seu estilo de pilotagem um pouco, uma vez que o peso extra de um passageiro afetará o manuseio e o freio.

Pode também ser necessário ajustar a pressão e a suspensão dos pneus; para mais informações, consulte a seção Pressão e Carga dos Pneus e a seção Suspensão.

- **PRESSÃO E CARGA DOS PNEUS:** (👉 3-65)
- **AJUSTE DE SUSPENSÃO:** (👉 2-138)
- **LIMITE DE CARGA:** (👉 1-29)

Antes de convidar alguém para ser um passageiro na sua moto, você precisa estar totalmente familiarizado com a operação da mesma.

Certifique-se de que os passageiros entendam o seguinte antes de viajarem com você.

- O passageiro deve sempre segurar-se na sua cintura ou nos quadris, ou na alça do banco ou na barra de apoio, conforme equipado.
- Peça ao seu passageiro para não fazer movimentos repentinos. Quando você se inclina em uma esquina, o passageiro deve se inclinar com você.
- O passageiro deve sempre manter os pés nos apoios dos pés, mesmo quando vocês estiverem parados no semáforo. Para ajudar a prevenir lesões por queimadura, avise o passageiro para não entrar em contato com o escapamento ou com o silenciador ao montar ou desmontar da motocicleta.

SOBRE O MONÓXIDO DE CARBONO

Para evitar intoxicação por monóxido de carbono, ligue o motor em um local bem ventilado. Contido nos gases de escape, o monóxido de carbono é um gás incolor e inodoro e, portanto, não é facilmente notado.

AVISO

Os gases de escape contêm monóxido de carbono, um gás perigoso que é difícil de detectar porque é incolor e inodoro. Respirar monóxido de carbono pode causar morte ou ferimentos graves.

Nunca ligue o motor ou faça-o funcionar dentro de casa ou onde haja pouca ou nenhuma ventilação.

CONDUZA DE FORMA INTELIGENTE

Respeite sempre os limites de velocidade, as leis locais e as regras básicas da estrada. Dê um bom exemplo para os outros, demonstrando uma atitude cordial e uma condução responsável.

CONCLUSÃO

Para evitar acidentes, é necessário cuidado e discernimento adequados ao ambiente. Além do estado do trânsito, da estrada e do tempo, o estado da moto também muda. Além disso, o movimento de outros veículos é difícil de prever, por isso esteja sempre atento.

Circunstâncias que fogem do seu controle podem levar a um acidente. Você precisa estar preparado para o inesperado usando sempre um capacete e equipamento de proteção, além de aprender técnicas de frenagem de emergência e de desvios, para minimizar os danos aos passageiros e à sua moto.

PRECAUÇÕES DE AMACIAMENTO

AMACIAMENTO

Descrição

Os primeiros 1600 km (1000 milhas) é o mais importante na vida da sua moto. A operação adequada durante este período de início ajudará a garantir a máxima vida e desempenho da sua nova moto.

Durante este período, evite usar a marcha lenta sem necessidade, acelerar ou desacelerar bruscamente, trocar de marchas de direção ou frear bruscamente. As recomendações a seguir explicam os procedimentos adequados de amaciamento.

Recomendação De Rotação Máxima Do Motor

A tabela abaixo mostra a recomendação de rotação máxima do motor durante o período de amaciamento.

Inicial	800 km (500 milhas)	Abaixo de 4500 r/min
Até	1600 km (milhares de milhas)	Abaixo de 6000 r/min
Acima	1600 km (milhares de milhas)	Abaixo da zona vermelha

Varie a rotação do motor

Varie a rotação do motor durante o período de amaciamento. Isso permite que as peças recebam uma carga (auxiliando no processo do amaciamento) e, em seguida uma descarga (permitindo que as peças esfriem). Embora seja essencial colocar alguma tensão nos componentes do motor durante o amaciamento, tenha cuidado para não sobrecarregar o motor.

Amaciando os pneus novos

Pneus novos também requerem um amaciamento adequado para assegurar seu desempenho máximo, assim como o motor. Pilote gradualmente e, gradativamente aumente seus ângulos de inclinação nos primeiros 160 km (100 milhas) antes de se obter seu desempenho máximo. Evite acelerações fortes, curvas e frenagens extremas nos primeiros 160 km (100 milhas).

AVISO

Não realizar o amaciamento dos pneus pode provocar derrapagens e perda de controle dos pneus.

Tenha cuidado extra ao conduzir com pneus novos. Faça o amaciamento de maneira adequada e evite a aceleração forte, as curvas extremas e frenagens fortes nos primeiros 160 km (100 milhas).

Respeite a Primeira Manutenção

A revisão inicial (manutenção de amaciamento) é o serviço mais importante que a sua moto receberá. Durante a operação de amaciamento, todos os componentes do motor terão se reajustado. A manutenção necessária como parte da revisão inicial inclui a correção de todos os ajustes, o aperto de todos os fixadores e a substituição do óleo sujo. Quando essa revisão é feita no período estipulado, garantirá a você uma melhor vida útil e o melhor desempenho do motor.

*NOTA: o serviço de 1.000 km (600 milhas) deve ser executado conforme descrito na seção **INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO** deste Manual do Proprietário. Preste especial atenção às mensagens **CUIDADO** e **AVISO** nessa seção.*

INCLINAÇÕES

Conduzindo em inclinações

- Ao subir inclinações acentuadas, a moto pode começar a desacelerar e mostrar perda de força. Neste ponto, você deve mudar para uma marcha mais baixa para que o motor continue operando em sua faixa de potência normal. Mude rapidamente para evitar que a moto perca a aceleração.
- Nas descidas longas e inclinadas, use o freio motor mudando para uma marcha mais baixa. Acionar continuamente os freios pode superaquecê-los e reduzir sua eficácia.
- Tenha cuidado para não deixar que o motor fique acima da rotação máxima em uma descida.

AVISO

Se você usar os freios continuamente em longas descidas, os freios podem superaquecer, reduzindo sua eficácia.

Use o freio motor em longas descidas e evite utilizar os freios continuamente.

INFORMAÇÃO

Manter a moto parada nas subidas com o acelerador e a alavanca da embreagem nas inclinações pode danificar o sistema de embreagem.

Use os freios ao parar a moto em inclinações.

ESTACIONAR

Como estacionar

Para evitar roubos, não se esqueça de travar a direção e remover a chave ao sair da moto. Ver "INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO" na página 2-99.

- Estacione a motocicleta em um local onde ela não interferirá no trânsito.
- Não estacione ilegalmente.
- Não toque no escapamento, no silenciador ou no motor quando este estiver funcionando, ou durante algum tempo depois de ter parado.
- Estacione a moto em um local plano e vire o guidão totalmente para a esquerda. Evite estacionar a motocicleta com o guidão virado para a direita.
- Estacione a moto em um local onde outras pessoas não toquem no escapamento, silenciador ou motor.
- Ao estacionar a moto sobre uma superfície instável, como uma inclinação, sobre cascalho, sobre uma superfície irregular ou sobre um solo macio, tenha cuidado ao incliná-la ou movê-la.

AVISO

O catalisador do silenciador aquece a uma temperatura muito alta e pode provocar um incêndio se for colocado próximo a materiais inflamáveis quando a moto estiver estacionada.

Ao estacionar, verifique se não há materiais inflamáveis, como grama seca, madeiras, papéis ou óleos nas proximidades.

INFORMAÇÃO

Escapamentos e silenciadores quentes podem causar queimaduras graves. O escapamento e o silenciador aquecem o suficiente para provocar queimaduras durante algum tempo após o motor parar.

Estacione a moto onde pedestres ou crianças não toquem no escapamento ou silenciador.

NOTA:

- *Se a moto for estacionada com o cavalete lateral em uma ligeira inclinação, a parte da frente da moto deverá ficar voltada para cima a fim de não sair do cavalete. Pode deixar a moto em primeira marcha para ajudar a segurá-la. Mude para ponto-morto antes de colocar o motor para funcionar.*
- Se usar um dispositivo antirroubo adicional, por exemplo, uma trava em forma de U, um cadeado de disco ou de corrente, não se esqueça de removê-lo antes de pilotar a moto.

SE PRECISAR EMPURRAR A MOTO

Desligue a ignição ao empurrá-la.

SOBRE OS FREIOS

O QUE É ABS?

O ABS é um dispositivo que comanda a frenagem durante a condução para evitar que as rodas bloqueiem.

A unidade de medição de inércia (IMU) controla o ABS de acordo com a inclinação da estrada para controlar o pneu traseiro da elevação quando o freio dianteiro é acionado fortemente.

A frenagem é realizada utilizando a alavanca e o pedal do freio da mesma forma que ocorre em uma moto sem ABS. O ABS controla a pressão do freio eletronicamente. Este sistema monitoriza a velocidade de rotação das rodas e funciona de modo a evitar o bloqueio das mesmas, reduzindo a pressão de frenagem quando é detectado algum bloqueio das rodas.

Não é necessária qualquer operação especial de frenagem, uma vez que o ABS funciona continuamente, exceto em velocidades abaixo de 8 km/h (5 mph) e quando a bateria descarregar. A alavanca e o pedal do freio vibram um pouco quando o ABS é ativado a fim de evitar o bloqueio das rodas quando os freios são acionados. Isso é normal e não constitui uma falha. Continue a utilizá-los normalmente.

A distância de frenagem com ABS pode ser mais longa do que a de uma moto sem ABS, dependendo de erros de julgamento, operação incorreta, e superfície da estrada e condições meteorológicas. Não confie exclusivamente no ABS.

Substituir os pneus por outros não recomendados pode afetar a velocidade de rotação das rodas, de modo que o ABS pode não funcionar corretamente. Utilize pneus do tamanho especificado. Consulte "PNEUS" na página 3-62.

Para esta moto, você pode alterar o nível de intervenção de controle ABS. Você pode selecionar entre os modos listados abaixo.

- Modo-1
- Modo-2
- TRASEIRA (V-STROM 1050 XT)

Para detalhes sobre como alternar o modo ABS, consulte "MODO ABS" na página 2-57.



AVISO

Deixar de usar o ABS de forma adequada pode ser perigoso. O ABS não pode compensar más condições de estrada, mau uso, ou funcionamento inadequado dos freios.

Lembre-se de que o ABS não compensará seu uso incorreto, frenagem incorreta ou a necessidade de desacelerar em estradas ruins ou más condições climáticas. Use o bom senso e não ande mais rápido que as condições de segurança permitem.

NOTA: Em algumas situações, uma moto com ABS pode exigir uma distância de frenagem mais longa para parar em superfícies soltas ou irregulares do que uma moto sem ABS. Além disso, como acontece com uma moto sem ABS, quanto mais escorregadia for a superfície, maior será a distância de frenagem.

SISTEMA DE FRENAGEM MOTION TRACK

Este modelo está equipado com um sistema chamado "Sistema de Frenagem Motion Track". Este sistema controla a frenagem ABS de acordo com o ângulo de inclinação da moto nas curvas. O sistema evita o bloqueio das rodas dentro de uma certa faixa, se for aplicada uma frenagem excessiva ou brusca. Isso auxilia o piloto a seguir a linha de viagem pretendida.

Embora o ABS ajude a evitar o bloqueio das rodas, você ainda deve ter cuidado ao frear nas curvas. Freios fortes durante as curvas podem causar derrapagem de rodas e perda de controle, independentemente de sua motocicleta estar ou não equipada com ABS.

Ter ABS não significa que você pode correr riscos desnecessários. O ABS não compensará o mau julgamento, as técnicas de frenagem incorretas ou condução correta em estradas ruins ou em más condições climáticas.

Você ainda deve andar com sensibilidade e alerta.

AVISO

O Sistema de Frenagem Motion Track controla o ABS de acordo com o ângulo de inclinação lateral quando os freios são acionados em uma curva. No entanto, não controla derrapagem horizontal além dos limites físicos. Confiar excessivamente no ABS pode causar acidentes imprevistos. Ande com cuidado, sem depender muito do ABS.

O QUE É O SISTEMA DE CONTROLE DEPENDENTE DE CARGA?

Este sistema controla a força de frenagem dos freios dianteiro e traseiro conforme o número de condutores e as condições de carga da moto.

Geralmente, é necessária uma frenagem mais forte quando a moto é pesada diferente de quando é leve. O sistema de frenagem ligado à frente e à traseira utiliza o ABS para controlar a força de frenagem da traseira de acordo com a dianteira pelo condutor, a fim de reduzir as diferenças de força de frenagem devido à diferença de peso da moto.

O sistema reconhece a força de frenagem correspondente ao peso da moto e controla os freios de acordo com as forças de frenagem calculadas a partir dos dados reconhecidos.

Variações de peso devido ao número de passageiros e à carga da moto ocorrem quando a chave de ignição é desligada, e a força de frenagem também muda, de modo que os dados aprendidos são reiniciados cada vez que a chave é desligada.

NOTA:

- *O sistema de controle dependente da carga inicia-se quando a chave de ignição é ligada.*
- *Quando mais dados forem reconhecidos depois que a chave é ligada, mais próximo o sistema de controle dependente de carga faz a aproximação da força de frenagem a força adequada para o peso da moto.*
- *O sistema de controle dependente da carga não funciona se não existirem dados conhecidos, como quando os freios são acionados pela primeira vez após a chave de ignição ter sido ligada. Uma vez que este controle é limitado, não confie excessivamente nele quando frear.*
- *Quando ocorre um erro no sistema de controle dependente de carga, o indicador ABS e a luz principal do indicador de aviso acendem. Nesta situação, o ABS não está operacional. Contate imediatamente sua concessionária Suzuki se os indicadores acenderem.*

COMO UTILIZAR O SISTEMA DE FREIO

1. Gire a alavanca de comando para longe de si mesmo para fechar a alavanca completamente.
2. Pressione o manete dos freios dianteiro e traseiro uniformemente e ao mesmo tempo.
3. Engrene as marchas inferiores sucessivamente à medida que a velocidade da moto diminui.
4. Coloque em ponto-morto com a alavanca da embreagem apertada em direção à alavanca (posição desengatada) quando a moto estiver quase completamente parada.

AVISO

Os pilotos inexperientes tendem a não utilizar muito o freio dianteiro. Isso pode aumentar a distância de frenagem e causar um acidente. A utilização exclusiva do freio dianteiro ou traseiro pode provocar derrapagem e perda de controle.

Utilize ambos os freios ao mesmo tempo.

AVISO

A frenagem brusca em superfícies molhadas, escorregadias ou irregulares pode causar derrapagem das rodas e perda de controle.

Freie com cuidado em superfícies escorregadias ou irregulares.

AVISO

A frenagem e descidas súbitas podem prejudicar a estabilidade da condução e causar derrapagens e quedas.

Evite frenagens repentinas desnecessárias e descidas repentinas. É necessária extrema cautela ao andar em estradas escorregadias ou irregulares enquanto inclina a moto lateralmente.

AVISO

Seguir perto demais de outro veículo pode levar a uma colisão. À medida que a velocidade do veículo aumenta, a distância de frenagem aumenta progressivamente.

Sempre mantenha uma distância de parada segura entre você e o veículo à sua frente.

AVISO

A frenagem brusca durante a curva pode causar derrapagem das rodas, perda de controle e/ou capotagens.

Freie antes de começar a girar.

AVISO

Frear ao girar a moto pode ser perigoso, independentemente dela estar ou não equipada com ABS. O ABS não pode controlar os deslizamentos laterais da roda que ocorrem quando você freia duro ao girar e os deslizamentos laterais podem causar perda de controle.

Desacelere o suficiente em linha reta antes de começar a girar e evite outras travagens que não as ligeiras ao girar.

DIRETRIZES DOS COMBUSTÍVEIS

Utilize gasolina sem chumbo com uma octanagem igual ou superior a 95. O uso de gasolina premium sem chumbo estende a vida útil de velas de ignição e peças do sistema de escape.

(Canadá)

Sua moto requer gasolina premium sem chumbo com uma taxa de octanas mínima da bomba de 90 (método R+M)/2). Em algumas áreas, os únicos combustíveis disponíveis são os combustíveis oxigenados.

Combustível usado: gasolina premium sem chumbo. Capacidade do tanque de combustível: 20.0 L (5.3/4.4 EUA/ Imp. gal)

NOTA:

- *O motor deste modelo é projetado para usar gasolina premium sem chumbo.*
- *Se o motor desenvolve algum problema, como falta de aceleração ou potência insuficiente, a causa pode ser o combustível. Nesse caso, tente mudar para um posto de gasolina diferente. Se a situação não melhorar com a mudança, consulte sua concessionária Suzuki.*

Recomendação sobre combustíveis oxigenados (Canadá, Reino Unido, UE, Brasil)

Os combustíveis oxigenados que atendam os requisitos mínimos de octano e os descritos abaixo podem ser utilizados em sua moto sem comprometer a Garantia Limitada do Novo Veículo ou a Garantia do Sistema de Controle das Emissões.

NOTA: Combustíveis oxigenados são combustíveis que contêm aditivos que transportam oxigênio, como álcool.

Misturas gasolina/etanol

Misturas de gasolina sem chumbo e etanol (álcool de grãos), também conhecidas como "GASOHOL", estão comercialmente disponíveis em algumas áreas. Misturas deste tipo podem ser usadas em sua moto se não forem mais do que 10% de etanol (Canadá, UE) ou 27% de etanol (Brasil). Certifique-se de que esta mistura gasolina-etanol tem octanas classificações não mais baixo do que aqueles recomendados para gasolina.

Use a gasolina recomendada que conforma para os seguintes rótulos. (REINO UNIDO, UE)



NOTA:

- *Para ajudar a minimizar a poluição do ar, a Suzuki recomenda que você use combustíveis oxigenados.*
- *Certifique-se de que qualquer combustível oxigenado que você usar tenha valores de octano recomendados.*
- *Se você não estiver satisfeito com a condução da sua moto quando você estiver usando um combustível oxigenado, ou se o motor estiver vazando, substitua-o por outra marca.*

INFORMAÇÃO

A gasolina derramada contendo álcool pode danificar as superfícies pintadas de sua moto.

Tenha cuidado para não derramar combustível ao encher o tanque. Limpe a gasolina derramada imediatamente.

INFORMAÇÃO

Não utilize gasolina com chumbo.

O uso de gasolina com chumbo prejudica o funcionamento do catalisador.

UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS E CARREGAMENTO DE MOTOCICLOS

ACESSÓRIOS

Como escolher

A instalação de acessórios inadequados pode causar um acidente. A Suzuki recomenda o uso de acessórios genuínos para uma condução segura. Sua concessionária Suzuki pode instalar acessórios adequados para a sua moto. Consulte sua concessionária Suzuki ao instalar acessórios.

Além disso, ao conectar os acessórios, verifique se eles estão dentro da capacidade de carga. Para obter informações sobre a capacidade de carga, consulte "CARREGAMENTO" nas páginas 1-29.

AVISO

A instalação incorreta de acessórios ou a modificação da moto podem provocar mudanças no manuseio que podem levar a um acidente.

- **Nunca use acessórios inadequados e verifique se todos os acessórios usados estão instalados corretamente.**
- **Instale-os e use-os de acordo com suas instruções.**
- **Se você tiver alguma dúvida, entre em contato com sua concessionária Suzuki.**

Diretrizes para instalação de acessórios

- Instale acessórios aerodinâmicos, como carenagem, para-brisas, encosto traseiro, bolsas laterais e baús de viagem, o mais baixo possível, o mais próximo possível da moto e o mais próximo possível do centro de gravidade. Verifique se os suportes de montagem e outros dispositivos de fixação estão rigidamente montados.
 - Inspeção para verificar se a distância ao solo e o ângulo de inclinação lateral estão corretos. Verifique se o acessório não interfere com o funcionamento da suspensão, direção ou outras operações de comando.
 - Os acessórios instalados no guidão ou na área do garfo dianteiro podem criar sérios problemas de estabilidade. Este peso extra causará um menor controle de direção da sua motocicleta. Este peso pode também causar oscilações na dianteira e ocasionar problemas de instabilidade. Deve-se minimizar o uso de acessórios instalados nos guidões e no garfo dianteiro, e estes devem ser os mais leves possíveis.
- Não puxe o reboque nem o carro lateral. Esta moto não é concebida para puxar um reboque ou carro lateral.
 - Alguns acessórios podem dificultar a obtenção da posição correta de condução ou causar a deterioração da usabilidade. Verifique se você pode alcançar a posição de pilotagem correta.
 - Selecione apenas acessórios elétricos que não excedam a capacidade do sistema elétrico da moto. Sobrecargas graves podem danificar a fiação principal ou criar situações perigosas. Use acessórios genuínos Suzuki.

CARREGAMENTO

Limite de carregamento

- O carregamento da moto tornará as características de manuseio e segurança diferentes de quando não está carregado.
- Nunca ultrapasse o PBT (Peso Bruto Total) desta moto. O PBT é o peso combinado máximo da máquina, acessórios, carga útil, piloto e passageiro. Ao selecionar seus acessórios, tenha em mente o peso do piloto, bem como o peso dos acessórios. O peso adicional dos acessórios pode não apenas criar uma condição de condução insegura, como também afetar a estabilidade da condução.

V-STROM 1050 XT

Peso Bruto Total (PBT):

450 kg (992 lb) à

pressão do pneu (frio)

Frontal: 250 kPa (2,50 kgf/cm², 36 psi)

Traseira: 280 kPa (2,80 kgf/cm², 41 psi)

Peso Bruto Total (PBT): V-STROM 1050

440 kg (970 lb)

à pressão do pneu (a frio)

Frontal: 250 kPa (2,50 kgf/cm², 36 psi)

Traseira: 290 kPa (2,90 kgf/cm², 42 psi)



AVISO

Sobrecarga ou carregamento inadequados podem causar perda de controle da motocicleta e um acidente.

Siga os limites de carregamento e as linhas de guia de carregamento neste manual.

Carregando diretrizes

Esta motocicleta destina-se principalmente a transportar pequenos itens quando você não está dirigindo com um passageiro. Siga as linhas de guia de carregamento abaixo:

- Ao carregar a bagagem no banco traseiro, fixe-a firmemente no lugar com tiras de borracha, etc. Não sobrecarregue com um indicador de nível.
- Equilibre a carga entre os lados esquerdo e direito da moto e aperte-o firmemente.
- Mantenha o peso da carga baixo e o mais perto possível do centro da moto.
- Ajuste a configuração da suspensão conforme necessário.
- Não posicione itens grandes ou pesados no guidão, garfo dianteiro ou pára-lama traseiro
- Não coloque compartimentos de bagagem, caixas de carga ou outros itens que sobressaiam da extremidade traseira fora do corpo da moto.

- Verifique se ambos os pneus estão devidamente cheios à pressão especificada para as condições de carga. Consulte "PRESSÃO E CARGA DO PNEU" na página 3-65.
- Carregar incorretamente sua moto pode reduzir sua capacidade de equilibrar-se e dirigi-la. Ande mais devagar ao transportar bagagem ou acessórios.

AVISO

Se a bagagem tocar no escapamento quente, silenciador ou motor, pode fazer com que a bagagem ou a moto peguem fogo.

Ao carregar a bagagem na moto, não permita que toque em peças quentes.

AVISO

Colocar objetos no espaço atrás da carenagem pode interferir na direção e pode causar perda de controle.

Não carregue objetos no espaço atrás da carenagem.

MODIFICAÇÃO

Não faça modificações inadequadas. As modificações relacionadas com a estrutura ou o funcionamento desta moto podem prejudicar a sua manobrabilidade, aumentar o ruído dos gases do escapamento ou mesmo reduzir a vida útil do veículo. Além de serem ilegais, tais modificações podem ser um incômodo para os outros.

A estrutura desta moto é feita de uma liga de alumínio. Portanto, nunca faça nenhuma modificação, como perfuração ou soldagem no quadro, pois isso enfraquece o quadro significativamente. Isto pode resultar em condições de funcionamento inseguras do veículo e subsequente acidente. A Suzuki não será responsável de forma alguma por lesões pessoais ou danos à moto causados por modificações na estrutura. Podem ser instalados acessórios que não modifiquem de modo algum o quadro, desde que não ultrapasse o limite de carga descrito nesta seção.

Modificações na moto não são cobertas pela garantia.

- Esta moto cumpre os requisitos em matéria de emissões. Está equipado com um catalisador que limpa os gases de escape. Alterar o silenciador pode tornar esta moto não compatível com os regulamentos de emissão. Consulte uma concessionária Suzuki ao substituir o silenciador.
- Os silenciadores são gravados com uma marca "Suzuki" para indicar que eles são peças genuínas Suzuki.
- Não autoajuste o motor nem remova peças. Consulte uma concessionária Suzuki sobre a afinação do motor.
- Recomendamos que você use peças genuínas Suzuki e óleos e lubrificantes especificados/reformulados para sua motocicleta. As peças originais são inspecionadas minuciosamente e são feitas para serem adequadas para moto Suzuki.
- Respeite os limites de carga quando a bagagem de mão ou os acessórios da moto forem fixados.

AVISO

A modificação em uma estrutura de liga de alumínio, como perfuração ou soldagem, enfraquece a estrutura. Isso pode resultar em uma condição de operação insegura e pode levar a um travamento.

Nunca faça modificações no quadro.

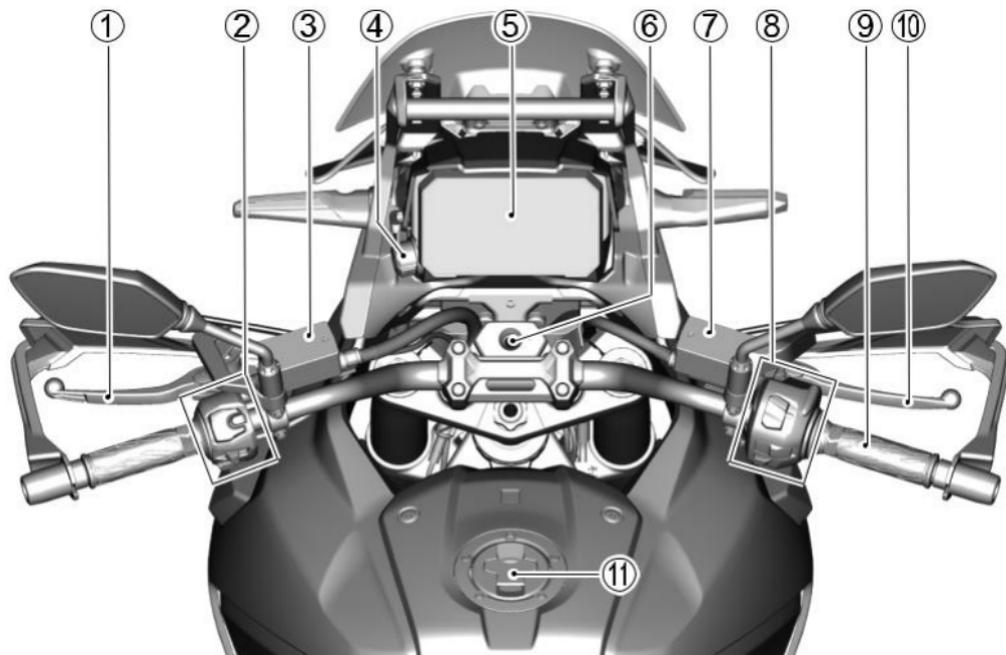
COMANDOS, EQUIPAMENTO E REGULAÇÕES

NOMES DE PARTES E DIAGRAMA DE LAYOUT (ÍNDICE DE IMAGENS)	2-2
PAINEL DE INSTRUMENTOS.....	2.26
CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA DE ASSISTÊNCIA A CONDUÇÃO.....	2-50
CONFIGURAÇÕES DE INFORMAÇÕES	2-79
CONFIGURAÇÕES DE VÍDEO	2-84
INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO	2 - 99
INTERRUPTORES DO GUIDÃO	2-106
ARRANQUE DO MOTOR	2-111
APOIO LATERAL	2-117
REABASTECIMENTO	2-119
MUDANÇA DE VELOCIDADES	2-121
ALAVANCA DO FREIO	2-129
PEDAL DO FREIO TRASEIRO	2-131
ALAVANCA DA EMBREAGEM	2-131
ASSENTO	2-132
AJUSTE DE SUSPENSÃO	2-138
PARA-BRISAS	2-145
TERMINAL DE SAÍDA	2-147
SOQUETE USB	2-149
BAGAGEIRO TRASEIRO	2-150

COMANDOS, EQUIPAMENTO E REGULAÇÕES

NOMES DE PARTES E DIAGRAMA DE LAYOUT (ÍNDICE DE IMAGEM) LOCALIZAÇÃO DAS PEÇAS

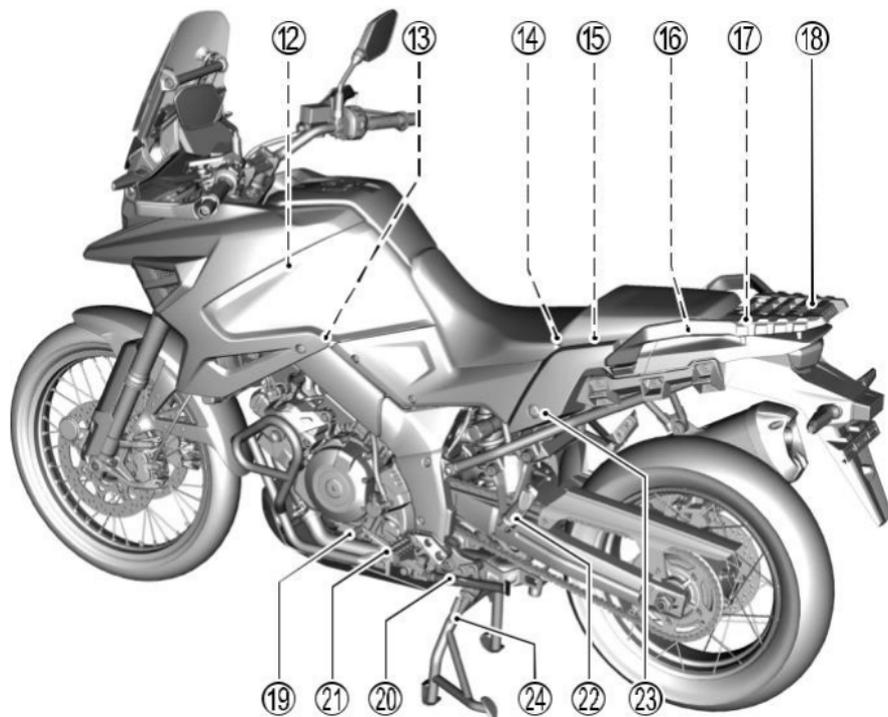
Ao redor do Guidão (V-STROM 1050 XT)



Ao redor da manopla do acelerador (V-STROM 1050 XT)

- 1** Alavanca da embreagem (👉 2-131)
- 2** Interruptores do guidão esquerdo (👉 2-14)
- 3** Reservatório de fluido da embreagem (👉 3-51)
- 4** Soquete USB (👉 2-149)
- 5** Painel de instrumentos (👉 2-26)
- 6** Interruptor de ignição (👉 2-99)
- 7** Reservatório do óleo dos freios dianteiros (👉 3-54)
- 8** Interruptores do guidão direito (👉 2-14)
- 9** Manopla do acelerador
- 10** Alavanca do freio (👉 2-129)
- 11** Tampa do tanque de combustível (👉 2-119)

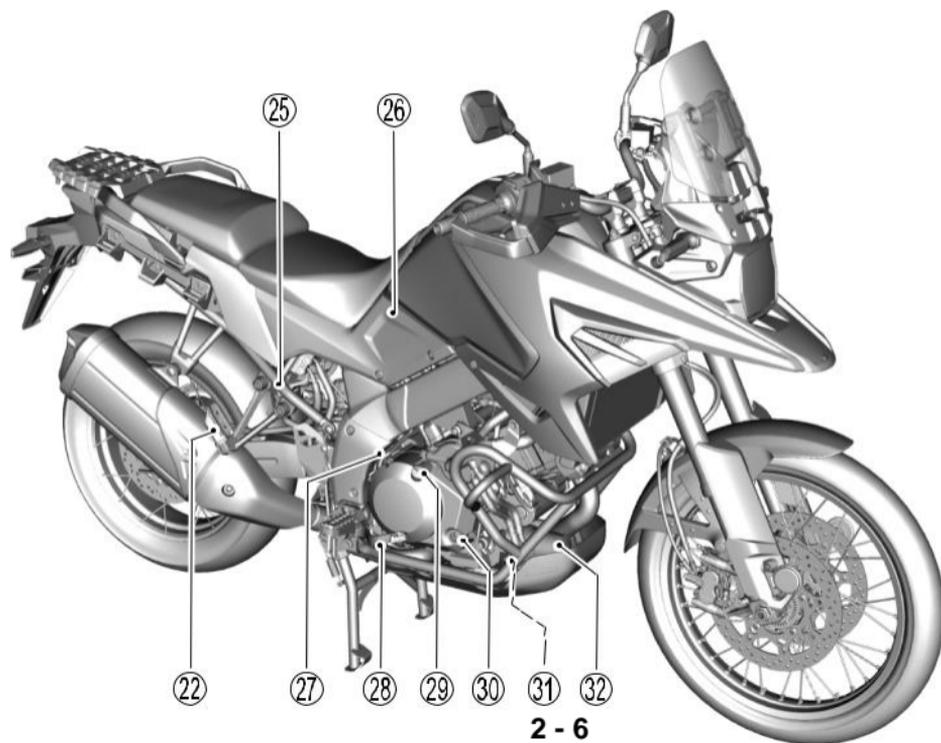
**Vista lateral izquierda (V-STROM
1050 XT)**



Vista lateral esquerda (V-STROM 1050 XT)

- 12 Filtro de ar ( 3-24)
- 13 Plugue de dreno do filtro de ar ( 3-28)
- 14 Bateria ( 3-18)
- 15 Fusível ( 3-82)
- 16 Ferramentas ( 3-12)
- 17 Terminal de saída ( 2-147)
- 18 Bagageiro traseiro ( 2-150)
- 19 Alavanca de mudança de velocidades ( 2-121) ( 3-60)
- 20 Cavalete lateral ( 2-117)
- 21 Pedaleiras do piloto
- 22 Pedaleira do passageiro
- 23 Trava do assento ( 2-133)
- 24 Cavalete central ( 2-118)

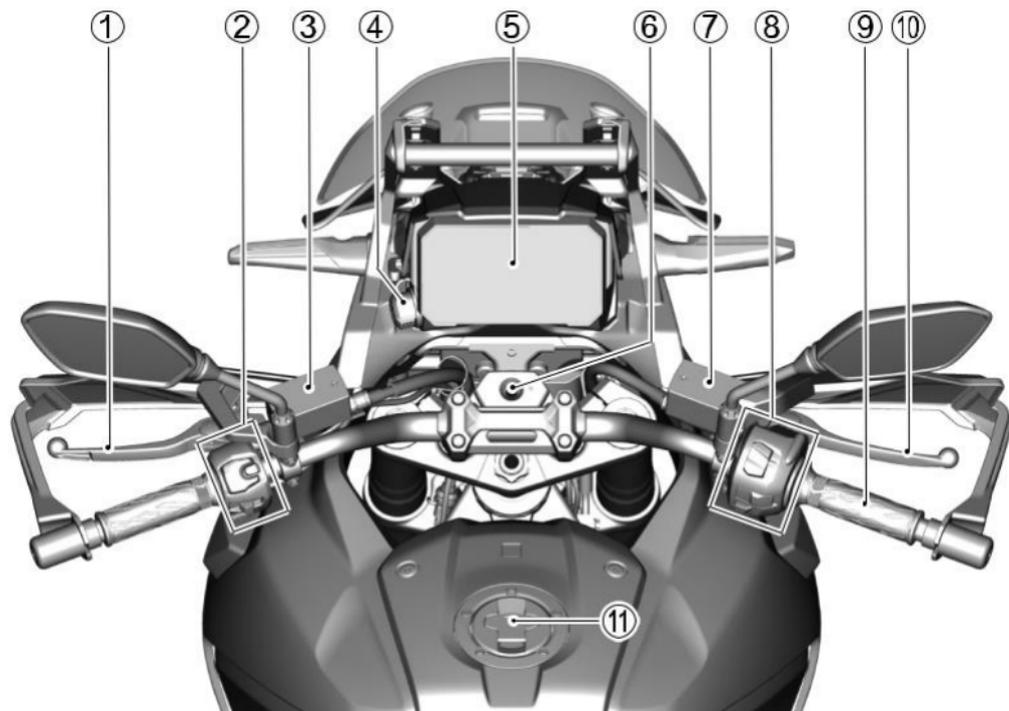
Vista lateral direita (V-STROM 1050
XT)



Vista lateral direita (V-STROM 1050 XT)

- 25** Reservatório do óleo dos freios traseiros ( 3-54)
- 26** Reservatório do líquido de arrefecimento do motor ( 3-40)
- 27** Interruptor de luz de freio traseiro ( 3-59)
- 28** Pedal do freio traseiro ( 3-58)
- 29** Capa de enchimento do óleo do motor ( 3-32)
- 30** Janela de inspeção do óleo do motor ( 3-32)
- 31** Plugue de Drenagem do óleo do motor ( 3-34)
- 32** Filtro de óleo do motor ( 3-34)

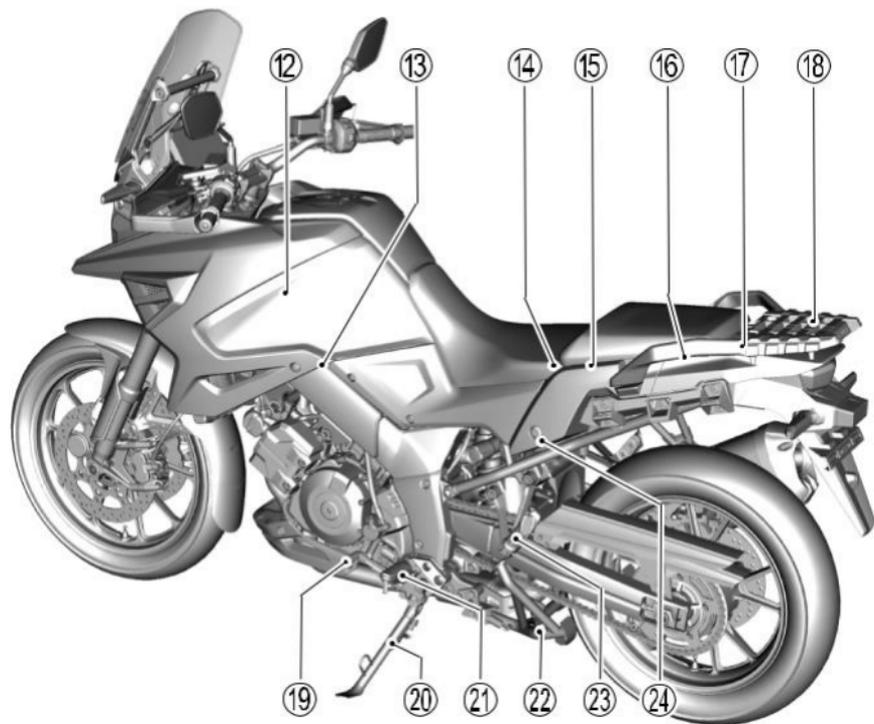
Ao redor do Guidão (V-STROM 1050)



Ao redor do Guidão (V-STROM 1050)

- 1** Alavanca da embreagem ( 2-131)
- 2** Interruptores do guidão esquerdo ( 2-14)
- 3** Reservatório de fluido da embreagem ( 3-51)
- 4** Soquete USB ( 2-149)
- 5** Painel de instrumentos ( 2-26)
- 6** Interruptor de ignição ( 2-99)
- 7** Reservatório do óleo dos freios dianteiros ( 3-54)
- 8** Interruptores do guidão direito ( 2-14)
- 9** Manopla do acelerador
- 10** Alavanca do freio ( 2-129)
- 11** Tampa do tanque de combustível ( 2-119)

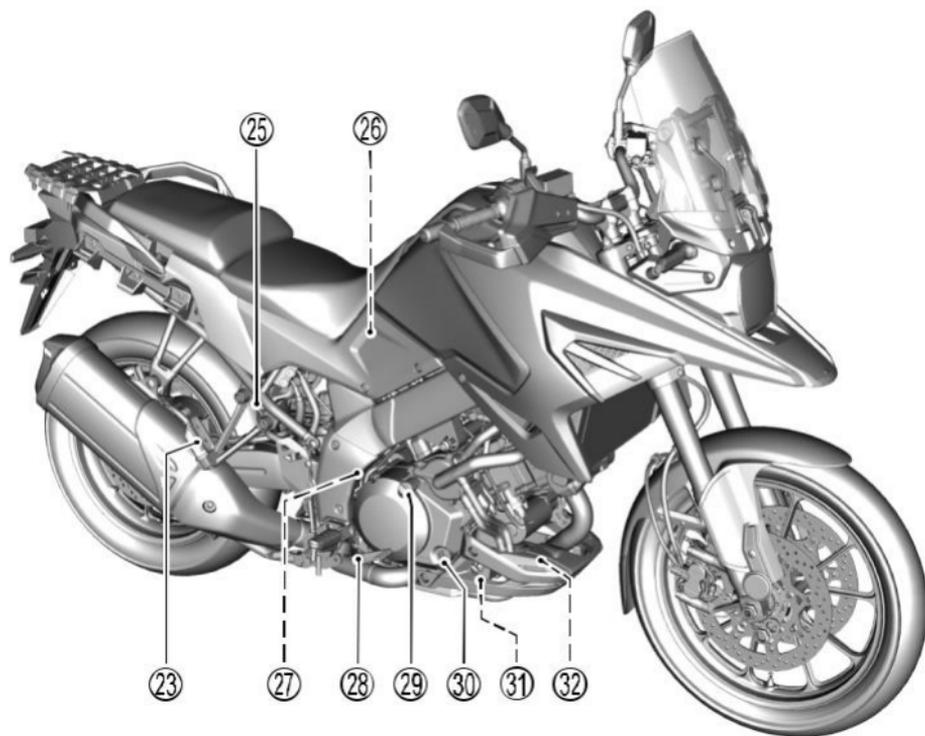
**Vista lateral izquierda (v-
STROM 1050)**



Vista lateral esquerda (V-STROM 1050)

- 12** Filtro de ar ( 3-24)
- 13** Plugue de dreno do filtro de ar ( 3-28)
- 14** Bateria ( 3-18)
- 15** Fusível ( 3-82)
- 16** Ferramentas ( 3-12)
- 17** Terminal de saída ( 2-147)
- 18** Bagageiro traseiro ( 2-150)
- 19** Alavanca de mudança de velocidades ( 2-121) ( 3-60)
- 20** Cavalete lateral ( 2-117)
- 21** Pedaleiras do piloto
- 22** Cavalete central ( 2-118)
- 23** Pedaleiras do passageiro
- 24** Trava do assento ( 2-133)

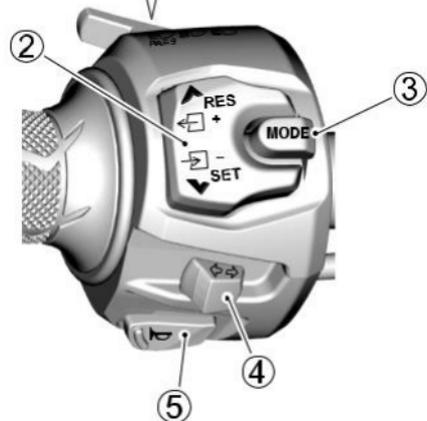
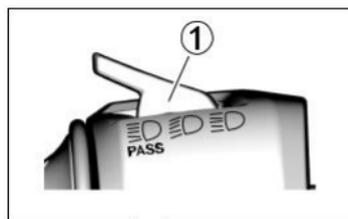
**Vista lateral direita (V-STROM
1050)**



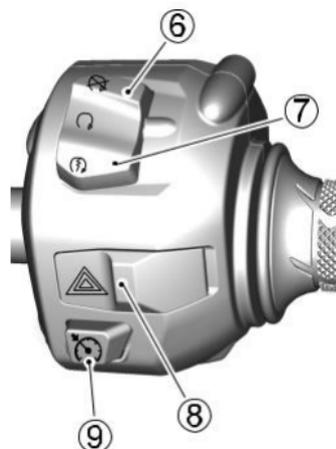
Vista lateral direita (V-STROM 1050)

- 25** Reservatório do óleo dos freios traseiros ( 3-54)
- 26** Reservatório do líquido de arrefecimento do motor ( 3-40)
- 27** Interruptor de luz de freio traseiro ( 3-59)
- 28** Pedal do freio traseiro ( 3-58)
- 29** Capa de enchimento do óleo do motor ( 3-32)
- 30** Janela de inspeção do óleo do motor ( 3-31)
- 31** Capa de drenagem de óleo do motor ( 3-34)
- 32** Filtro de óleo do motor ( 3-34)

BOTÕES DO GUIDÃO



INTERRUPTORES ESQUERDOS DO GUIDÃO



INTERRUPTORES DIREITOS DO GUIDÃO

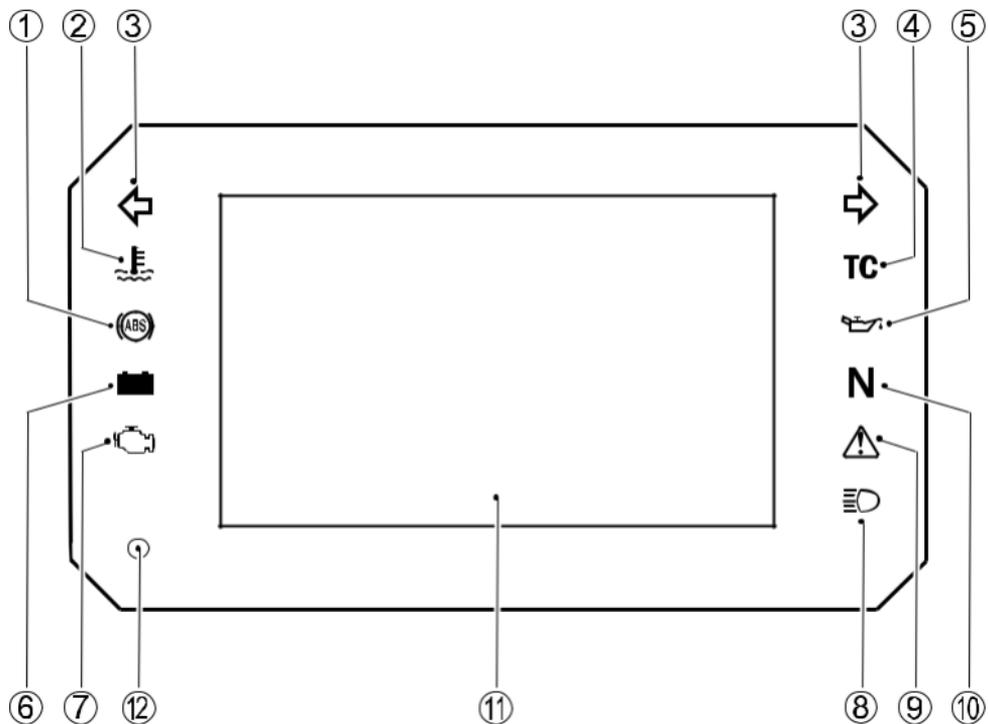
INTERRUPTOR ESQUERDO DO GUIDÃO

- 1** Interruptor de atenuação/Interruptor de sinais de luzes (🔌 2-106)
- 2** Botão SELECIONAR
- 3** Botão MODE
- 4** Seta (🔌 2-108)
- 5** Buzina (🔌 2-107)

INTERRUPTOR DIREITO DO GUIDÃO

- 6** Botão de corta corrente (🔌 2-108)
- 7** Botão de partida elétrica (🔌 2-109)
- 8** Botão de pisca alerta (🔌 2-110)
- 9** Botão de controle de cruzeiro (🔌 2-110)

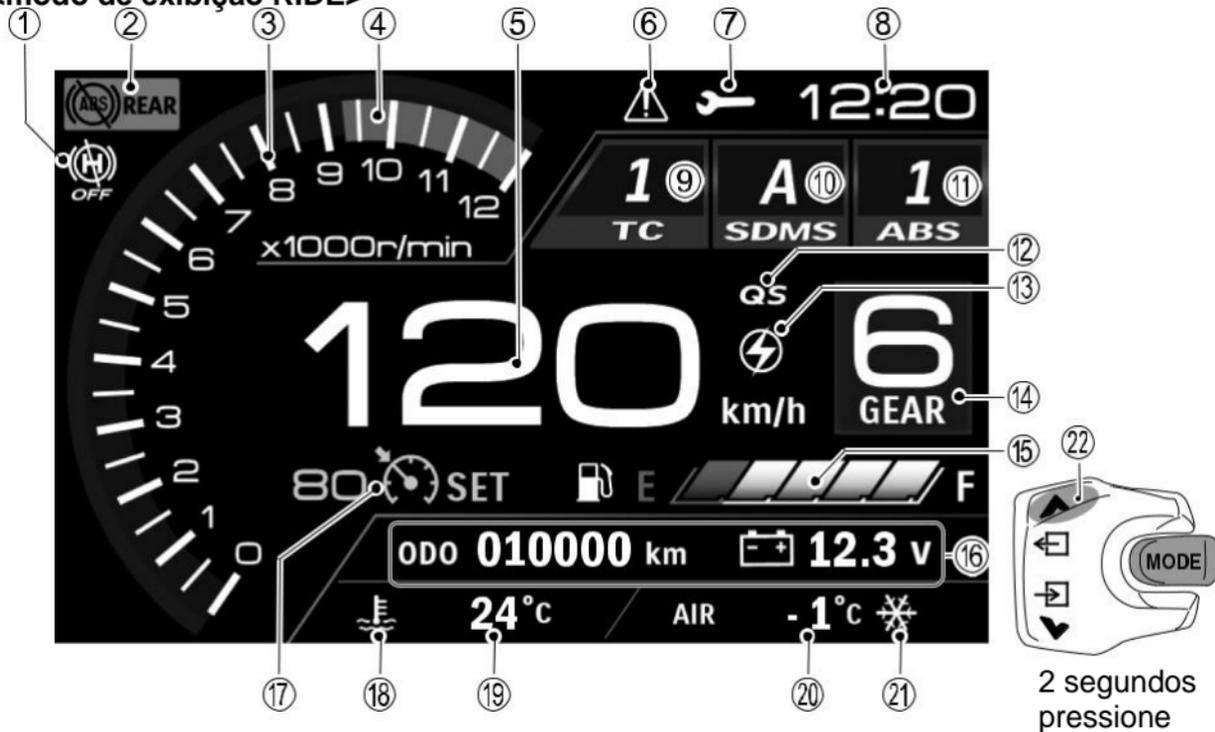
LUZES DE AVISO E INDICADORAS



- 1 Luz indicadora ABS (👉 2-32)
- 2 Luz indicadora da temperatura do líquido de arrefecimento do motor (👉 2-37)
- 3 Luz indicadora de mudança de direção (👉 2-27)
- 4 Luz indicadora do comando de tração (👉 2-34)
- 5 Luz indicadora da pressão do óleo (👉 2-36)
- 6 Luz indicadora de mau funcionamento da carga da bateria (👉 2-38)
- 7 Indicador de irregularidades (👉 2-28)
- 8 Luz indicadora de farol alto (👉 2-27)
- 9 Indicador de aviso principal (👉 2-29)
- 10 Luz indicadora neutra (👉 2-27)
- 11 TFT (👉 2-18)
- 12 Sensor fotográfico (👉 2-39)

TFT

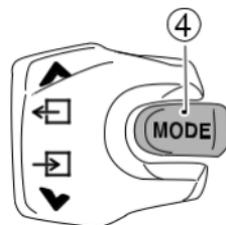
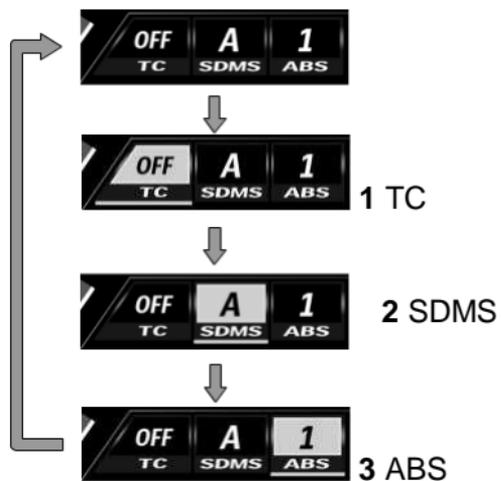
<modo de exibição RIDE>



Mantenha pressionada a tecla SELECT ▲ L por cerca de 2 segundos para alternar para a visualização MENU.

- 1 Controle de auxílio em rampas ( 2-72)
- 2 Indicador de ABS traseiro DESLIGADO (V-STROM 1050 XT) ( 2-57)
- 3 Tacômetro ( 2-40)
- 4 Zona vermelha ( 2-40)
- 5 Velocímetro ( 2-39)
- 6 Indicador de aviso principal ( 2-29)
- 7 Indicador de lembrete de serviço ( 2-47)
- 8 Relógio ( 2-40)
- 9 Indicador do sistema de controle da tração ( 2-50)
- 10 Indicador do seletor de modo de condução Suzuki (SDMS) ( 2-54)
- 11 Indicador do modo ABS ( 2-57)
- 12 Indicador de mudança rápida ( 2-70) (Exceto Brasil)
- 13 Indicador de RPM do motor ( 2-66)
- 14 Indicador de posição de marcha ( 2-41)
- 15 Indicador do nível de combustível ( 2-41)
- 16 Aba de Informações ( 2-42)
- 17 Indicador de controle de velocidade ( 2-59)
- 18 Símbolo do indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor ( 2-38)
- 19 Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor ( 2-38)
- 20 Indicador da temperatura do ar ambiente ( 2-48)
- 21 Indicador de congelamento ( 2-49) (Exceto no Brasil)

<CONFIGURAÇÃO DA VIAGEM>



Para mudar o visor, pressione MODE

A visualização RIDE tem os seguintes itens de **1** a **3**.

1 TC ( 2-50)

- Seleciona a configuração do sistema de controle de tração. (Modo G* / OFF / Modo-1 / Modo-2 / Modo-3).

2 SDMS ( 2-54)

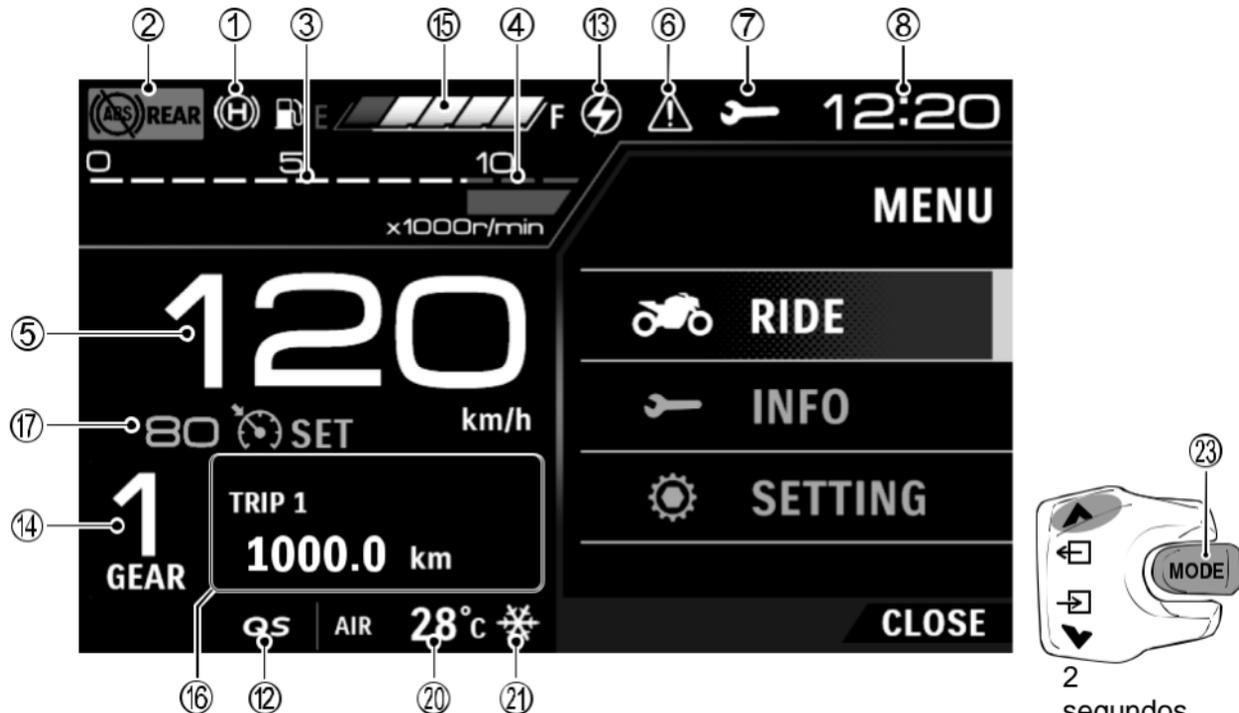
- Seleciona a configuração do indicador seletor de modo de unidade Suzuki (SDMS). (modo A / modo B / modo C)

3 ABS ( 2-57)

- Seleciona a configuração do modo ABS. (Traseira DESLIGADA* / Modo-1 / Modo-2)

*: somente V-STROM 1050 XT

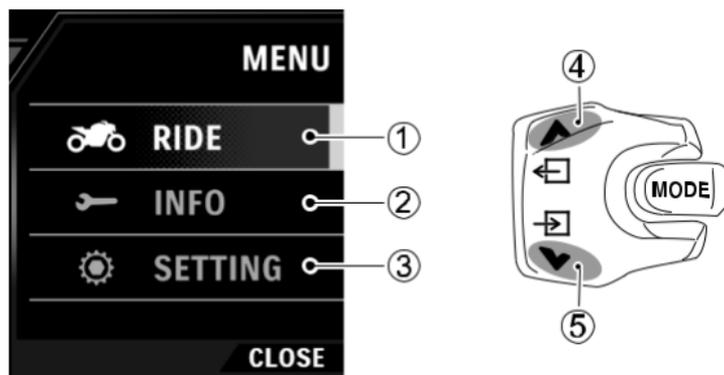
<exibição MENU>



Mantenha pressionado o interruptor MODE **M** por cerca de 2 segundos para retornar ao visor RIDE.

- 1 Controle de auxílio em rampas (📄 2-72)
- 2 Indicador de ABS traseiro desligado (📄 2-57)
- 3 Tacômetro (📄 2-40)
- 4 Zona vermelha (📄 2-40)
- 5 Velocímetro (📄 2-39)
- 6 Indicador de aviso principal (📄 2-29)
- 7 Indicador de lembrete de serviço (📄 2-47)
- 8 Relógio (2-40)
- 9 Indicador de mudança rápida (📄 2-70) (Exceto Brasil)
- 10 Indicador de RPM do motor (📄 2-66)
- 11 Indicador de posição da marcha (📄 2-41)
- 12 Indicador do nível de combustível (📄 2-41)
- 13 Aba de Informações (📄 2-42)
- 14 Indicador de controle de velocidade (📄 2-59)
- 15 Indicador da temperatura ambiente (📄 2-48)
- 16 Indicador de congelamento (📄 2-49) (Exceto no Brasil)

<CONFIGURAÇÃO DO MENU>



Opere a chave SELECT ▲ 4 / ▼ 5 para definir cada item na visualização MENU.

A visualização MENU tem os seguintes itens de 1 a 3.

1 PASSEIO

- CONJUNTO DE RPM (☞ 2-66)
Ajusta o indicador de rpm do motor.
- QS SET (☞ 2-70) (Exceto para o Brasil)
Ajusta o Quick Shift. (ATIVADO / DESATIVADO)
- CONTROLE DE AUXÍLIO EM RAMPAS (☞ 2-72)
Define o controle de espera em subidas. (ATIVADO / DESATIVADO)

2 INFORMAÇÕES

- LISTA DE AVISOS (☞ 2-79)
Você pode verificar informações sobre um defeito ou mau funcionamento.
- PRÓXIMO SERVIÇO (☞ 2-81)
Você pode verificar as configurações de lembrete de serviço.

3 CONFIGURAÇÃO

- BRILHO (☞ 2-84)
Ajusta o brilho do TFT.
DIA / NOITE (☞ 2-86)
Configuração da cor de fundo da tela de TFT.
UNIT (☞ 2-88)
Ajusta as unidades.
DATA / HORA (☞ 2-90)
Define a data e a hora.
CONJUNTO PADRÃO (☞ 2-96)
Configurações de MENU para seus padrões.
INFORMAÇÕES DO SISTEMA (☞ 2-97)
Verifica as informações de cada sistema.

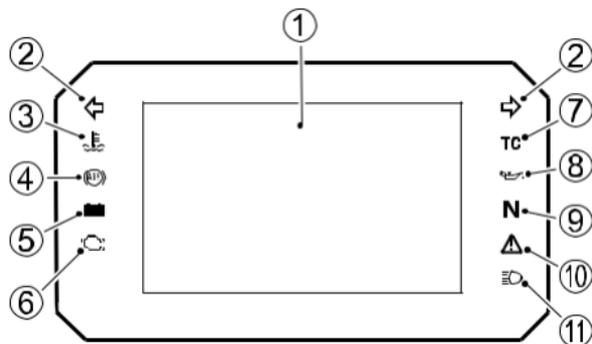
PAINEL DE INSTRUMENTOS

EXIBIÇÃO INICIAL DO MEDIDOR

Quando você liga a chave de ignição "ON", o TFT (Transistor de Película Fina)1 executa a operação de abertura.

- As seguintes luzes indicadoras ficam acesas por 3 segundos.
 - Luz indicadora de mudança de direção **2**
 - Luz indicadora da temperatura do líquido de arrefecimento do motor **3**
 - Luz indicadora de mau funcionamento de carga da bateria **5**
 - Indicador de irregularidades **6**
 - Luz indicadora neutra **9**
 - Indicador de aviso principal **10**
 - Luz indicadora de farol alto **11**
- As seguintes luzes indicadoras acendem.
 - Indicador de luz ABS **4**
 - Indicador de controle da tração **7**
 - Luz indicadora de pressão de óleo **8**

NOTA: Para a condição de desligamento, consultar a explicação de cada indicador nesta seção.



SETAS “”

Opere o botão de setas direita ou esquerda para fazer o indicador de sinal piscar.

LUZ INDICADORA NEUTRA "N"

A luz verde do indicador acenderá quando a transmissão estiver em ponto morto. A luz apagará quando você mudar para qualquer marcha diferente da neutra.

LUZ INDICADORA DE FAROL ALTO



Esta luz indicadora azul estará acesa quando o farol alto estiver aceso.

LUZ INDICADORA DE MAL FUNCIONAMENTO "FI"

Quando o chave de ignição está ligada, a luz indicadora de irregularidades acende por 3 segundos como uma verificação da lâmpada e, em seguida, desliga.

- (REINO UNIDO, UE)
Se for detectada uma irregularidade em um dispositivo de controle de emissões ou em um dispositivo elétrico do motor, ou se a falha de ignição for detectada, a luz indicadora de irregularidades acende ou pisca.
Se a luz acender ou piscar, "FI" aparece na tela do medidor ao mesmo tempo.
- (exceto para o Reino Unido, UE)
Quando existe uma irregularidade em um dispositivo de controle de emissões ou num dispositivo elétrico do motor, a luz indicadora de irregularidades acende.
Se a luz indicadora de anomalias acender, "FI" aparecerá no painel ao mesmo tempo.

Para detalhes, consulte "POPUP DISPLAY" na página 2-30.

CUIDADO

Forçar o motor a funcionar com a luz indicadora de mau funcionamento acesa ou piscando, pode afetar o dispositivo de emissão ou a capacidade de condução.

Quando a luz piscar enquanto o motor está funcionando, pare imediatamente a moto em um local seguro para evitar danos ao catalisador. (REINO UNIDO, UE)

Se você pilotar a moto nesta situação, conduza em baixa velocidade sem abrir o acelerador em grande parte e, em seguida, leve sua moto imediatamente para inspeção em uma concessionária Suzuki.

NOTA: Se a luz indicadora de mau funcionamento estiver acesa ou piscando, consulte uma concessionária Suzuki imediatamente.

LUZ INDICADORA DE AVISO PRINCIPAL



Quando o chave de ignição está ligada, a luz indicadora de aviso principal acende por 3 segundos como uma verificação da lâmpada e, em seguida, desliga.

Quando ocorre um problema relacionado ao seguinte, a luz do indicador de aviso principal acende:

- Falha no Mecanismo
- Falha no ABS
- Queda da moto
- Falha dos interruptores do guidão

Para detalhes, consulte "POPUP DISPLAY" na página 2-30

NOTA: Se a luz do indicador de aviso principal estiver acesa ou piscando, consulte sua concessionária Suzuki imediatamente.

INDICADOR MESTRE DE AVISO

(Branco) “”

Quando ocorre um problema relacionado ao seguinte, o indicador de aviso principal acende:

- Falha na comunicação de dados
- Falha em KEY (Não aplicado ao Brasil)
- Falha no Mecanismo
- Queda da moto
- Falha da função Auxílio em rampas
- Falha dos interruptores do guidão

Para detalhes, consulte "POPUP DISPLAY" na página 2-30.

NOTA: Se o indicador de aviso principal estiver aceso ou piscando, consulte sua concessionária Suzuki imediatamente.

EXIBIÇÃO POP-UP

Com base nas informações detectadas, uma janela pop-up é exibida no lado direito da tela.

1 A voltagem da bateria é baixa



2 Falha na comunicação entre controladores



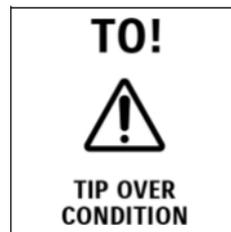
3 Imobilizador não aprovado (modelo equipado com um imobilizador)



4 Falha relacionada ao mecanismo detectada



5 Motocicleta caiu



6 Falha na função de auxílio em rampas.



7 Falha nos interruptores do guidão



8 Alarme de abertura de lembrete de serviço



9 Lembrete de serviço
Aviso prévio de abertura



10 Temperatura ambiente reduzida



NOTA: o mecanismo não pode ser iniciado quando "VERIFICAR!" é exibido. Inspeção os itens abaixo. Se a tela "CHECK!" não desaparecer, leve sua moto para ser inspecionada por uma concessionária Suzuki.

- *Há fusíveis queimados?*
- *Os conectores do contador estão conectados?*

NOTA:

- *A função de exibição popup pode não funcionar dependendo do ambiente de condução (altitude, temperatura, etc.).*
- *Use "LISTA DE AVISOS" para revisar os erros pop-up. Para obter detalhes, consulte "LISTA DE AVISOS" na página 2-79.*

LUZ INDICADORA ABS “”

- Este indicador normalmente acende quando a chave de ignição é ligada e desliga após a velocidade exceder 5 km/h (3 mph).
- Se houver um problema com o ABS (Sistema de freio antibloqueio), esta luz indicadora acende. O ABS não funciona quando a luz indicadora de ABS está acesa.

AVISO

O ABS não funciona se a luz indicadora do ABS estiver acesa. Frear brusca e excessivamente quando a luz do indicador ABS estiver acesa pode provocar o bloqueio das rodas, resultando em perda de controle.

Leve sua moto em uma concessionária Suzuki prontamente.

AVISO

Conduzir a motocicleta com a luz ABS do indicador pode ser perigoso.

Se a luz indicadora de ABS piscar ou acender enquanto anda, pare a moto em um lugar seguro e desligue-a. Aguarde alguns minutos, ligue-a e verifique se a luz indicadora acende.

- **Se a luz do indicador apagar depois de começar a andar, o ABS está funcionando.**
- **Se a luz indicadora não apagar depois de começar a conduzir a moto, ou o funcionamento do ABS está restringido, ou o ABS não está funcionando. Leve sua moto até uma concessionária Suzuki.**

NOTA:

- *A luz indicadora ABS pode desligar se o motor é girado em alta velocidade antes de começar a andar. Se a luz do indicador ABS desligar depois de você ligá-la, mas antes de começar a andar, verifique a função da luz do indicador ABS, girando o interruptor de ignição "OFF" e "ON". Se a luz indicadora ABS não acender quando o interruptor de ignição é ligado, vá até uma concessionária Suzuki.*

- Quando a moto é colocada em um cavalete central com o motor funcionando depois de pilotá-la e correr o motor, a luz indicadora ABS pode acender. Nesse caso, verifique se a luz indicadora do ABS acende, ligando o interruptor de ignição "OFF" (desligado) e "ON" (ligado). Depois disso, verifique se a luz do indicador ABS apaga após a velocidade exceder 5 km/h (3 mph). Se a luz do indicador ABS não desligar, vá até uma concessionária Suzuki o mais rápido possível.
- Nas situações abaixo, a luz indicadora de ABS que antes estava desligada pode acender temporariamente. Se a luz foi desligada depois que a velocidade excedeu 5 km/h (3 mph), então isso não é um mau funcionamento.
 - Quando a voltagem da bateria tiver diminuído
 - Quando o motor tiver reiniciado após uma frenagem devido ao corta corrente etc.

LUZ INDICADORA DE CONTROLE DA TRAÇÃO "TC"

O indicador de controle da tração (TC) varia dependendo das configurações da moto. Para mais informações, ver "SISTEMA DE CONTROLE DA TRAÇÃO" na página 2-50.

O indicador de controle da tração:

- Liga quando o interruptor de ignição é ligado, e desliga quando a velocidade atinge aproximadamente 10 km/h (6mph) e o sistema de controle de tração é operável.
- Pisca quando o sistema de controle da tração está funcionando.
- Acende constantemente quando o sistema de comando de tração está desligado.

Se o indicador de controle da tração (TC) acender, exceto quando o interruptor de ignição estiver ligado, estacione a moto em um local seguro e desligue o interruptor de ignição. Aguarde um pouco, ligue o motor e, em seguida, verifique se o indicador de controle de tração "TC" e o indicador de irregularidades acendem quando a moto está a 10 km/h (6mph) ou mais rápido.

- A moto está funcionando corretamente se o indicador de controle de tração (TC) desligar quando estiver a 10 km/h (6mph) ou mais rápido.
- A moto não está funcionando corretamente se o indicador de controle de tração (TC) não desligar quando estiver a 10 km/h (6mph) ou mais rápido. Se a luz não apagar, consulte uma concessionária Suzuki.

AVISO

Quando o sistema de controle da tração funciona mal, o indicador de controle da tração (TC) e o indicador de irregularidades acendem ao mesmo tempo. O sistema de controle da tração não funciona nestas circunstâncias.

Quando estes indicadores acionam ao mesmo tempo, defina o sistema de controle de tração para OFF, e consulte uma concessionária Suzuki.

LUZ DO INDICADOR DE

PRESSÃO DE ÓLEO



Quando o interruptor de ignição está ligado, a luz do indicador de aviso da pressão do óleo acende. Normalmente, a luz do indicador de aviso de pressão do óleo apaga após o motor iniciar.



CUIDADO

Após ligar o motor, acionar o acelerador ou funcionar a moto com a luz do indicador de pressão do óleo acesa, pode afetar o motor.

Certifique-se de que a luz do indicador de pressão do óleo está desligada antes de acionar o acelerador ou de funcionar a moto.



CUIDADO

Conduzir a moto ou funcioná-la quando a luz do indicador de pressão do óleo acender pode danificar o motor.

Se a luz do indicador de aviso da pressão do óleo acender, indicando baixa pressão do óleo, pare o motor imediatamente. Verifique o nível do óleo e adicione óleo, se necessário. Se houver uma quantidade adequada de óleo e a luz ainda não apagar, vá a concessionária Suzuki ou peça a um mecânico qualificado que inspecione a sua motocicleta.

LUZ DO INDICADOR DE TEMPERATURA DO LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR



Quando a chave de ignição está ligada, a luz indicadora acende por aproximadamente 3 segundos para verificação da luz. A luz acende se a temperatura do líquido de arrefecimento exceder o valor estipulado. Se a luz do indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor acender enquanto a moto está rodando ou durante a marcha lenta, desloque a moto para um local seguro e desligue o motor. Deixe arrefecer o motor antes de verificar a quantidade de líquido de arrefecimento.

Para mais informações, ver "EM CASO DE SUPERAQUECIMENTO (LUZ DO INDICADOR DE TEMPERATURA DO LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR LIGADA)" na página 4-3.

NOTA: a luz indicadora do indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor pode acender quando estiver em marcha lenta a alta temperatura durante um período prolongado.

CUIDADO

Conduzir a moto enquanto ela estiver superaquecida pode causar danos ao motor.

Se a luz do indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor acender, desligue o motor e deixe-o arrefecer. Não ligue o motor até que a luz indicadora da temperatura do líquido de arrefecimento do motor apague.

INDICADOR DE TEMPERATURA DO LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR

O indicador de temperatura 1 exibe a temperatura do líquido de refrigeração na faixa de 20°C (68°F) a 124°C (255°F).

A exibição abaixo mostra quando a temperatura está fora da faixa de 20°C (68°F) a 124°C (255°F).

- Quando a temperatura estiver abaixo de 20°C (68°F): " _ _ _ _ "
- Quando a temperatura é 125°C (257°F) ou superior: "Hi" (Piscando)



Embora a temperatura do monitor possa mostrar mudanças significativas, isso não é uma anormalidade. Uma vez que existe a possibilidade de superaquecimento se o monitor exceder 120°C (248°F), ver "EM CASO DE SOBREAQUECIMENTO (TEMPERATURA DO LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR INDICADOR LUZ ACENDER)" na página 4-3.

MAU FUNCIONAMENTO DA CARGA DA BATERIA

LUZ INDICADORA DE AVISO "BATERIA"

A luz do indicador acende quando ocorre uma falha no sistema de carga para a bateria.

NOTA: Vá até uma concessionária Suzuki se a luz do indicador acender.

SENSOR FOTOGRÁFICO

O sensor fotográfico detecta o brilho ambiente e ajusta o TFT ao brilho ideal. WHITE (BRANCO) ou BLACK (PRETO) é selecionado de acordo com o brilho definido se a cor do plano de fundo for definida como AUTO.

- Para definir o brilho do TFT, consulte "BRILHO" na página 2-84.
- Para definir a cor de fundo do TFT, consulte "DIA / NOITE" na página 2-86.

NOTA:

- *O painel de instrumentos é fornecido com um sensor fotográfico, que ajusta automaticamente o brilho do TFT e configura de acordo com a luminosidade ao redor. Se o sensor fotográfico estiver coberto, o ajuste automático da luz pode não funcionar corretamente.*
- *Se a tela do TFT superaquecer, a tela pode escurecer. Quando a temperatura cai, a tela retorna à condição normal. No entanto, se a tela continuar escura, vá até uma concessionária Suzuki.*

VELOCÍMETRO

O velocímetro indica a velocidade em milhas por hora ou quilômetros por hora.

NOTA:

- *A comutação entre km/h e mph é feita selecionando-se "UNIT". (2-88)*
- *Selecione km/h ou mph, conforme apropriado, para atender às normas de trânsito.*
- *Verifique a exibição do velocímetro depois de trocar as unidades.*

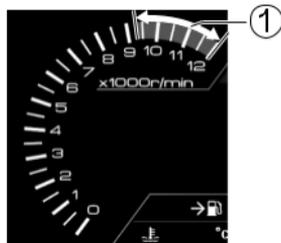


TACÔMETRO

O tacômetro indica a velocidade do motor em rotações por minuto (r/min).

<Zona vermelha>

A zona vermelha 1 indica uma gama de velocidades do motor superior à velocidade admissível do motor. Para proteger o motor, ande de modo que a agulha não entre na zona vermelha. Tenha cuidado para que a velocidade do motor não aumente excessivamente se você reduzir a marcha em uma alta velocidade.



Exibição RIDE



exibição MENU

RELÓGIO

A hora é exibida usando um sistema de 12 horas AM/ PM.

12:20

Para ajustar, selecione "DATA / HORA".

(☞ 2-90)

NOTA: Este relógio é alimentado pela bateria da moto. Se ficar sem uso por mais de dois meses, remova a bateria da moto.

INDICADOR DE POSIÇÃO DA MARCHA

O indicador de posição da marcha mostra a posição da marcha. Este indicador mostra "N" quando a transmissão está em ponto morto.

NOTA:

- Quando o visor indica "CHECK!" no visor popup, o indicador da posição da engrenagem não indica um número, mas indica "-".
- Quando a relação de transmissão não for suficiente, pode ser indicado "-".



INDICADOR DO NÍVEL DE COMBUSTÍVEL



O indicador do nível de combustível indica a quantidade de combustível restante no tanque.

- O indicador do nível de combustível mostra todos os 5 segmentos quando o tanque de combustível está cheio.
- A marca 1 pisca quando o nível de combustível cai abaixo de 9,5 L (10/8,4 US/lmp qt).
- A marca e o segmento piscam quando o combustível cai abaixo de 5,0 L (5,3/4,4 US/lmp qt).



Tanque de combustível	Aproximadamente 5,0 L	Aproximadamente 9,5 L	Completo
Segmentos	Piscar 		
Marca	Piscar 	Piscar 	

INFORMAÇÃO

Usar toda a gasolina no tanque de combustível (esgotar a gasolina) danificará o catalisador.

Reabasteça antes que a gasolina acabe.

NOTA:

- O indicador do nível de combustível não indica corretamente quando a moto é colocada no descanso lateral. Coloque o interruptor de ignição na posição "ON" quando a moto estiver em pé.
- Se a marca de combustível piscar, encha o tanque de combustível imediatamente. Além disso, o último segmento do indicador do nível de combustível pisca quando o tanque de combustível está quase vazio.

ABA DE INFORMAÇÕES

Ligue o interruptor de ignição para exibir vista RIDE.

ODO 010000 km  13.0 V

Como configurar

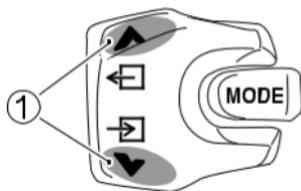
AVISO

Concentrar-se nos medidores e interruptores enquanto conduz pode levar a acidentes.

Nunca altere o monitor enquanto conduz. Altere ou confirme as configurações quando a condução for interrompida.

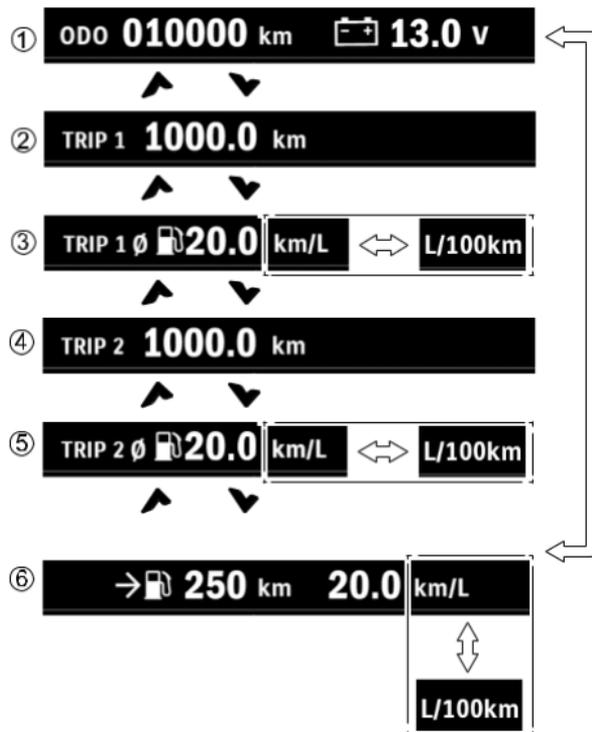
NOTA: Para detalhes sobre a mudança entre km/h e mph, km/L e L/100km, MPG IMP e MPG US, veja "UNIT" na página 2-88.

Use a opção SELECT 1 ▲ / ▼ para alterar a exibição.



Os itens mudam da seguinte forma.

- 1 Hodômetro/ Velocímetro
- 2 Medidor de viagem 1
- 3 Medidor de viagem 1 (Medidor de consumo médio de combustível 1 (km/L, L/100km))
- 4 Medidor de viagem 2
- 5 Medidor de viagem 2 [Medidor de consumo médio de combustível 2 (km/L, L/100km)]
- 6 Medidor de autonomia de condução / Contador instantâneo de consumo de combustível (km/L, L/100 km)



Hodômetro

ODO 010000 km

O hodômetro registra a distância total percorrida pela moto. O hodômetro varia de 0 a 999999.

NOTA: o indicador de distância bloqueia em 999999 quando a distância total excede 999999.

Medidor de Viagem

TRIP 1 1000.0 km

Distâncias de até 9999,9 após uma redefinição serão exibidas.

- Existem 2 modos, TRIP 1 e TRIP 2.
- Mantenha pressionada a chave **SELECT** ▼ (Selecionar) por aproximadamente 2 segundos para redefinir a exibição para 0,0. Esta operação de reinicialização só se aplica ao TRIP 1 ou ao TRIP 2, não a ambos.
- Executando a operação de reinicialização enquanto o monitor está definido, também redefine o medidor de consumo médio de combustível correspondente.

NOTA: quando o medidor de percurso exceder 9999,9, ele retornará a 0,0 e começará a contar novamente.

Medidor de consumo médio de combustível

TRIP 1  20.0 km/L

TRIP 1  5.0 L/100km

TRIP 1  47.0 MPG US

TRIP 1  56.4 MPG IMP

- Este contador indica o consumo de combustível para a distância percorrida tanto para o TRAJETO 1 como para o TRAJETO 2. As exibições estão nos seguintes intervalos.
 - km/L, MPG EUA, MPG IMP: 0,1 a 99,9
 - L/100 km: 2,0 a 99,9
- Quando o medidor de viagem está exibindo 0,0, o medidor de consumo médio de combustível é exibido como —.-.

NOTA: A exibição mostra valores estimados, que podem não ser iguais aos valores reais.

Voltímetro

 12.3 v

O voltímetro exibe a voltagem da bateria.

NOTA:

- O valor apresentado pode diferir do valor de outros instrumentos.
- Se uma tensão abaixo de 12,0 V é frequentemente exibida, vá até uma concessionária Suzuki.

Medidor instantâneo de consumo de combustível

20.0 km/L

5.0 L/100km

47.0 MPG US

56.4 MPG IMP

Este indicador indica o consumo instantâneo de combustível dentro das seguintes gamas à medida que a moto é montada.

- km/L, MPG EUA, IMP: 0,1 - 99,9
- L/100km: 2,0 - 99,9

NOTA:

- *O consumo de combustível não é medido quando a velocidade é igual ou inferior a 3 km/h (3 mph).*
- *A exibição mostra valores estimados, que podem não ser os valores reais.*

Medidor de Intervalo de Condução

→  **250** km

O medidor de autonomia de condução exibe a gama de condução estimada (distância) com base no combustível remanescente. A faixa de condução é recalculada quando você reabastece, mas a indicação não pode mudar quando apenas uma pequena quantidade de combustível é adicionada.

O intervalo de condução não será recalculado quando a moto for colocada no descanso lateral. Verifique o intervalo de condução estimado (distância) quando o descanso lateral estiver recolhido. Quando a bateria for desconectada, o medidor de alcance de acionamento será reiniciado. Quando isso acontece, o medidor indica "- -" até que a moto seja conduzida por uma certa distância.

NOTA:

- *O intervalo de condução (distância) é um valor estimado. A exibição pode diferir da distância real percorrida, por isso recomendamos que você reabasteça previamente.*
- *O contador não utiliza o valor médio do consumo de combustível para calcular a autonomia (distância) e o resultado do cálculo pode não ser o mesmo que o indicado pelo contador médio do consumo de combustível.*

INDICADOR DE LEMBRETE DE SERVIÇO "🔧"

Você pode ser lembrado quando o próximo serviço vence, definindo a data e a distância. Quando a data definida ou a distância é atingida, o indicador de lembrete de serviço "🔧" acende.

Para obter detalhes, consulte "PRÓXIMO SERVIÇO" na página 2-81.

NOTA: Consulte uma concessionária Suzuki para a configuração apropriada de lembrete de serviço.

INDICADOR DE TEMPERATURA DO AR AMBIENTE

O indicador da temperatura do ar ambiente mostra sempre a temperatura ambiente.

- A faixa de exibição de temperatura é de -10 °C a 50 °C (14 °F a 122 °F).
- O indicador de temperatura do ar ambiente "Lo" quando a temperatura do ar ambiente está abaixo de -11°C (13°F).
- O indicador de temperatura do ar ambiente "Hi" quando a temperatura do ar ambiente está acima de 51°C (123°F).



A unidade de temperatura (°C/°F) pode ser alterada selecionando-se "UNIT". (2-88)

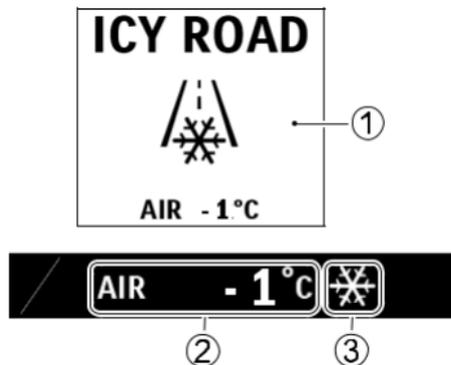
NOTA:

- Use a exibição de temperatura como guia. Esta opção pode não aparecer corretamente quando a moto está parada ou em baixa velocidade.
- Quando a moto é desligada, o calor do motor pode influenciar a temperatura desativada.

Temperatura baixa

Uma janela pop-up "ICY ROAD" **1** aparece no painel de instrumentos sempre que a temperatura ambiente cai abaixo de 3°C (38°F).

O indicador de temperatura do ar ambiente **2** e o indicador de congelamento **3** piscam por 30 segundos. O indicador de congelamento **3** é exibido até que a temperatura ambiente aumente para 5°C (41°F) ou mais.



NOTA:

- Use a exibição de temperatura como guia. Esta opção pode não aparecer corretamente quando a moto está parada ou em baixa velocidade.
- Quando a exibição pop up "ICY ROAD" aparece, há uma possibilidade de congelamento da superfície da via. Portanto, seja bem cuidadoso com o estado da via.

CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA DE ASSISTÊNCIA À CONDUÇÃO

SISTEMA DE CONTROLE DA TRAÇÃO

Quando o sistema de controle da tração detecta a rotação da roda traseira durante a aceleração, controla automaticamente a potência do motor para restaurar a potência de aderência do pneu traseiro. A luz indicadora de controle da tração "TC" pisca quando o sistema de controle da tração controla a potência do motor.

AVISO

Se utilizar um pneu ou roda não designados, o sistema de controle da tração pode não ser capaz de controlar com precisão a potência do motor.

Utilize os elementos indicados para o pneu ou roda.

AVISO

Depender completamente do sistema de controle da tração pode ser perigoso.

O sistema de controle da tração não pode prever um controle para limitar a rotação da roda traseira em determinadas condições. O sistema não pode controlar o giro da roda traseira resultante de curvas em alta velocidade, inclinação excessiva, frenagem ou bloqueio do motor. Certifique-se de operar a moto a uma velocidade apropriada de acordo com sua habilidade de pilotagem, tempo e condições da estrada.

NOTA:

- Quando o sistema de controle da tração controla a potência do motor, o som do motor e o som dos gases de escape mudarão.
- Quando os pneus dianteiros ou traseiros não estiverem em pleno contato com o pavimento da estrada, como quando circulam em estradas acidentadas, o sistema de controle da tração controlará a potência do motor.
- Quando o sistema de controle da tração controla a potência do motor ao deslocar-se, a velocidade do motor não aumentará, mesmo que a preensão do acelerador seja acionada para aumentar a potência do motor. Se isso acontecer, feche o acelerador completamente para restaurar a condição normal.

O sistema de controle da tração controla a potência do motor, a fim de reduzir a marcha lenta da roda traseira, e pode ser regulado para os modos seguintes.
<DESATIVADO>

Se OFF estiver selecionado, a saída do motor não é controlada mesmo se a roda traseira realizar marcha lenta.

<Modo-1 - 3>

Configuração de modo para estradas pavimentadas.

O nível de controle mais baixo é definido para o Modo-1, e o mais alto é definido para o Modo-3.

<Modo G> (somente V-STROM 1050 XT)

Configuração de modo para estradas não pavimentadas.

Para o modo estrada pavimentada, a força motriz está configurada para operar mais ativamente.

NOTA: Como o modo G permite a rotação da roda traseira de um certo nível ou superior, ele não é adequado para uso em estradas pavimentadas.



* Somente V-STROM 1050 XT

NOTA: Antes de montar, verifique o modo de ajuste no sistema de controle de tração indicado no painel de instrumentos.

Configuração

AVISO

Concentrar-se nos contadores e interruptores enquanto conduz é perigoso.

Se você tem que mudar o modo do sistema de controle de tração durante a condução, certifique-se de prestar atenção suficiente à segurança ao seu redor.

NOTA: Mantenha o acelerador totalmente fechado ao alterar o modo. Se a mudança de modo não for possível porque o acelerador não está completamente fechado, o modo selecionado no indicador do sistema de controle da tração pisca.

Se o modo não puder ser alterado quando a manopla do acelerador for completamente retomada, pare a moto em um local seguro e desligue o interruptor de ignição uma vez. Se o modo ainda não puder ser alterado depois de ligar novamente o interruptor de ignição, vá até uma concessionária Suzuki para uma inspeção.

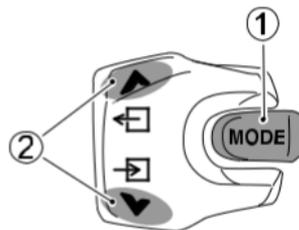
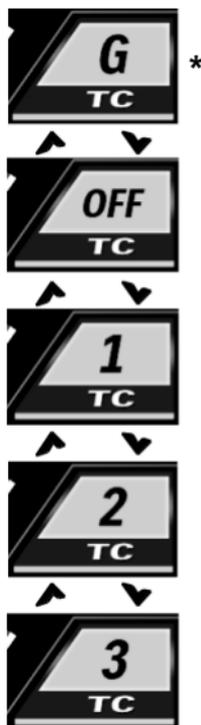
Faça as configurações de acordo com o procedimento abaixo. Se o interruptor de ignição estiver desligado enquanto faz as regulagens, o modo selecionado no momento de desligar o interruptor de ignição "OFF" é ajustado.

1. Exibir a Exibição de Passeio.
2. Pressione o interruptor MODE 1 para selecionar "TC". O item selecionado é realçado.



3. Pressione a tecla SELECT 2 ▲ / ▼ para selecionar um modo.

NOTA: se o modo não puder ser alterado, o indicador piscará quando a tecla SELECT 2 for pressionada.



* Somente V-STROM 1050 XT

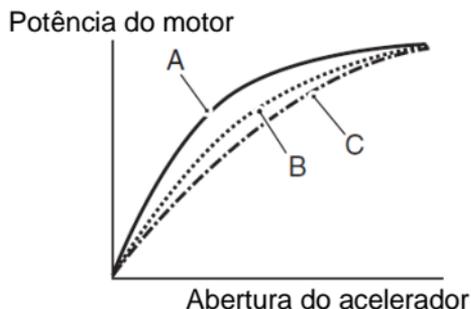
4. Se a chave MODE 1 for pressionada, as configurações serão confirmadas e a tela de alta iluminação será cancelada.

SELETOR DE MODO DE UNIDADE SUZUKI (SDMS)

"SDMS" é um dispositivo que permite que as características de saída do motor sejam escolhidas a partir dos modos de condução A, B ou C para atender às preferências do piloto, com uma variedade de opções disponíveis para modos de condução, incluindo vias de alta velocidade e estradas congestionadas.



Características do modo de unidade



Modo A

O modo A fornece uma resposta de aceleração nítida em todas as aberturas do acelerador para obter a potência máxima do motor.

Modo B

O modo B fornece uma resposta de aceleração mais suave do que o modo A até as aberturas de aceleração do meio.

Modo C

O modo C fornece uma resposta de aceleração mais suave do que o modo B até aberturas de alta aceleração.

Configuração

AVISO

Operar o SDMS enquanto está pilotando, altera a velocidade e a saída do motor, e pode afetar a estabilidade da condução.

Opere o SDMS apenas enquanto a moto estiver parado.

NOTA:

- *Operar o seletor de modo de acionamento Suzuki enquanto estiver pilotando com o acelerador aberto vai mudar a velocidade do motor por causa da mudança nas características de potência do motor.*
- *O seletor de modo de unidade Suzuki pisca quando a operação de alteração de modo de unidade falha.*
- *Quando o modo tiver que ser alterado, faça-o com o acelerador fechado. Quando o acelerador é aberto, a alteração de modo não está disponível. Se o modo não puder ser alterado quando a alça do acelerador for completamente retornada, pare a moto em um local seguro e desligue o interruptor de ignição uma vez. Se o modo ainda não puder ser alterado depois de ligar novamente o interruptor de ignição, vá até uma concessionária Suzuki para uma inspeção.*

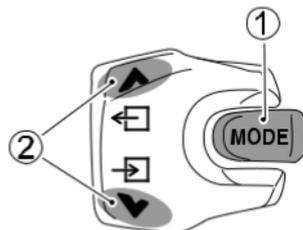
Faça as configurações de acordo com o procedimento abaixo. Se o interruptor de ignição estiver desligado enquanto faz as regulagens, o modo selecionado no momento de desligar o interruptor de ignição é ajustado.

1. Exibir a Exibição de Passeio.
2. Pressione o switch MODE 1 para selecionar "SDMS". O item selecionado está em destaque.



3. Feche completamente a alça do acelerador. Pressione a tecla SELECT 2 ▲ / ▼ para selecionar um modo.

NOTA: se o modo não puder ser alternado, o indicador piscará quando a tecla SELECT 2 for pressionada.



4. Se a chave MODE 1 for pressionada, as configurações serão confirmadas e a tela de alta iluminação será cancelada.

MODO ABS

Você pode selecionar o nível de intervenção ABS.

- **PARTE TRASEIRA DESLIGADA***:
Trava a intervenção do freio traseiro do ABS.
- **Modo-1**:
Reduz a intervenção do ABS.
- **Modo-2**:
Aumenta a intervenção do ABS em comparação com o Modo-1.



* Somente V-STROM 1050 XT

AVISO

A linha traseira é dedicada para estradas não pavimentadas. Usá-la em uma estrada pavimentada pode causar um acidente inesperado.

Use a linha de trás apenas em estradas não pavimentadas.

Configuração

O modo ABS pode ser alterado nas seguintes condições:

- Quando a moto está estacionada
- Quando a preensão do acelerador e os freios não são acionados durante a condução

AVISO

Concentrar-se nos contadores e interruptores enquanto andar é perigoso.

Se você deve mudar o modo ABS durante a condução, certifique-se de prestar atenção suficiente à segurança ao seu redor.

Faça as configurações de acordo com o procedimento abaixo.

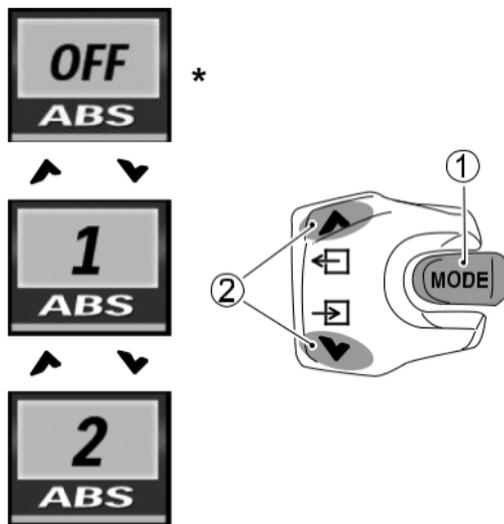
Se desligar o interruptor de ignição durante a tomada de regulações, as regulações (Modo-1 ou Modo-2) no momento de desligar o interruptor de ignição são selecionados. Se o modo estiver desligado, os ajustes são cancelados cada vez que o interruptor de ignição é desligado, e o Modo-1 é definido.

1. Exiba a view RIDE.
2. Pressione o interruptor MODE 1 para selecionar ABS. Quando você seleciona ABS, ele é iluminado.



3. Mantenha pressionada a tecla SELECT 2 ▲ / ▼ durante 2 segundos para selecionar o modo ABS.

NOTA: se o modo não puder ser alterado, o indicador piscará quando a tecla SELECT switch 2 for pressionada.

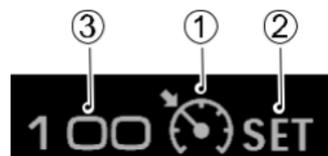


* Somente V-STROM 1050 XT

CONTROLE DE VELOCIDADE

O controle de velocidade é uma função que permite que você ande em uma velocidade definida em uma via onde pouca aceleração ou desaceleração é necessária, como uma estrada, sem operar a aderência do acelerador.

Ele oferece uma função de retomada que retorna à velocidade definida anteriormente depois que a velocidade definida foi cancelada.



- 1 Indicador de controle de velocidade
- 2 Indicador SET
- 3 Velocidade-alvo do motociclo (função de retomada)

NOTA:

- *O indicador do regulador de velocidade pisca se não for possível fixar a velocidade-alvo da moto a partir do modo standby, porque as condições que permitem a regulação não são satisfeitas.*
 - *O controle de cruzeiro pode não ser capaz de atingir a velocidade-alvo da moto em algumas condições da estrada, como um declive ascendente ou descendente.*
 - *O controle de cruzeiro é desligado quando a tecla principal é desligada.*
 - *A velocidade-alvo da moto que aparece quando a função de retomada é usada não é a velocidade real. Verifique o velocímetro para a velocidade real da moto.*
 - *Mesmo que você esteja usando a função de controle de cruzeiro, mantenha o limite de velocidade permitida.*
- *Se o indicador do regulador de velocidade piscar, apagar e não acender, pode haver uma avaria no sistema. Se o indicador de controle de cruzeiro não ligar quando o interruptor de controle de cruzeiro no interruptor do guidão lado direito é pressionado, pare a moto em um lugar seguro e desligue o interruptor de ignição uma vez. Se o indicador de controle de cruzeiro não ligar quando o interruptor de ignição é ligado novamente e o interruptor de controle de cruzeiro é pressionado, leve sua moto a uma concessionária Suzuki.*

AVISO

A utilização de um regulador de velocidade em determinadas situações pode comprometer a segurança.

Não utilize o regulador de velocidade nas seguintes situações:

- Em tempo ruim
- Em estradas com trânsito intenso
- Em estradas com curvas acentuadas
- Em estradas não pavimentadas
- Em estradas escorregadias
- Em encostas acentuadas

AVISO

O uso indevido do controle de cruzeiro pode causar aceleração não intencional, causando acidentes.

Quando não estiver usando o controle de cruzeiro, desligue-o.

Condições que permitem definir a velocidade-alvo da moto

Para definir a velocidade-alvo da moto, deve se considerar as seguintes condições.

- O controle de cruzeiro estar em standby.
- Transmissão em segunda velocidade ou maior e velocidade do motor de pelo menos 2.000 r/min

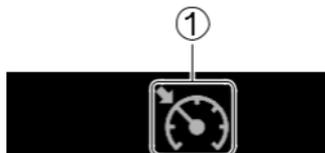
Indicador de controle de cruzeiro

Pressione o interruptor de controle de cruzeiro **1** no guidão lado direito para ligar o indicador de controle de cruzeiro **2** no painel de instrumentos.



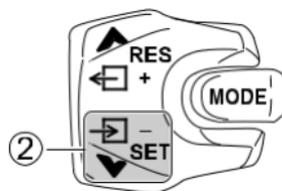
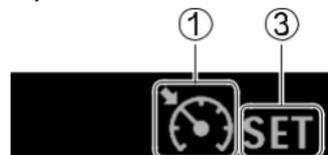
Fixação da velocidade-alvo da moto

1. O indicador do sistema de controle de cruzeiro **1** é ligado quando a condição configurável é apropriada.



2. Com o indicador de controle de cruzeiro ligado **1**, pressione o interruptor SELECT (SET/-) **2** no guidão lado esquerdo depois de atingir a velocidade desejada para definir a velocidade do controle de cruzeiro para manter a velocidade atual depois de relaxar o acelerador.

O indicador SET de controle de cruzeiro **3** liga depois de definir uma velocidade.



3. Ao conduzir na velocidade alvo, pressione o interruptor SELECT (RES/+) ou o interruptor SELECT (SET/-) para ajustar a velocidade alvo da moto.

Velocidade ajustável:

30 km/h (18 mph) ou mais (exceto Brasil)

35 km/h (21 mph) ou mais (Brasil)

Botão SELECT (RES/+) 1

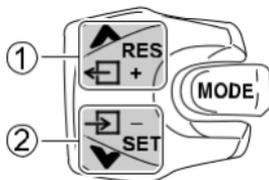
Prensa curta: a velocidade aumenta em
cerca de 1 km/h (0,6 mph)

Prensa longa: a velocidade
aumenta
continuamente

Botão SELECT (SET/-) 2

Prensa curta: Velocidade diminui
cerca de 1 km/h (0,6 mph)

Prensa longa: a velocidade
diminui
continuamente



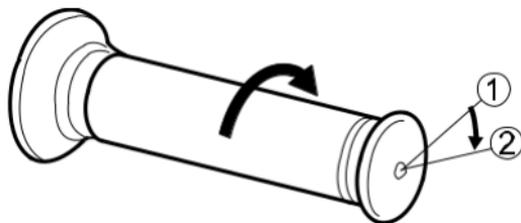
NOTA: Durante a condução a velocidade constante à velocidade definida, acione o acelerador para acelerar acima da velocidade definida. Solte o acelerador para voltar à velocidade pretendida para a moto.

Quando conduzir a uma velocidade acima da velocidade alvo da moto, pressione o botão SELECT (SET/-) para alterar a velocidade alvo para a velocidade atual da moto.

Cancelamento da velocidade constante

Nas seguintes condições, a velocidade constante é cancelada e o controle de cruzeiro retorna ao modo standby.

- A manopla do acelerador é virada na direção de fechamento da posição totalmente fechada **1**



2: Posição cancelada

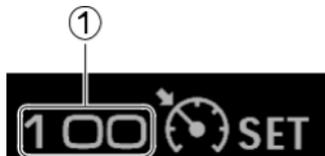
- A alavanca da embreagem está apertada
- A alavanca ou pedal do freio estão acionados
- Velocidade do motor é inferior a 2,000 r/min
- Transmissão em primeira velocidade
- A velocidade definida não pode ser alcançada em um longo período de tempo, como em uma inclinação
- Rotação dos pneus
- O controle de cruzeiro está desligado, consulte "Controle de cruzeiro liberado (desligado)" na página 2-66.

NOTA: A condução à velocidade constante é cancelada quando ocorre algum erro do sistema.

Função Retomar

Se os dados de configuração permanecerem no sistema quando a condução a velocidade constante for cancelada, pressione o botão SELECT (RES/+) para retornar à velocidade padrão da moto no momento em que a condução a velocidade constante for cancelada.

Se a operação da função de retomada estiver em andamento, a velocidade-alvo 1 será exibida até que a velocidade-alvo seja atingida.



A função Retomar não pode ser usada nas circunstâncias a seguir porque os dados de configuração foram excluídos:

- Velocidade do motor é inferior a 2,000 r/min
- Chave de ignição desligada
- O controle de cruzeiro está desativado

AVISO

Se a função de retomada for usada quando a velocidade for mais lenta que a velocidade-alvo no momento em que a velocidade constante foi cancelada anteriormente, a motocicleta vai acelerar. Acelerar a moto quando a função de retomada for usada sob condições de via não adequadas pode causar um acidente.

Considere a velocidade alvo da moto e as condições da via antes de usar a função de retomada.

Comando de cruzeiro liberado (desligado)

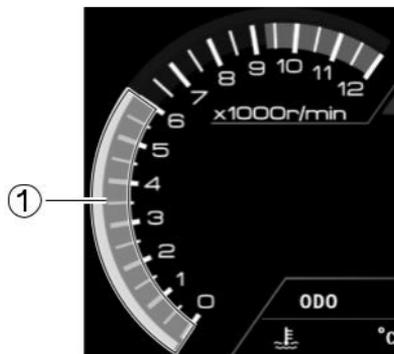
Nas seguintes condições, o funcionamento do controle de cruzeiro é desligado.

- O interruptor de controle de cruzeiro é pressionado
- A chave MODE é pressionada

NOTA: o controle de cruzeiro desliga quando ocorre um erro do sistema.

INDICADOR DE RPM DO MECANISMO

Regula entre as opções "ON" / "OFF" no indicador de rpm do motor e regula a velocidade do motor com a barra do tacômetro 1.



Exibição RIDE

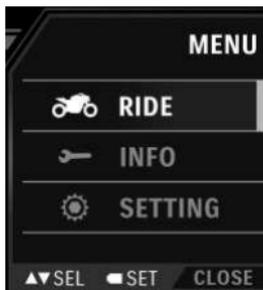


exibição MENU

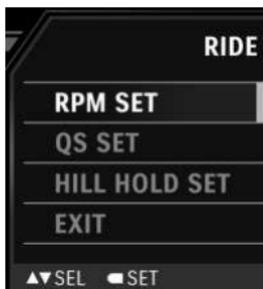
Ex.: configuração de RPM 6.000 r/min

1. Exibe a tela MENU.

2. Selecione "RIDE" usando a opção SELECT ▲ / ▼ e pressione a chave MODE.



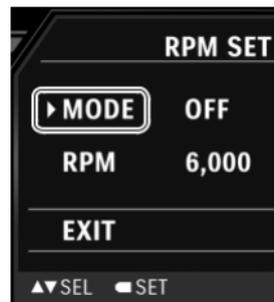
3. Selecione "RPM SET" usando o comando SELECT ▲ / ▼ e pressione a tecla MODE.



- Consulte "Configuração do MODO" na página 2-67.
- Consulte "configuração RPM" na página 2-69.

Configuração do MODE

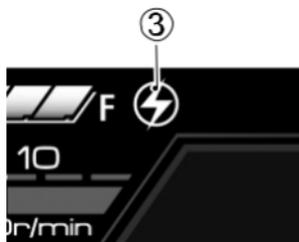
1. Selecione "MODE" usando o comando SELECT ▲ / ▼ e pressione a tecla MODE.



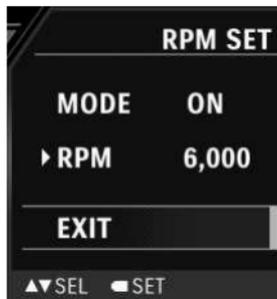
2. Use a opção SELECT ▲ / ▼ para selecionar "ON" ou "OFF".



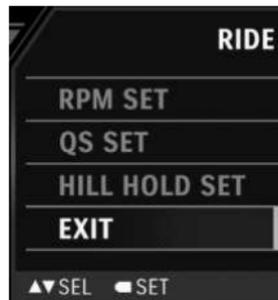
3. Pressione a chave MODE para confirmar a configuração. Se "ON" estiver definido, o indicador de rpm do motor 3 será ligado.



4. Selecione "EXIT" usando a opção SELECT ▲ / ▼ e pressione a tecla MODE para retornar à tela anterior.

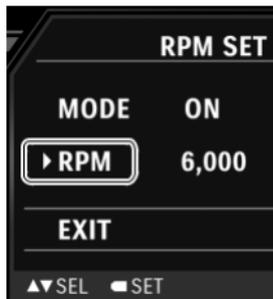


5. Selecione "EXIT" usando a opção SELECT ▲ / ▼ e pressione a opção MODE para retornar à exibição MENU.

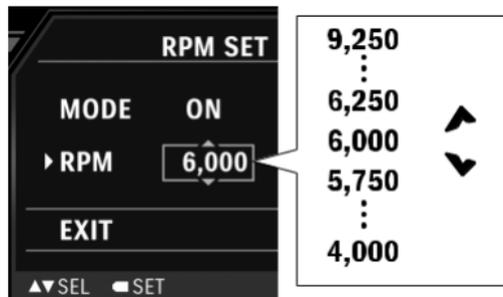


Configuração RPM

1. Selecione "RPM" usando o botão SELECT ▲ / ▼ e pressione a chave MODE.



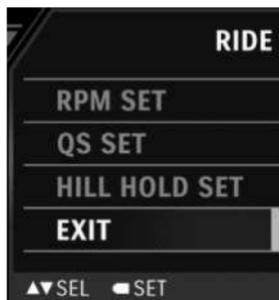
2. Selecione o valor numérico da velocidade do motor usando a chave SELECT ▲ / ▼, e pressione a chave MODE para confirmar a configuração.



3. Selecione "EXIT" usando a opção SELECT ▲ / ▼ e pressione a tecla MODE para retornar à tela anterior.



4. Selecione "EXIT" usando a opção SELECT ▲ / ▼ e pressione a opção MODE para retornar à exibição MENU.



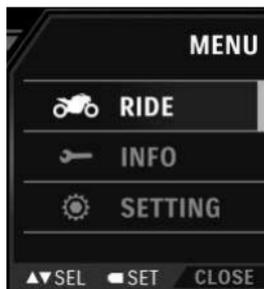
MUDANÇA RÁPIDA (exceto para o Brasil)

Defina a configuração de modo para "Quick Shift" como "OFF" ou "ON".

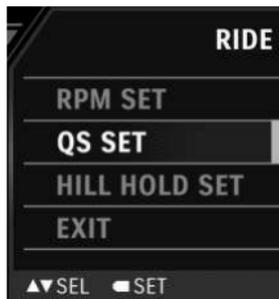
Uma vez que o "Quick Shift" tenha sido definido, as operações de alavanca do acelerador e da embreagem não são necessárias na operação de mudança de marcha.

NOTA: Para conduzir com o "Quick Shift" ligado, consulte "Procedimento de operação Quick Shift (Exceto para o Brasil)" na página 2-127.

1. Exibir a tela MENU.
2. Selecione "RIDE" usando a opção SELECT ▲ / ▼ e pressione a chave MODE.

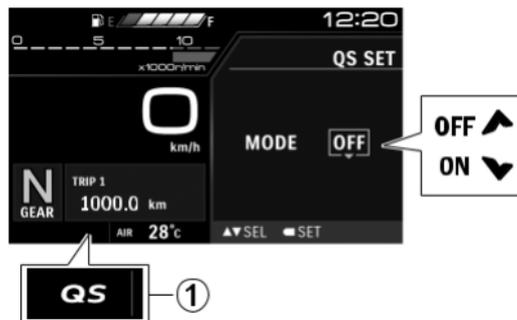


3. Selecione "QS SET" usando SELECT ▲ / ▼ e pressione a tecla MODE.



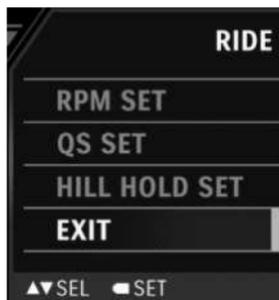
4. Use a opção SELECT ▲ / ▼ para definir "ON" ou "OFF". Se "ON" estiver definido, o indicador de mudança rápida 1 será ligado.

NOTA: se não for possível alterar a configuração, pressione a tecla SELECT e "ON" ou "OFF" começará a piscar.



5. Pressione a chave MODE para voltar à tela anterior.+

6. Selecione "EXIT" usando a opção SELECT ▲ / ▼ e pressione a opção MODE para retornar à exibição MENU.



AUXÍLIO EM RAMPAS

Auxílio em rampas é uma função que impede que a moto ande para trás quando iniciada depois de haver parado em uma subida e ajuda a sair de maneira mais tranquila.

Quando o sistema está funcionando, ele controla o freio traseiro por cerca de 30 segundos para evitar que a moto ande para trás sem qualquer operação da alavanca ou do pedal do freio.

Cerca de 3 segundos antes de o sistema ser desativado, o indicador de espera começa a piscar e a pressão de frenagem é gradualmente reduzida em conformidade até que o sistema esteja totalmente desativado.

O indicador de auxílio em rampa na tela de TFT indica o status da operação, como a seguir:

Indicador		Status do sistema
	Não Aceso	Espera
	Aceso	Controle do sistema freios
	Piscando	Notificação prévia de desaperto do comando do freio
	Aceso	<ul style="list-style-type: none"> · Sistema desligado · Falha do sistema

NOTA: isso pode ocorrer quando a voltagem da bateria tiver diminuído, ou (H) OFF (Desligado) for reproduzido no momento do arranque do motor. Se (H) OFF é exibido após o arranque do motor, apesar de a suspensão da subida ser ajustada para ON, procure imediatamente por uma concessionária Suzuki para uma avaliação.

Condições de funcionamento do sistema

- Moto parada em uma subida
- Freio dianteiro, traseiro ou ambos acionados
- O Auxílio em rampas não está desativado
- A moto está fora da posição neutra da marcha
- O cavalete lateral não está desativado

NOTA:

- *O Auxílio em rampas não funciona até que a rotação da roda seja totalmente interrompida.*
- *O Auxílio em rampas não funciona quando o indicador de aviso principal está ON e "HILL!" é exibido na tela. Use corretamente os freios, a embreagem e o acelerador em uma subida.*

AVISO

Se o freio for liberado enquanto a função Auxílio em rampas não estiver funcionando, a moto pode mover-se para trás e cair ou provocar uma colisão.

Quando pretender usar a função Auxílio em rampas, não libere os freios até que o indicador Auxílio em rampas acenda.

Método de operação do sistema

Quando as condições de operação do sistema são atendidas, o indicador Auxílio em rampas 1 aparece no painel. Quando o indicador está aceso, o sistema controla o freio traseiro para impedir que a moto se mova para trás sem qualquer operação da alavanca ou pedal do freio.



Método de desativação do sistema

O sistema é desativado nas seguintes circunstâncias.

- A moto está parada
- Decorridos 30 segundos após a liberação da alavanca e do pedal do freio
- A alavanca do freio é puxada 2 vezes rapidamente
- O cavalete lateral está abaixado
- A marcha é colocada em ponto morto

NOTA: Cerca de 27 segundos depois de a alavanca e do pedal do freio serem liberados, o indicador Auxílio em rampas pisca por cerca de 3 segundos para notificar que o sistema será em breve desativado. Se o freio dianteiro ou traseiro forem acionados durante este intervalo, o tempo até o sistema ser desativado é prolongado em 30 segundos.

AVISO

O sistema é desativado cerca de 3 segundos após o indicador Auxílio em rampas começar a piscar. Se o sistema for desativado nessa situação, a moto pode andar para trás e cair ou causar um acidente.

Quando o sistema de controle indicador começa a piscar, acione os freios dianteiros e traseiros para evitar que a moto se mova para trás.

AVISO

O sistema Auxílio em rampas possui uma capacidade limitada para segurar a moto em uma subida. A moto pode mover-se para trás ao arrancar em uma subida extremamente acentuada ou em uma estrada escorregadia, ou se a moto estiver sobrecarregada.

Verifique sempre as imediações e use a alavanca e o pedal do freio conforme necessário para garantir uma condução segura.

AVISO

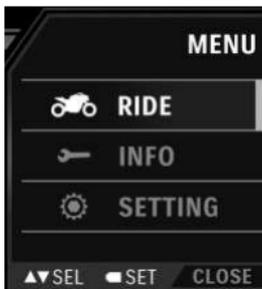
Se o sistema Auxílio em rampas for ativado em uma subida extremamente acentuada ou uma estrada escorregadia, os pneus podem bloquear-se e perder o controle.

Muito cuidado ao parar em uma subida extremamente acentuada ou estrada escorregadia com o sistema Auxílio em rampas ativado.

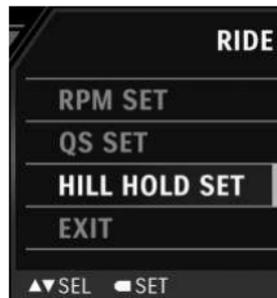
Configuração

Defina a função Hill hold (Auxílio em rampas) como "ON" / "OFF". Quando a função hill hold é definida como "ON", ela ajuda a reiniciar a partir de um estado parado em uma subida.

1. Exibir a exibição MENU.
2. Selecione "RIDE" usando a opção SELECT ▲ / ▼ e pressione a chave MODE.



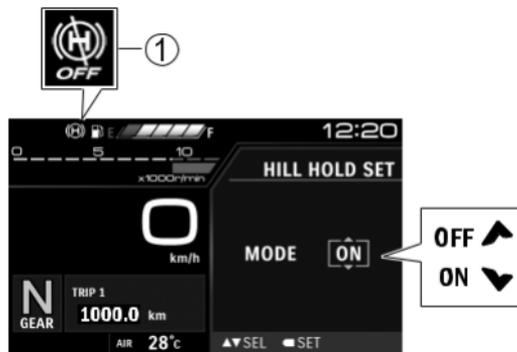
3. Use a opção SELECT ▲ / ▼ para selecionar "HILL HOLD SET".



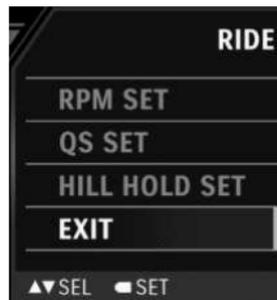
4. Use a opção SELECT ▲ / ▼ para selecionar "ON" ou "OFF".

5. Pressione a chave MODE para confirmar a configuração e retornar à tela anterior. Se você pressionar "OFF" para confirmar a configuração, o indicador de desligado 1 será ligado.

NOTA: se não for possível alterar a configuração, pressione a tecla SELECT (Selecionar) e "ON" (Ligado) ou "OFF" (Desligado) começará a piscar.



6. Selecione "EXIT" usando o botão ▲ SELECT / ▼ e pressione MODE para retornar à visualização MENU.

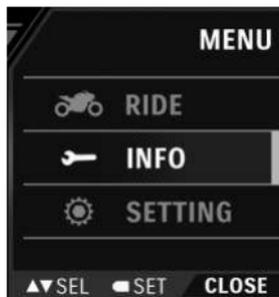


CONFIGURAÇÕES DE INFORMAÇÕES

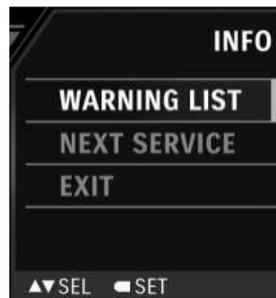
LISTA DE AVISOS

Estas mensagens fornecem informações sobre os problemas ou falhas atuais que ocorrem na moto. A LISTA DE AVISOS só pode ser selecionada quando um problema está ocorrendo.

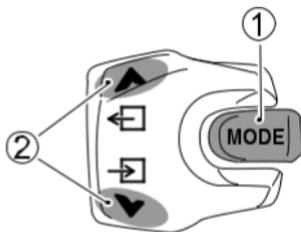
1. Exibir a exibição MENU.
2. Selecione "INFO" usando a chave SELECT 2 ▲ / ▼ e pressione a chave MODE 1.



3. Selecione "WARNING LIST" usando a chave SELECT 2 ▲ / ▼ e pressione a chave MODE 1.



4. A opção **SELECT 2** ▲ / ▼ pode ser usada para verificar informações sobre um defeito ou mau funcionamento.



5. Selecione "CLOSE" e pressione o interruptor **MODE 1** para voltar à tela anterior.

Para detalhes, consulte "POPUP DISPLAY" na página 2-30.

PRÓXIMO SERVIÇO

O lembrete de serviço notifica sobre o próximo serviço agendado com base nas configurações de data e distância por meio de um indicador e a exibição do lembrete de serviço.

AVISO

Continuar a pilotar a moto sem realizar a manutenção necessária pode afetá-la e levar a um acidente.

Use o lembrete de serviço para lembrá-lo quando for a hora de executar a manutenção. Peça na sua concessionária Suzuki para executarem a manutenção necessária e redefinirem o lembrete de serviço.

NOTA: Consulte sua concessionária Suzuki para a configuração de lembrete de serviço.

<Abrindo a Tela de aviso prévio >

Quando restar um mês ou 1000 km (600 milhas) antes da data ou distância definida, o aviso prévio do intervalo de serviço (data de inspeção, distância restante) é indicado por 3 segundos quando o interruptor de ignição é ligado.



Ex.: quando a data está satisfatória



Ex.: quando as condições de data e distância são satisfatórias

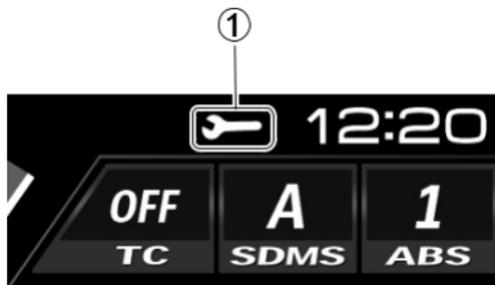
<Abrindo a Tela de alarme >

Se o indicador de lembrete de serviço acender, uma tela de alarme é indicada por 3 segundos quando a chave de ignição é ligada.



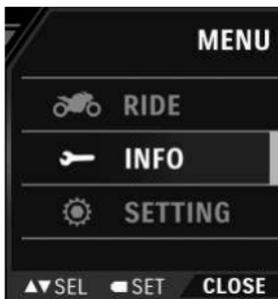
<Quando o indicador de lembrete de serviço é ativado>

- A marca "🔧" 1 é indicada quando a data ou distância definida for atingida.
- Independentemente do que é alcançado primeiro, distância ou data, a distância é indicada com "-km" ou "-milha" e a data é indicada com a data definida.

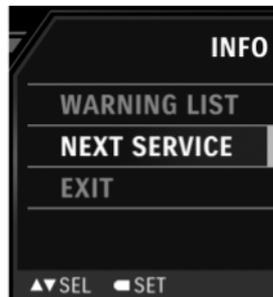


<Verificando as configurações de distância e data do lembrete do serviço>

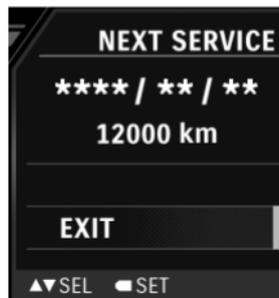
1. Exibir a exibição MENU.
2. Selecione "INFO" usando a opção SELECT ▲ / ▼ e pressione a chave MODE.



3. Selecione "NEXT SERVICE" usando a chave SELECT ▲ / ▼ e pressione a chave MODE.



4. A data e a distância definidas são exibidas.



5. Pressione a chave MODE para retornar à tela anterior.

Configurações padrão de fábrica
- 1.000 km (600 milhas)

CONFIGURAÇÕES DE EXIBIÇÃO

BRILHO

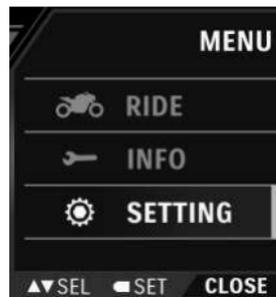
As opções de configuração de brilho para o painel de instrumentos incluem "BRILHO", "MÉDIO" e "ESCURO".

AVISO

O brilho do painel de instrumentos muda de acordo com o brilho dos arredores através do sensor fotográfico. Assim, se o sensor estiver coberto por um adesivo ou outro objeto, a tela do painel de instrumentos não pode ser vista em ambientes brilhantes, o que pode levar a um acidente.

Não cubra o sensor fotográfico com adesivos ou, de alguma forma, bloqueie o acesso da luz ao sensor óptico.

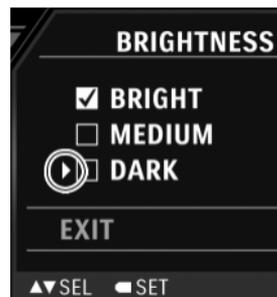
1. Exibir a exibição MENU.
2. Selecione "SETTING" usando o comando SELECT ▲ / ▼ e pressione a tecla MODE.



3. Selecione "BRIGHTNESS" (BRILHO) usando a opção SELECT ▲ / ▼ (Selecionar) e pressione a opção MODE (MODO) para alterar para a tela de configurações. A configuração atual é determinada por uma marca como a seguinte

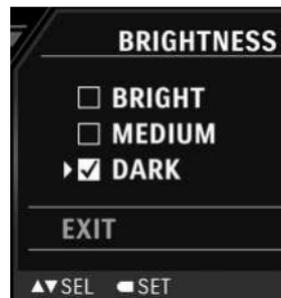


4. Usando a opção SELECT ▲ / ▼, mova a marca a qualquer uma das menções "BRILHANTE", "MÉDIO" ou "ESCURO".



Ex.: ESCURO

5. Pressione o botão MODE para mover a marca de seleção e confirmar a configuração.



Ex.: ESCURO

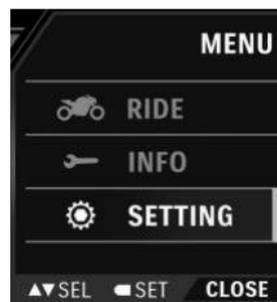
6. Selecione "EXIT" usando a opção SELECT ▲ / ▼ e pressione a tecla MODE para retornar à tela anterior.



DIA / NOITE

As opções de cor de fundo para o painel de instrumentos incluem "AUTO", "BRANCO" e "PRETO".

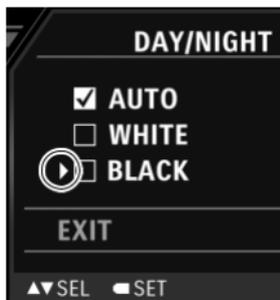
1. Exibir a exibição MENU.
2. Selecione "SETTING" usando o comando SELECT ▲ / ▼ e pressione a tecla MODE.



3. Selecione "DAY / NIGHT" (DIA/NOITE) usando a opção SELECT (SELECIONAR) alterne ▲ / ▼ e pressione a tecla MODE para alterar para a tela de configurações. A configuração atual é determinada pelo símbolo .

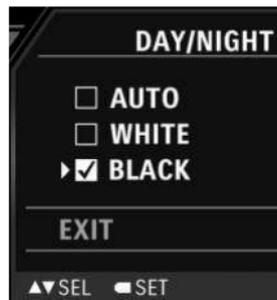


4. Usando a opção SELECT ▲ / ▼, mova a marca  a qualquer um dos caracteres "AUTO", "WHITE" ou "BLACK".



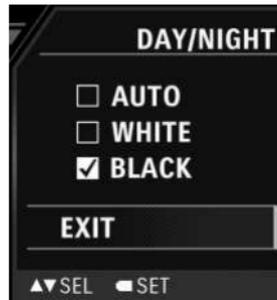
Ex.: PRETO

5. Pressione o botão MODE para mover a marca de seleção  e confirmar a configuração.



Ex.: PRETO

6. Selecione "EXIT" usando a opção SELECT ▲ / ▼ e pressione a tecla MODE para retornar à tela anterior.

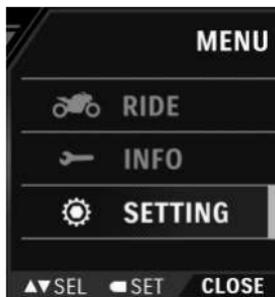


UNIDADE

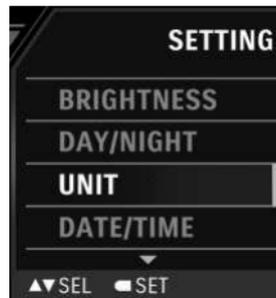
Defina as unidades de velocidade, distância, consumo de combustível, temperatura ambiente e temperatura da água usando o procedimento a seguir.

NOTA: "SPEED" só aparece em painéis de instrumentos com os quais a unidade de velocidade pode ser computada entre km/h e mph.

1. Exibir a exibição MENU.
2. Selecione "SETTING" usando o comando SELECT ▲ / ▼ e pressione a tecla MODE.



3. Selecione "UNIT" usando a opção SELECT ▲ / ▼ e pressione a chave MODE.



4. Selecione o item a ser definido usando o comando SELECT, alterne ▲ / ▼ e pressione a tecla MODE para alterar para a tela de configurações. A configuração atual é exibida pelo símbolo .

• VELOCIDADE:



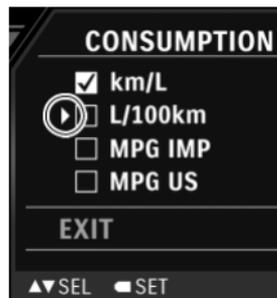
• CONSUMO:



• TEMPERATURA:



5. Usando o botão SELECT ▲ / ▼, mova a marca para a unidade a ser exibida.



Ex.: CONSUMO (L/100km)

6. Pressione o botão MODE para mover a marca de seleção e confirmar a configuração.



Ex.: CONSUMO (L/100km)

7. Selecione "EXIT" usando a opção SELECT / e pressione a tecla MODE para retornar à tela anterior.



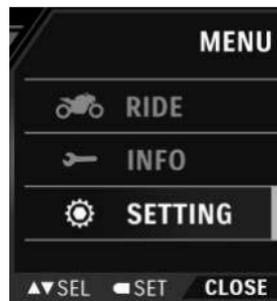
Ex.: CONSUMO (L/100km)

DATA / HORA

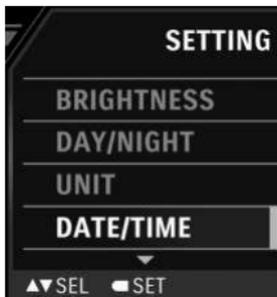
Defina o padrão de exibição do ano, mês e dia, e também defina a data e a hora.

NOTA: se a bateria tiver sido desconectada, a data e a hora precisarão ser redefinidas.

1. Exibir a exibição MENU.
2. Selecione "SETTING" usando o comando SELECT / e pressione a tecla MODE.



3. Selecione "DATE / TIME" usando o comando SELECT ▲ / ▼ e pressione a tecla MODE.



4. Selecione o item a ser definido usando o comando SELECT ▲ / ▼ e pressione o botão MODE para corrigir a configuração. Selecione "EXIT" para retornar à tela anterior.



Ex.: FORMATO DE DATA

Formato de Data

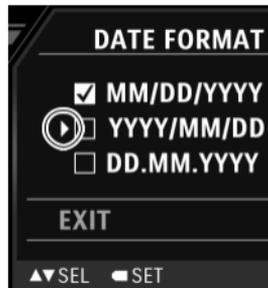
A ordem das indicações de ano, mês e dia pode ser selecionadas a partir dos 3 padrões a seguir.

- MM/DD/AAAA (Mês, Dia, Ano)
- AAAA/MM/DD (Ano, Mês, Dia)
- DD.MM.YYYY (Dia, Mês, Ano)

1. Selecione "DATE FORMAT" e pressione o botão MODE para mudar para a tela de configurações. A configuração atual é exibida pelo símbolo .

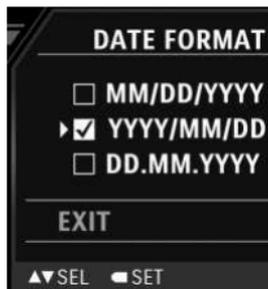


2. Usando a opção SELECT  / , mova a marca  para o padrão de exibição.



Ex.: AAAA/MM/DD

3. Pressione o botão MODE para mover a marca de seleção e confirmar a configuração.



Ex.: AAAA/MM/DD

4. Selecione "EXIT" usando a opção SELECT ▲ / ▼ e pressione a tecla MODE para retornar à tela anterior.

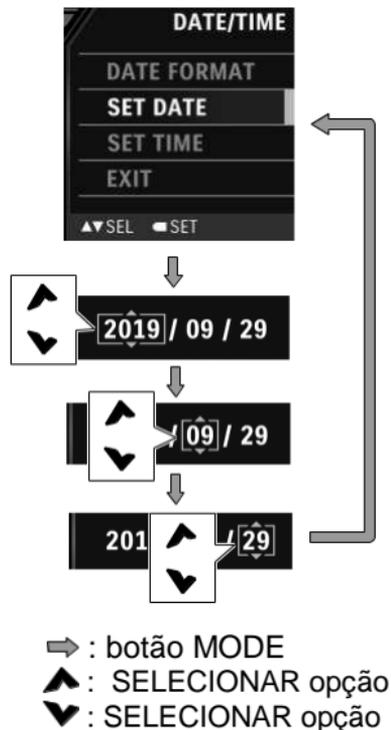


Ex.: AAAA/MM/DD



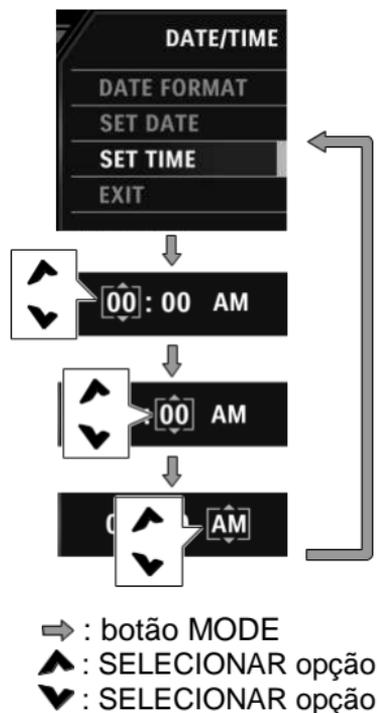
Definindo a Data

1. Selecione "DEFINIR DATA" e pressione a chave MODE para mudar para a tela e configurar o "Ano".
2. Use a opção SELECT ▲ / ▼ para corresponder ao "Ano".
3. Pressione o botão MODE para configurar o "Mês".
4. Use a opção SELECT ▲ / ▼ para corresponder ao "Mês".
5. Pressione o botão MODE para mudar para a tela e configurar o "Dia".
6. Use a opção SELECT ▲ / ▼ para corresponder ao "Dia".
7. Pressione o botão MODE para voltar à tela para selecionar "SET DATE".



Definindo a Hora

1. Selecione "SET TIME" e pressione MODE para mudar a tela e configurar a hora ("Hour").
2. Use a opção SELECT ▲ / ▼ para corresponder à "Hora".
3. Pressione o botão MODE ▲ / ▼ para mudar a tela e configurar "Minutos".
4. Use a opção SELECT ▲ / ▼ para corresponder aos "Minutos".
5. Pressione MODE para mudar a tela e configurar "AM / PM".
6. Use a opção SELECT ▲ / ▼ para corresponder a "AM/PM"
7. Pressione MODE para voltar à tela para selecionar "SET TIME".



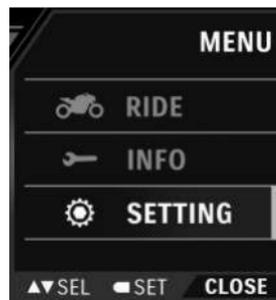
CONJUNTO PADRÃO

A tabela a seguir representa as configurações padrão para as quais o sistema pode ser inicializado.

Rubrica		Padrão
BRILHO		MÉDIO
DIA/NOITE		PRETO
RPM DEFINID O	MODO	LIGADO
	RPM	9250 rpm
UNIDADE	VELOCIDADE	km/h (exceto para os EUA) mph (somente EUA)
	CONSUMO- AÇÃO	km/h: km/L (exceto EUA) mph: MPG EUA (somente EUA)
	TEMPERA- VERDADE	°C (exceto EUA) °F (somente EUA)
DATA/ HORA	FORMATO DE DATA	DD/MM/AAAA AAAA/MM/DD DD.MM.YYAA (dependendo da especificação do painel de instrumentos)

<Configurações padrão>

1. Exibir a exibição MENU.
2. Selecione "SETTING" usando o comando SELECT ▲ / ▼ e pressione a tecla MODE.

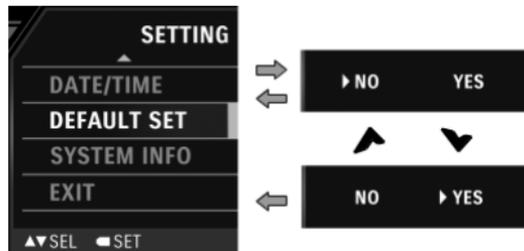


3. Selecione "DEFAULT SET" usando a opção SELECT ▲ / ▼ e pressione a opção MODE para mudar para a tela de configurações.
4. Use a opção SELECT para selecionar "NO" / "YES".
5. Pressione MODE para retornar à tela anterior.

➡ : botão MODE

▲ : SELECIONAR opção

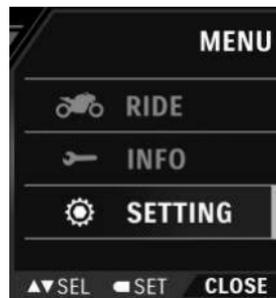
▼ : SELECIONAR opção



INFORMAÇÕES DO SISTEMA

Aqui você pode ver informações sobre a versão do software.

1. Exibir a exibição MENU.
2. Selecione "SETTING" usando o comando SELECT ▲ / ▼ e pressione a tecla MODE.



3. Selecione "SYSTEM INFO" (INFORMAÇÕES DO SISTEMA) usando a opção SELECT ▲ / ▼ e pressione a opção MODE para exibir as informações.



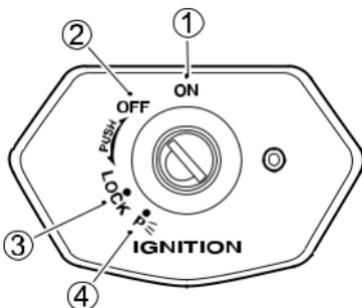
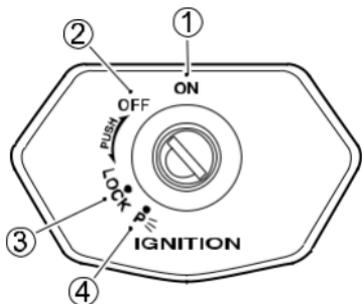
4. Selecione "EXIT" usando SELECT ▼ e pressione MODE para retornar à tela anterior.



INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO

POSIÇÕES

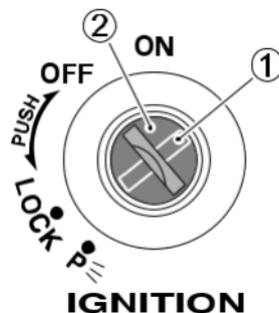
Existem 4 posições para o interruptor de ignição; ON 1, OFF 2, LOCK 3 e P4.



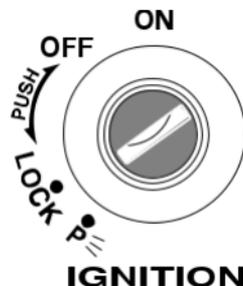
(Modelo equipado com imobilizador)

NOTA:

- O orifício da chave 1 pode ser coberto com uma capa 2.



- Alinhe a posição do orifício da capa com a posição do orifício da chave ao inserir a chave.



AVISO

Operar a chave enquanto a moto está em movimento pode resultar em um acidente.

Opere a chave somente depois de parar a moto.

AVISO

Quedas causadas por impacto ou deslizamento podem resultar em mau funcionamento da moto. O mau funcionamento da moto pode resultar em incêndios, ou em lesões de peças, como a roda traseira.

Se a moto cair, desligue-a imediatamente e pare todos os dispositivos. Como a queda pode danificar peças que não são visíveis, leve sua moto a uma concessionária Suzuki para uma devida inspeção.

INFORMAÇÃO

Acionar o interruptor de ignição enquanto a moto está em funcionamento interromperá a operação do motor e pode afetar negativamente o motor e o catalisador.

Não acione o interruptor de ignição enquanto a moto estiver em marcha.

OFF (posição "OFF")

- O motor para.
- As luzes se apagam.
- A chave pode ser removida.

ON (posição "ON")

- O motor pode arrancar e a moto pode ser montada.
- As seguintes luzes acendem.
 - Farol
 - Lanterna
 - Luz de posição
 - Luz da placa
- A chave não pode ser removida.

LOCK (posição "LOCK")

- O guidão trava.
- As luzes não acendem.
- A chave pode ser removida.

Para evitar roubos, bloqueie o guidão ao descer da moto. Recomendamos também o uso de uma trava de corrente.

<Bloqueio>

1. Vire o guidão completamente para a esquerda.
2. Ao pressionar a tecla, gire-a de OFF para LOCK.
3. Puxe a chave para fora.

NOTA:

- *Mova os guidões para a esquerda e para a direita e verifique se estão travados com firmeza.*
- *Se for difícil travar o guidão, gire a tecla enquanto os move levemente para a direita.*

<Desbloqueando>

Insira a chave e, ao pressioná-la, gire-a de LOCK para OFF.

NOTA:

- *Antes de montar, mova o guidão para a direita e esquerda e verifique se ele gira a mesma quantidade em ambas as direções.*
- *O orifício da chave do interruptor de ignição possui uma capa que o cobre.*
- *Se o orifício da capa estiver desalinhado, alinhe o orifício da capa ao orifício da chave.*

Posição "P" (estacionamento)

Ao estacionar a moto, trave a direção e gire a chave para a posição "P". A chave agora pode ser removida e a luz de posicionamento, a luz da placa e a luz traseira permanecerão acesas e a direção será travada. Esta posição é para estacionar à beira da via durante a noite a fim de aumentar a visibilidade.

AVISO

Rodar o interruptor de ignição para a posição "P" (ESTACIONAMENTO) ou "LOCK" enquanto a moto está em movimento pode ser perigoso. Movê-la enquanto a direção está travada pode ser perigoso. Você pode perder o equilíbrio e cair, ou pode derrubar a moto.

Pare a moto e coloque-a no cavalete lateral antes de travar a direção. Nunca tente mover a moto quando a direção estiver travada.

AVISO

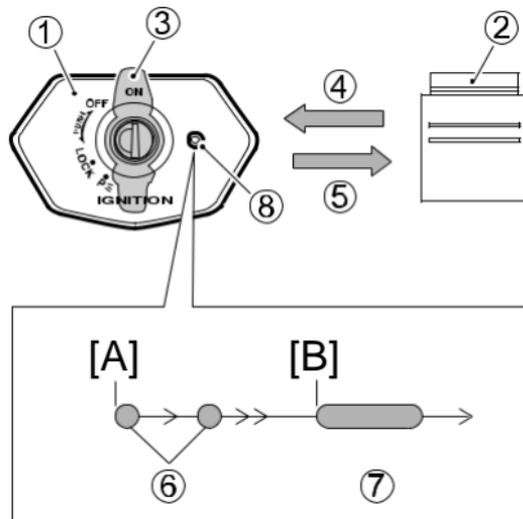
Se a moto cair devido a uma derrapagem ou colisão, os danos à moto podem fazer com que o motor continue a funcionar, o que pode resultar em um incêndio, ou em lesões de partes móveis, como a roda traseira.

Se a moto cair, desligue-a imediatamente. Peça a uma concessionária Suzuki para inspecionar a moto para danos invisíveis.

IMOBILIZADOR (se equipado)

Compara se o ID da chave inserida é aquele que foi registrado no ECM da moto e determina se o motor deve ou não ser ligado.

Quando o interruptor de ignição **1** é ligado, o ECM **2** direciona o controlador contido na chave **3** para transmitir seu ID **4**. (Neste momento, o número de vezes que o indicador pisca indica o número de chaves registradas para o motociclo **6**) Em resposta, a chave envia seu ID **5**, e se o ECM considerar o ID correto, o motor pode ser ligado, e os indicadores acendem por 2 segundos **7**.



[A]: Chave de ignição ligada

[B]: O mecanismo pode ser iniciado

8: Indicador de immobilizador

NOTA:

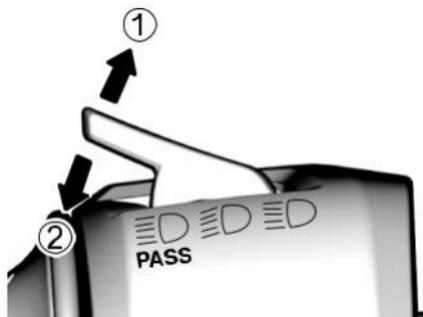
- *Se o indicador continuar piscando sem parar, a chave está errada ou há um erro de transmissão. Desligue a ignição e refaça a operação.*
 - *Inicialmente duas chaves são registradas para a moto. Duas chaves adicionais podem ser registradas novamente. O número de vezes que o indicador pisca indica o número de chaves registradas.*
 - *Se ambas as chaves forem perdidas, duas chaves em branco e o ECM deverão ser substituídos. Guarde a chave adicional em um local seguro.*
 - *Ao inserir a chave, levar a chave adicional desta moto ou uma chave compatível com o imobilizador de outra moto perto da antena do imobilizador pode fazer com que o sistema do imobilizador pare de funcionar normalmente. Não anexe duas ou mais chaves compatíveis com o imobilizador a um suporte de chave.*
- *Os elementos metálicos, magnéticos e os que transmitem sinais de rádio têm um efeito prejudicial na transmissão do imobilizador. Assim, não prenda o imobilizador a um suporte de chave nem coloque-o perto de chaves.*

BOTÕES DAS LUZES DE PASSAGEM

BOTÃO DE FAROL E LUZES DE PASSAGEM

Interruptores de farol alto e baixo

Altera o farol entre alto e baixo.



1: Feixe de alta intensidade

2: Sinal de luz

Farol alto “”

Mova o botão para frente para colocar em farol alto.

Farol baixo “”

Puxe o interruptor na sua direção para mudar para farol baixo.

Botão das luzes de passagem “ PASS”

Coloca os faróis em máximos enquanto o interruptor é puxado em sua direção. Ao soltar, o interruptor devolve para faróis baixos.

INFORMAÇÃO

O calor do farol pode derreter a lente do farol se ela estiver coberta ou se um objeto for colocado perto da lente.

Não deixe objetos na frente do farol ou da lanterna traseira, nem cubra o farol ou a lanterna com um pano, etc.

INFORMAÇÃO

Se a fita for aplicada ao farol, o local onde a fita foi aplicada pode derreter devido ao calor da luz.

Não aplique a fita no farol.

NOTA: Defina o farol como baixo se houver veículos que se aproximem à sua frente.

BOTÃO DA BUZINA “”

Quando acionado o botão, a buzina soa.

INDICADOR DE MUDANÇA DE DIREÇÃO



Use como sinal ao virar à direita ou à esquerda, ou ao mudar de faixa.

Virar à direita

Mover o botão para a direita acende os indicadores de direção do lado direito. Pressione o botão para cancelar a operação.

Virar à esquerda

Mover o botão para a esquerda acende os indicadores de direção do lado esquerdo. Pressione o botão para cancelar a operação.

AVISO

Deixar os indicadores acesos pode confundir os outros motoristas e causar colisões ou acidentes.

O botão dos indicadores não desliga automaticamente. Após o uso, certifique-se de pressioná-lo para cancelar a operação.

INTERRUPTOR DE PARADA DO MOTOR / INTERRUPTOR DE PARTIDA

Interruptor de parada do motor

Para imediatamente o motor em situações de emergência, como uma queda. Colocar o interruptor de parada do motor na posição "" (STOP), para o motor. Normalmente, deixe-o na posição "".

Posição ""

Os circuitos elétricos relacionados com o motor estão ligados.

- O mecanismo pode ser iniciado e executado.

Posição ""

Os circuitos elétricos relacionados com o motor não estão ligados.

- O motor para.
- Não é possível iniciar o mecanismo.

INFORMAÇÃO

Mudar o interruptor de parada do motor de “” para “” ou de “” para “” enquanto conduz pode danificar o motor ou o catalisador (se equipado).

Não utilize o botão de parada do motor exceto em caso de emergência.

NOTA: Quando o botão de parada do motor tiver sido usado para parar o motor, certifique-se de desligar o interruptor de ignição "OFF". Deixar o interruptor de ignição "ligado" pode fazer com que a bateria se desligue.

Interruptor de partida “”

Pressionar o interruptor de partida elétrica faz com que o motor de partida gire e ligue o motor.

Para mais informações, ver "PARTIDA DO MOTOR" na página 2-111

NOTA:

- *O mecanismo não pode iniciar quando a chave de parada do mecanismo está na posição “”.*
- *A moto está equipada com SUZUKI EASY START SYSTEM, por isso, quando você pressionar o interruptor de partida, o motor de partida continuará girando por alguns segundos, mesmo se você soltá-lo. Depois de alguns segundos, o motor liga e o motor de partida pára.*

PISCA ALERTA

O interruptor de pisca alerta é usado em situações de emergência, como quando ocorre uma falha. Pressionar o botão faz com que todas as luzes indicadoras de perigo pisquem.

NOTA: Não use o interruptor de pisca alerta, exceto em emergências. Usá-lo quando o motor está parado pode fazer com que a bateria se desligue.

INTERRUPTOR DE CONTROLE DE CRUZEIRO

Funcionamento do sistema de controle de cruzeiro.

Pressione o botão para que o indicador de controle de cruzeiro acenda.

Para detalhes, consulte "CONTROLE DE CRUZEIRO" na página 2-59.

PARTIDA DO MOTOR

PROCEDIMENTO DE INÍCIO

Utilize o procedimento a seguir para iniciar o motor.

1. Verifique se a transmissão está em Neutro.
2. Verifique se o interruptor de parada do motor está definido como .
3. Ligue o interruptor de ignição.
4. Verifique se a luz indicadora de irregularidades apagou.
5. Com a manopla do acelerador fechada, pressione o interruptor de partida .

Ver "SISTEMA DE INÍCIO FÁCIL SUZUKI" na página 2-114.

6. Antes de andar, certifique-se de que o cavalete lateral não está acionado. Ver "CAVALETE LATERAL/SISTEMA DE INTERBLOQUEIO DA IGNIÇÃO" na página 2-116.

NOTA: Esta moto tem um sistema de interbloqueio de partida para a ignição circuito de partida. O motor só pode ser ativado se:

- *A transmissão está em Neutro, ou*
- *A transmissão está engrenada, o cavalete lateral está totalmente sem acionar e a alavanca de embreagem está totalmente puxada.*

NOTA: Esta moto apresenta o Sistema de Início Fácil Suzuki, permitindo que você ligue o motor apenas pressionando o interruptor de partida. Para detalhes, consulte "SISTEMA DE INÍCIO FÁCIL SUZUKI" na página 2-114.

Quando é difícil de iniciar o motor:

Abra o acelerador aproximadamente 1/8 de volta e pressione o interruptor de partida do motor .

AVISO

Os gases do escapamento contêm monóxido de carbono, um gás perigoso que é difícil de detectar porque é incolor e inodoro. Respirar monóxido de carbono pode causar morte ou ferimentos graves.

Nunca ligue o motor ou deixe-o funcionar dentro de casa ou onde haja pouca ou nenhuma ventilação.

INFORMAÇÃO

Girar continuamente o motor de partida por 5 segundos ou mais consome uma grande quantidade de energia e pode fazer com que a bateria descarregue.

Não empurre e segure o interruptor de partida por 5 segundos ou mais ou use o Sistema de arranque fácil Suzuki para girar o motor de arranque continuamente.

INFORMAÇÃO

Depois de ligar o motor, abrir o acelerador ou conduzir a moto com a luz do indicador de pressão do óleo ligada, pode afetar o motor.

Antes de acelerar ou de conduzir a moto, certifique-se de que a luz indicadora de pressão do óleo está desligada.

INFORMAÇÃO

Se você ligar o motor com o indicador de posição da marcha e o ponto morto fornecendo indicações incorretas, o motor pode sofrer danos.

Antes de ligar o motor, verifique se o indicador da posição de marcha e o indicador neutro estão fornecendo as indicações descritas abaixo. Se eles não estiverem fornecendo as indicações descritas abaixo, leve sua moto a uma concessionária Suzuki.

- **Quando o indicador da posição da engrenagem mostrar N, o indicador neutro acende.**
- **Quando o indicador de posição da engrenagem mostra um de (1, 2, 3, 4, 5, 6), o indicador neutro desliga.**

NOTA: Ao ligar o motor, você deve acionar a embreagem se a engrenagem estiver em qualquer posição diferente da posição neutra.

NOTA: Quando a moto cai, um sistema para o motor. A luz indicadora de aviso principal também acende. Para reiniciar o motor, depois de acertar a moto, desligue temporariamente o interruptor de ignição, em seguida, ligue-o novamente. Quando a luz do indicador principal de aviso apaga, o motor pode ser religado. Pode levar alguns minutos para que a luz indicadora de aviso principal apague após o interruptor de ignição ser desligado.

INFORMAÇÃO

Se você mantiver o interruptor de partida pressionado enquanto o indicador de irregularidades está aceso, a bateria pode ficar sem energia.

Não mantenha pressionado o interruptor de partida enquanto o indicador de irregularidades estiver aceso.

SISTEMA DE INÍCIO FÁCIL SUZUKI

Você pode ligar o motor pressionando o interruptor de partida. O motor de partida continua a rodar depois de tirar a mão do interruptor, e para após alguns segundos ou depois de o motor iniciar.

- Se a posição de marcha for neutra, você pode ligar o motor sem acionar a embreagem.
- Se a posição de marcha não for neutra você deve acionar a embreagem para ligar o motor.

Em alguns casos, o motor pode não iniciar devido à posição do cavalete lateral e da engrenagem. Para mais informações, ver "SISTEMA DE INTERBLOQUEIO DO CAVALETE LATERAL/ IGNIÇÃO" na página 2-116.

NOTA: Dependendo da condição da bateria, o motor pode não iniciar facilmente pelo SISTEMA DE INÍCIO FÁCIL SUZUKI. Se o motor for difícil de iniciar, acione a alavanca da embreagem com a moto em Neutro e continue pressionando o interruptor de partida para iniciar o motor. Se o motor não iniciar, a bateria provavelmente perderá energia. Nesse caso, carregue ou troque a bateria.

Aquecimento adequado

Nas circunstâncias seguintes, deixe o motor aquecer por tempo suficiente antes de andar.

- Quando não tiver usado a moto por um longo período
- Em temperaturas extremamente baixas (como guia, -10°C (14°F) ou menos) em regiões frias.

Em quaisquer outras circunstâncias, em consideração ao meio ambiente, comece a andar imediatamente após a partida do motor.

INFORMAÇÃO

Imediatamente após a partida do motor, a rotação do motor, aceleração súbita ou uma freada brusca podem provocar o mau funcionamento do motor.

Rode o motor por vários segundos ou minutos para aquecê-lo antes de começar a viagem.

INFORMAÇÃO

Deixar o motor em funcionamento durante um período prolongado sem andar, para carregar a bateria, etc., pode provocar superaquecimento do motor, que pode danificar as peças do motor e fazer com que o escapamento mude de cor.

Pare o motor se você não pretende começar a andar imediatamente.

CAVALETE LATERAL/SISTEMA DE INTERBLOQUEIO DA IGNIÇÃO

A moto tem um sistema para evitar que o piloto se esqueça de ajustar o cavalete lateral e, viajar com ele acionado. O sistema opera da seguinte maneira:

<Quando o cavalete lateral está desativado>

- O motor não pode iniciar quando a moto está em marcha. (O motor pode ser ligado se a moto estiver em ponto neutro)
- A colocação da moto em marcha enquanto o motor está em funcionamento para o motor.

<Quando o cavalete lateral estiver totalmente ativado>

Quando o cavalete lateral está para baixo enquanto o motor está em funcionamento e a moto está em marcha, para o motor.

AVISO

Se você mover o cavalete lateral para baixo enquanto estiver conduzindo a moto, o motor irá parar, o que pode causar um acidente.

Nunca mova o cavalete para baixo enquanto estiver conduzindo a moto.

NOTA:

- *Se o cavalete lateral não estiver completamente para cima, o motor para quando você muda as engrenagens de ponto neutro para qualquer outra marcha.*
- *Lubrifique o cavalete lateral se ele não funcionar perfeitamente.*

CAVALETES

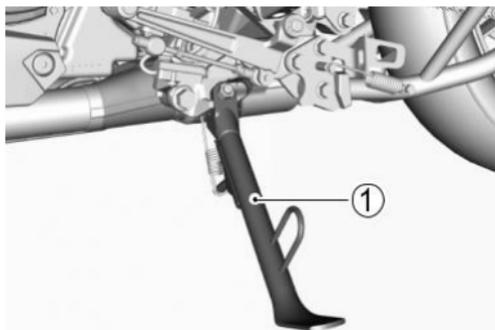
TIPOS DE CAVALETES

Esta moto está equipada com um cavalete lateral e central.

CAVALETE LATERAL 1

Para colocar a moto no cavalete lateral, coloque o pé direito na extremidade do cavalete lateral e empurre-o firmemente até que o suporte gire completamente através de seu arco e venha se apoiar contra sua parada.

Para detalhes sobre o cavalete lateral/sistema de interbloqueio de partida, ver página 2-116.



AVISO

Andar com o cavalete lateral incompletamente retraído pode resultar em um acidente quando você virar à esquerda.

Verifique o funcionamento do sistema de interbloqueio lateral do cavalete/partida antes de pilotar. Desacione sempre completamente o cavalete lateral antes de iniciar.

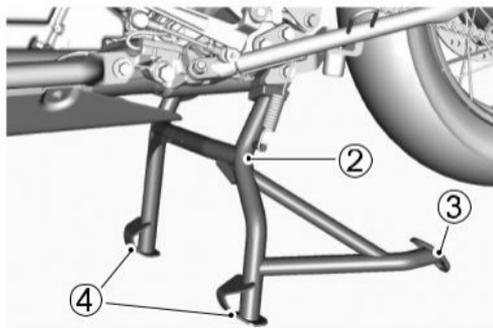
NOTA: Ao estacionar, escolha uma superfície que seja a mais dura e plana possível. Se você não puder evitar estacionar em um declive, pare a moto com a frente virada para cima do declive, e coloque-a em primeira marcha para travar os pneus no lugar.

CAVALETE CENTRAL 2

Fixe o cavalete central **2** de acordo com o procedimento abaixo.

1. Pare o motor.
2. Coloque a moto na posição vertical segurando a manopla esquerda com a mão esquerda e o bagageiro traseiro com a mão direita.
3. Coloque o pé direito no ponto de apoio **3** e empurre-o para baixo até que ambas as pernas **4** do suporte central estejam em contato com o chão.

4. Puxe para cima o bagageiro traseiro quanto pressiona o seu peso corporal no apoio do cavalete central **3**.

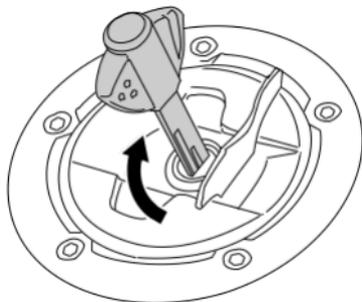


REABASTECIMENTO

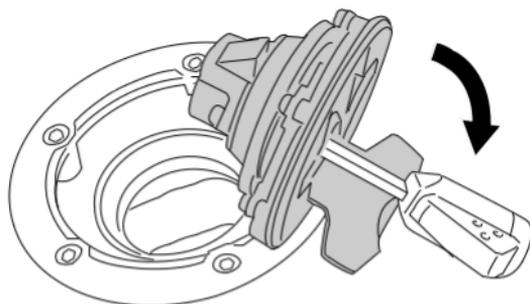
PROCEDIMENTO DE REABASTECIMENTO

Use o seguinte procedimento para reabastecer com gasolina.

1. Abra a capa da chave do tanque de combustível.
2. Insira a chave e gire-a para a direita para destravá-la.

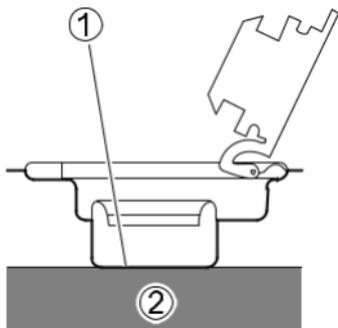


3. Abra a capa.



4. Reabasteça com gasolina.
Não encha acima da borda inferior 1 da entrada. O enchimento a uma altura superior pode gerar vazamento.

Combustível especificado: gasolina sem chumbo de qualidade superior
Capacidade do tanque de combustível: 20L (5.3/4.4 EUA/ Imp. gal)



2 Combustível

- Empurre a capa para baixo, vire a chave para a esquerda e remova-a. A chave não pode ser removida se a capa não estiver bloqueada.

⚠ AVISO

A gasolina é muito inflamável e pode causar incêndios se manuseada incorretamente.

- Ao reabastecer com gasolina, pare o motor e não se aproxime da chama.
- Certifique-se de reabastecer ao ar livre.
- Antes de abrir a capa do tanque de combustível, toque em uma seção metálica do corpo da moto ou da bomba de gasolina para eliminar a eletricidade estática do seu corpo. Se você estiver estaticamente carregado, o estático pode descarregar com uma faísca, fazendo com que a gasolina pegue fogo.
- Reabasteça com gasolina, longe de outras pessoas.
- Após o reabastecimento, feche firmemente a capa do tanque de combustível até fazer um som de clique.
- Limpe qualquer gasolina derramada com um pano.

INFORMAÇÃO

Se o motor apresentar problemas como, falta de aceleração ou potência insuficiente, a causa pode ser devido ao combustível que a motocicleta usa.

Nesse caso, tente mudar para um posto de gasolina. Se a situação não melhorar com a mudança, consulte uma concessionária Suzuki.

INFORMAÇÃO

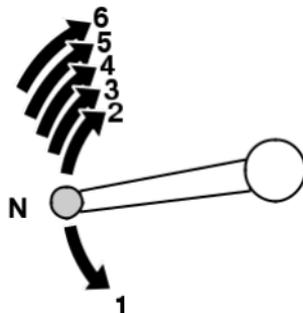
A gasolina derramada contém álcool e pode danificar as superfícies pintadas de sua moto.

Tenha cuidado para não derramar combustível ao encher o tanque. Limpe a gasolina derramada imediatamente.

ENGRENAGENS MÓVEIS

DESCRIÇÃO

Esta moto tem uma transmissão de 6 velocidades, com ponto neutro localizado entre 1ª e 2ª marcha.



NOTA:

- Quando estiver em ponto morto, a luz verde indicadora no painel de instrumentos estará acesa. No entanto, mesmo que a luz esteja iluminada, com cuidado e lentamente, solte a alavanca da embreagem para garantir que esteja positivamente em ponto morto.
- Quando o "Quick Shift" estiver configurado para MODE "ON", a operação da alavanca de embreagem não é necessária na operação de mudança de marcha após o início da moto.
Para obter informações mais detalhadas sobre o "Quick Shift", consulte as páginas 2-70, 2-125.

(Canadá)

A tabela abaixo mostra a faixa de velocidade aproximada para cada engrenagem.

Esquema de mudança de marcha, para cima

Posição da marcha	km/h	mph
1ª – 2ª	30	19
2ª – 3ª	50	31
3ª – 4ª	64	40
4ª – 5ª	78	48
5ª – 6ª	88	55

Esquema de mudança de marcha, para baixo

Posição da marcha	km/h	mph
6ª – 5ª	78	48
5ª – 4ª	64	40
4ª – 3ª	50	31
3ª – 2ª	30	19
2ª – 1ª	19.	12

Solte a embreagem quando a velocidade da moto estiver abaixo de 15 km/h (9 mph).

PROCEDIMENTO DE MUDANÇA DE VELOCIDADE

A transmissão é concebida para permitir que o motor funcione sem problemas na sua gama de velocidades de funcionamento normal. Ao andar, mude as engrenagens para atender às condições. Não deslize a embreagem para ajustar a velocidade da moto, pois isso causa desgaste na embreagem. Ao reduzir a velocidade, desloque as engrenagens para baixo para corresponder à velocidade do motor.

1. Antes de começar, desacione o cavalete lateral.
2. Acione a alavanca da embreagem e opere a alavanca de mudança de velocidades para mudar as engrenagens para a primeira marcha.
3. Mude de marcha de acordo com a velocidade da moto.
Retorne temporariamente a alavanca do acelerador e acione completamente a alavanca da embreagem antes de trocar de marchas.
Opere a alavanca de mudança de velocidades levemente com os dedos dos pés, movendo-a firmemente até sentir o clique da alavanca.

AVISO

O deslocamento quando a velocidade do motor é muito alta pode:

- fazer com que a roda traseira derrape e perca a tração devido ao aumento do freio, resultando em colisão; ou
- Forçar o motor à aceleração excessiva em marcha mais baixa, resulta em danos ao motor.

Reduza a velocidade antes de reduzir a marcha.

AVISO

O deslocamento enquanto a moto está inclinada ao fazer uma curva pode causar derrapagem da roda traseira e perda de controle.

Reduza a velocidade e a marcha antes de fazer uma curva.

INFORMAÇÃO

Manter a moto parada com a manopla do acelerador e do manete da embreagem nas inclinações pode danificar a embreagem.

Use os freios ao parar a moto em rampas.

INFORMAÇÃO

Quando o motor fica quente de forma anormal, a embreagem pode não encaixar bem.

Se o motor ficar muito quente e a embreagem não estiver se encaixando bem, pare a moto em um lugar seguro e deixe o motor esfriar.

INFORMAÇÃO

Uma operação incorreta de mudança de velocidades ou andar com o pé na alavanca de mudança de velocidades pode causar danos ao motor.

- Não execute a operação de troca de marcha se o manete da embreagem não estiver firmemente apertado.
- Não coloque força excessiva ao utilizar a alavanca de mudança de velocidades.
- Não ande com o pé na alavanca de mudança de marcha.

NOTA:

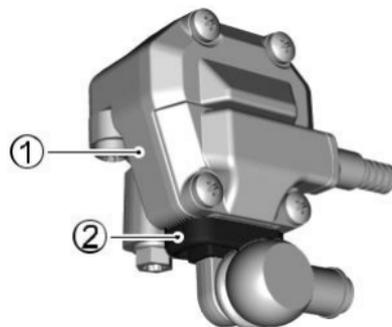
- *Ao trocar de marchas, mova a alavanca firmemente até sentir o clique da alavanca.*
- *Não aumente excessivamente a velocidade do motor. Isso afetará negativamente a vida útil do motor.*
- *Não ande a uma velocidade excessiva.*
- *Se algo parecer estranho durante a partida, peça, leve a motocicleta para ser checada em uma concessionária Suzuki.*
- *Tenha cuidado ao dirigir para garantir que a velocidade do motor não entre na zona vermelha.*
- *É fácil entrar na zona vermelha quando o motor gira ou se acelera repentinamente na primeira ou segunda marcha, por isso é necessário um cuidado especial em tais situações.*
- *Se a velocidade do motor entrar na zona vermelha, feche o acelerador imediatamente para reduzir a velocidade do motor.*
- *Quando a posição de marcha muda para ponto morto durante a condução, o limitador de velocidade do motor funciona para proteger o motor e os sistemas de potência, limitando a velocidade do motor.*

O que é "Quick Shift" (exceto para o Brasil)

O "Quick Shift" é uma função que auxilia a operação de mudança de marchas durante a condução de motos.

Uma vez que o "Quick Shift" tenha sido definido no visor do painel de instrumentos, a operação de mudança de marcha está disponível sem usar a alavanca de aperto ou embreagem durante a condução.

Quando a moto começa a se mover a partir do estado de parada, ou é interrompida com a engrenagem engatada, é necessário que você use a alavanca da embreagem.



- 1 Sensor de mudança de velocidades
- 2 Inicialização da alavanca do sensor de mudança de velocidade

INFORMAÇÃO

O não cumprimento das regras operacionais a seguir pode resultar em danos ao sensor de mudança de velocidades e componentes relacionados.

- Não desmonte o sensor de mudança de velocidades nem inicialize.
- Não use solventes orgânicos, como produtos de limpeza de peças ou gasolina, em sensores de mudança de velocidades e componentes relacionados.
- Não sujeite o sensor de mudança de velocidades e áreas ao redor à lavagem a alta pressão.

INFORMAÇÃO

Quando qualquer uma das peças relacionadas ao mecanismo de mudança de engrenagens é alterada ou modificada, a "Quick shift" pode não funcionar corretamente. Além disso, ao contrário da transmissão automática, o "Quick Shift" não executa a operação de mudança de marcha automaticamente. Operar o sistema em engrenagens baixas com RPM muito alto pode colocar uma carga alta nas unidades, como a transmissão.

Execute a operação de mudança de marcha você mesmo de acordo com a velocidade do motor ou do ciclo do motor.

Procedimento de operação de Quick Shift (exceto para o Brasil)

1. Defina a configuração MODE de "QS (Quick Shift)" como "ON" no visor do painel de instrumentos. Para detalhes, veja "QUICK SHIFT (Exceto para o Brasil)" na página 2-70
2. Aperte o manete da embreagem e opere a alavanca de mudança de velocidades para mudar as engrenagens para a primeira velocidade e mover adequadamente.

NOTA: Mesmo quando o "Quick Shift" foi ajustado, o procedimento de operação da alavanca de mudança de velocidade não é alterado a partir do que antes da configuração. Se a mudança de velocidades tiver de ser efetuada independentemente da regulação do "Quick Shift", mover firmemente a alavanca de mudança de velocidades até ao final do seu percurso.

3. Quando a operação de mudança de velocidades tiver de ser efetuada após a moto começar a se mover, não utilize o manete de embreagem, mas desloque a alavanca de mudança de velocidades.
 - Quando a operação de mudança de marcha deve ser realizada, a motocicleta ajusta a velocidade do motor de acordo com a situação nesse momento, de modo que a operação de aderência do acelerador não é necessária.
 - O "Quick Shift" é ativado quando a velocidade do motor excede 1.600 r/min.
 - Quando a operação de mudança de marcha tiver que ser executada, mova a alavanca de mudança de marcha até que sinta o fim do curso.
 - Se ocorrer uma mudança excessiva ao baixar a engrenagem, não será possível executar uma mudança rápida.
 - Se segurar o manete da embreagem para uma ação de mudança de engrenagem, não será possível executar um deslocamento rápido.

INFORMAÇÃO

Quando a operação de troca de marcha é realizada nos seguintes casos, sem usar o manete da embreagem, o motor ou o sistema de acionamento pode ser danificado. Nos casos a seguir, use a alavanca da embreagem.

- O "Quick Shift" foi definido como <OFF>.
- A velocidade do motor é igual ou inferior a 1,600 r/min.

NOTA: A redução de marcha "Rápido" pode não funcionar quando a temperatura do motor estiver baixa. Se isso acontecer, ligue o motor e deixe-o aquecer antes de tentar novamente. Se o "Quick Shift" ainda não funcionar, entre em contato com sua concessionária Suzuki.

4. Quando a moto tiver que ser parada, pare-a com a alavanca da embreagem apertada.

NOTA:

- *Mesmo quando a operação Quick shift é executada continuamente usando o "Quick Shift", deve ser feita corretamente passo a passo.*
- *Quando a operação de troca de marcha é pré-formada sem a alavanca de embreagem apertada e com o ângulo de abertura do acelerador mantido constante, a operação "Quick Shift" pode ser realizada suavemente.*

Questões que Exigem Manutenção da Concessionária (Exceto para o Brasil)

Entre em contato com sua concessionária Suzuki sempre que os seguintes problemas ocorrerem.

- "Quick Shift" não funciona quando o motor está quente
- A alavanca do sensor de mudança de velocidades está travando
- Inicialização da alavanca do sensor de mudança de velocidades

ALAVANCA DO FREIO

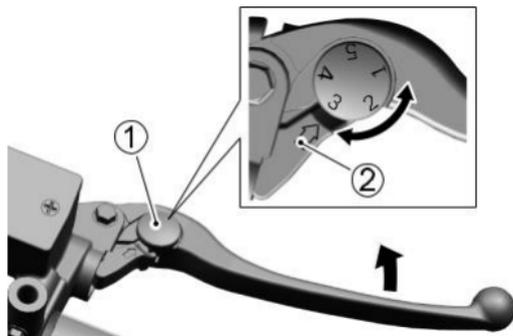
DESCRIÇÃO

O freio dianteiro é acionado apertando suavemente a alavanca do freio em direção à manopla do acelerador. Esta moto está equipada com um sistema de freio de disco e não é necessária pressão excessiva para desacelerá-la adequadamente. A luz do freio estará acesa quando a alavanca for pressionada para dentro.

O espaço entre a alavanca do freio e a manopla pode ser ajustado para 5 posições.

AJUSTE

1. Empurre a alavanca do freio para a frente e gire o regulador 1 para a posição desejada.
2. Alinhe os números no regulador com a "marca de alinhamento" 2.



NOTA:

- *Ajuste alinhando as protuberâncias da alavanca com os recuos do regulador.*
- *O regulador é ajustado para a terceira posição na fábrica.*

AVISO

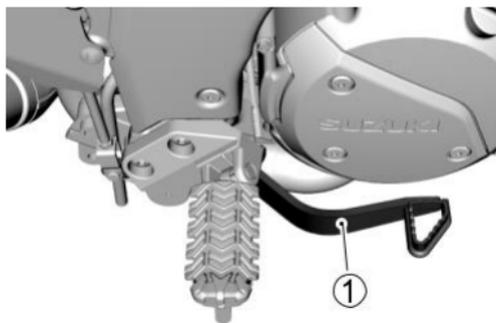
Ajustar a posição da alavanca do freio durante a condução pode resultar em um acidente.

Regule a posição da alavanca do freio apenas quando esta estiver parada.

PEDAL DO FREIO TRASEIRO

DESCRIÇÃO

O pedal do freio traseiro 1 aciona o freio traseiro. A luz do freio acende ao mesmo tempo.



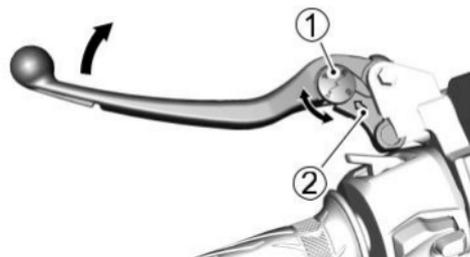
ALAVANCA DA EMBREAGEM

DESCRIÇÃO

A distância entre a manopla e a alavanca de embreagem é ajustável para quatro posições. Esta moto é entregue com ajuste de fábrica na posição 2.

AJUSTE DA ALAVANCA DA EMBREAGEM

1. Empurre a alavanca de embreagem para frente e gire o regulador 1 para a posição desejada.
2. Alinhe os números no regulador com a "marca de alinhamento" 2.



AVISO

Ajustar a posição da alavanca da embreagem durante o passeio pode ser perigoso. Remover uma mão do guidão pode reduzir a sua capacidade de controlar a moto.

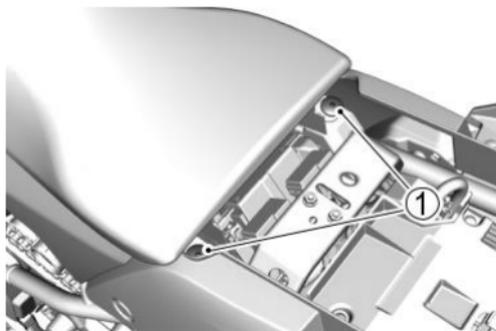
Nunca ajuste a posição da alavanca da embreagem enquanto estiver montando. Mantenha as duas mãos no guidão.

ASSENTO

BANCO DIANTEIRO

Remoção

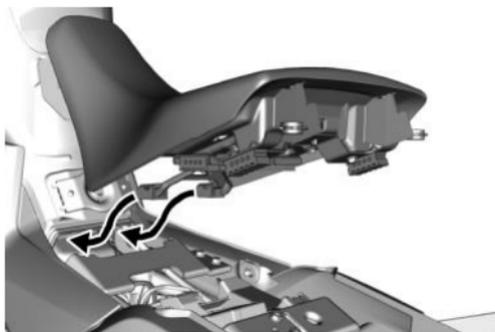
1. Retire o banco traseiro. ( 2-133)
2. Retire os parafusos 1.



3. Levante a extremidade traseira do assento e deslize-o para trás.

Instalação

Deslize os ganchos do assento para dentro dos retentores do gancho do assento e aperte os parafusos firmemente.



AVISO

Se o banco não for instalado corretamente, poderá se mover e fazer o piloto perder seu equilíbrio.

Aperte firmemente o banco na sua posição correta.

Remoção do banco traseiro e do trava do assento

1. Para remover o banco traseiro, insira a chave de ignição na trava do banco e gire-a em sentido horário.
2. Levante a extremidade dianteira do assento e deslize-o a frente.



Instalação

1. Deslize os ganchos do assento para os retentores do gancho do assento.
2. Empurre firmemente para baixo até que o banco se encaixe na posição travada.



NOTA:

- *Levante o assento suavemente e verifique se está travado.*
- *É necessário cuidado, pois se o assento estiver travado com a chave colocada sob ele, você não conseguirá recuperar a chave.*

AVISO

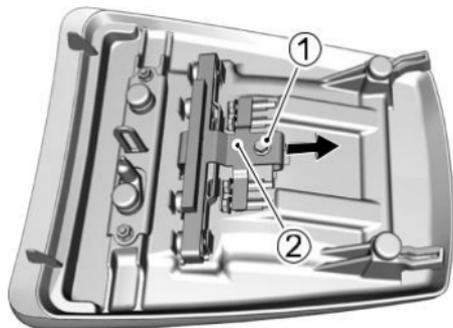
Se o banco não estiver corretamente fixado, pode se mover, atrapalhando sua condução.

Fixe firmemente o assento na posição adequada.

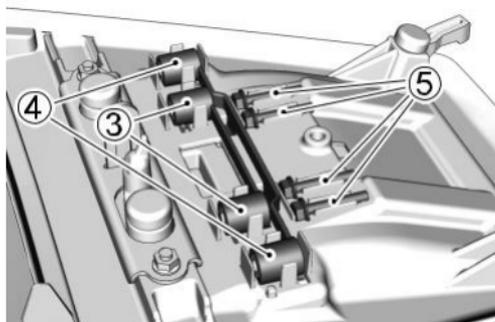
REGULAÇÃO DA ALTURA DO BANCO DA FRENTE (V-STROM 1050)

Na parte inferior do banco traseiro está instalado um adaptador que aumenta a altura do banco da frente em aproximadamente 20 mm (0,8 pol.).

1. Remova o banco traseiro, consulte "BANCO TRASEIRO E TRAVA DO ASSENTO" na página 2-133.
2. Retire o parafuso **1** na parte inferior do banco traseiro e deslize a placa **2** em direção à parte traseira da motocicleta para removê-lo.



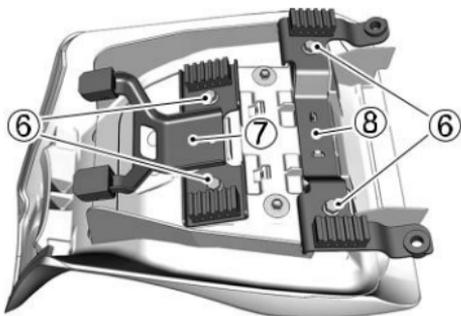
3. Retire as peças seguintes do banco traseiro.



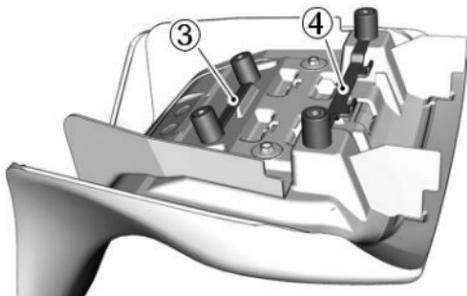
- 3** Adaptador frontal
- 4** adaptador traseiro
- 5** Parafusos de montagem do adaptador

4. Remova o banco da frente, consulte "BANCO DA FRENTE" na página 2-132.

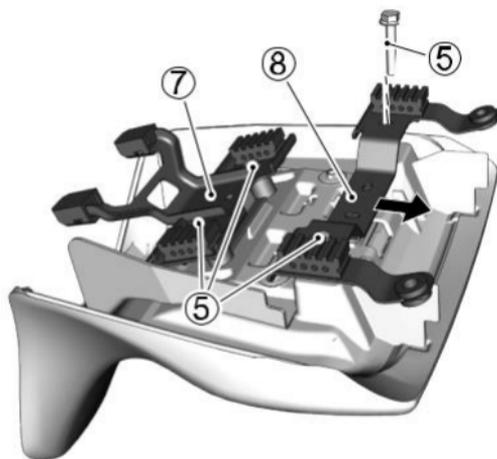
5. Remova os parafusos **6** da parte inferior do assento dianteiro e remova os suportes assento **7** e **8**.



6. Posicione o adaptador frontal **3** e o adaptador traseiro **4** de modo que fiquem alinhados com os orifícios de montagem nos armações dos assentos.



7. Use os parafusos de montagem do adaptador **5** para instalar os suportes dos assentos **7** e **8**. Ao instalar a estrutura do assento **8**, puxe-a completamente para trás da moto e aperte os parafusos de montagem do adaptador **5**.

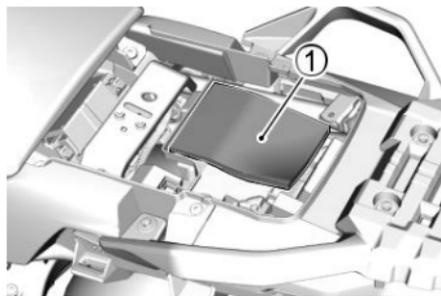


*NOTA: Parafusos de montagem da estrutura do banco **6** removidos na etapa 5 até o parafuso de montagem do adaptador **5** posições de fixação na parte inferior do banco traseiro.*

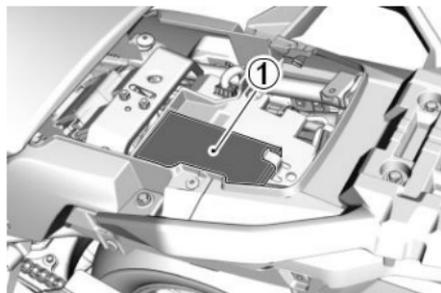
8. Reinstale o banco da frente, consulte "BANCO DA FRENTE" na página 2-132.
9. Reinstale o banco traseiro, consulte "ASSENTO TRASEIRO E TRAVA DO ASSENTO" na página 2-133.

PORTA DOCUMENTOS (Exceto no Brasil)

Um porta documentos está disponível quando o banco traseiro é removido. Coloque o manual do proprietário 1 em um saco plástico e guarde-o aqui.



V-STROM 1050 XT



V-STROM 1050

AJUSTE DE SUSPENSÃO

DESCRIÇÃO

As configurações padrão para suspensões dianteira e traseira são selecionadas para atender a várias condições de condução, como baixa a alta velocidade da moto e carga leve a pesada na moto. As configurações de suspensão podem ser ajustadas de acordo com sua preferência.

INFORMAÇÃO

Girar os ajustadores forçando-os, pode danificar as suspensões

Não rode os reguladores para além dos seus limites naturais.

SUSPENSÃO FRONTAL

AVISO

Um ajuste de suspensão irregular pode causar deficiências.

Ajuste as bifurcações frontais direita e esquerda para a mesma configuração.

INFORMAÇÃO

Quando uma suspensão dianteira suja é ajustada como está, o vazamento de óleo pode ocorrer devido a um regulador de aderência ou dano na vedação.

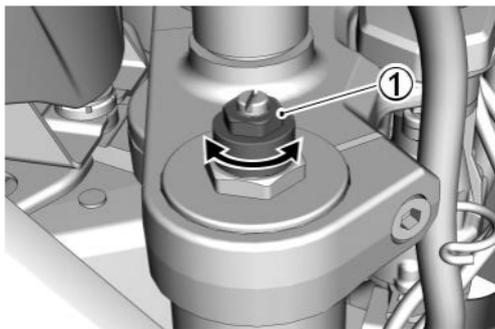
Antes do ajuste, lave completamente a sujeira da suspensão dianteira.

Ajuste de pré-carregamento de mola

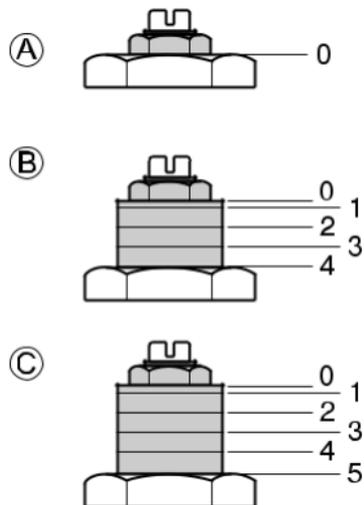
Para ajustar a pré-carga da mola, gire o regulador **1** no sentido horário ou anti-horário.

- Girar o regulador no sentido horário aumentará a pré-carga da mola.
- Girar o regulador no sentido anti-horário diminuirá a pré-carga da mola.

NOTA: Ajuste os ajustadores direito e esquerdo para a mesma posição.



No lado do dispositivo de regulação, existem cinco linhas como referência. A posição 5 fornece a pré-carga mínima da mola e a posição 0 fornece a pré-carga máxima. Esta moto é entregue com ajuste de fábrica na posição 4.



- A Posição 0
- B Posição 4
- C Posição 5

Ajuste da força de amortecimento

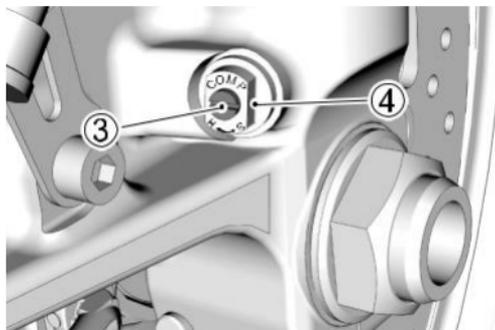
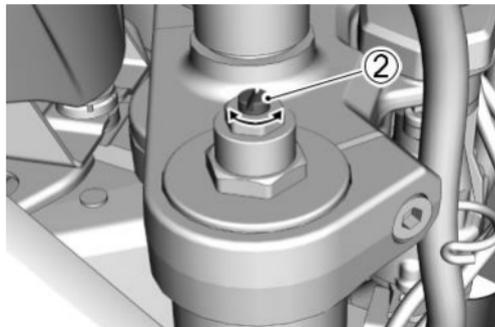
A força de amortecimento de recuo e compressão pode ser ajustada individualmente girando os respectivos ajustadores.

Os reguladores de força de amortecimento de recuo **2** estão localizados no topo da suspensão dianteira. Os reguladores de força de amortecimento de compressão **3** estão localizados na parte inferior da suspensão frontal.

Para ajustar a força de amortecimento, ajuste primeiro o regulador para a configuração padrão e depois ajuste o regulador para a posição desejada.

NOTA:

- Não solte a base do regulador **4**, ou o óleo da suspensão dianteira irá escorrer através da base do regulador.
- Ajuste a direita e a esquerda para a mesma posição.



<Configuração padrão da força de amortecimento de recuo>

Para ajustar o regulador da força de amortecimento de recuo à posição padrão, gire o regulador no sentido horário até parar e, em seguida, gire no sentido horário oito cliques.

- Gire a regulagem no sentido horário a partir da posição normal para aumentar a força de amortecimento.
- Gire o regulador no sentido anti-horário a partir da posição padrão para suavizar a força de amortecimento.

A força de amortecimento deve ser ajustada gradativamente, um clique de cada vez, para ajustar a suspensão.

<Configuração padrão da força de redução de compactação>

Para ajustar o regulador de força de amortecimento de compressão para a posição padrão, gire o regulador no sentido horário até parar e, em seguida, gire-o no sentido anti-horário com oito cliques.

- Gire a regulagem no sentido horário a partir da posição normal para aumentar a força de amortecimento.
- Gire o regulador no sentido anti-horário a partir da posição padrão para suavizar a força de amortecimento.

A força de amortecimento deve ser ajustada gradativamente, um clique de cada vez, para ajustar a suspensão.

SUSPENSÃO TRASEIRA

AVISO



Esta unidade contém nitrogênio gasoso de alta pressão.
A manipulação incorreta pode causar explosão.

- Mantenha-se afastado do fogo e do calor.
- Leia o manual do proprietário para obter mais informações.

NOTA: Peça na sua concessionária Suzuki para descartar a unidade de suspensão traseira.

INFORMAÇÃO

Forçar a regulagem a rodar pode danificar a suspensão.

Não rode a regulagem além do seu limite.

INFORMAÇÃO

Ajustar o amortecedor traseiro enquanto ele está sujo pode fazer com que a areia entre no regulador, ou fazer o óleo vazar por danificar o selo do óleo.

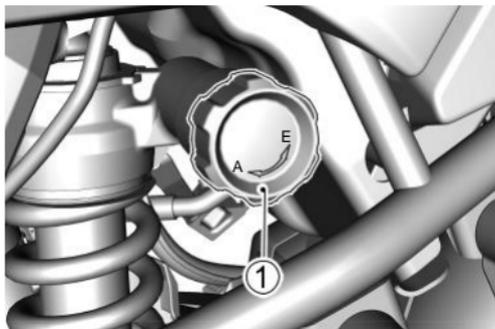
Lave a regulagem antes de ajustá-la para remover areia e outra sujeira de maneira suficiente.

Ajuste de pré-carregamento de mola

Para ajustar a pré-carga da mola da suspensão traseira, gire o regulador 1.

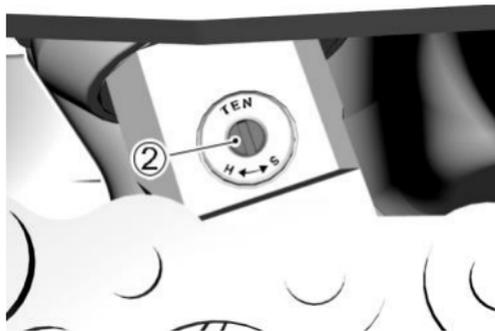
Ao rodar o regulador, você notará os cliques. Conte o número de cliques a partir da posição mais leve. Girar o regulador no sentido horário vai endurecer a pré-carga da mola e girá-lo no sentido anti-horário vai suavizar a pré-carga da mola.

A pré-carga da mola é ajustada na fábrica em onze cliques da posição mais suave.



Ajuste da força de amortecimento

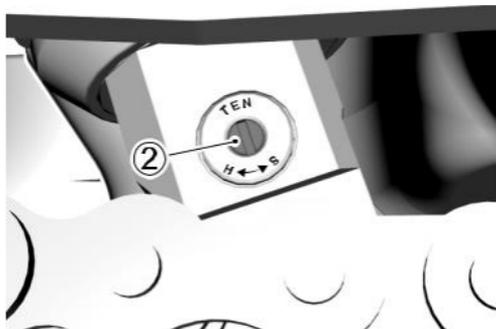
O regulador de força de amortecimento de rebote 2 está localizado na parte inferior da unidade de amortecedor de suspensão traseira. Para ajustar a força de amortecimento, ajuste primeiro o regulador para a configuração padrão e depois ajuste-o para a posição desejada.



Para ajustar o regulador da força de amortecimento de recuo à posição padrão, gire o regulador no sentido horário até parar e, em seguida, gire-o no sentido anti-horário de 1-1/4 de volta.

- Gire a regulagem no sentido horário a partir da posição normal para aumentar a força de amortecimento.
- Gire o regulador no sentido anti-horário a partir da posição padrão para suavizar a força de amortecimento.

A força de amortecimento deve ser ajustada gradativamente, 1/8 de volta por vez, para ajustar a suspensão.

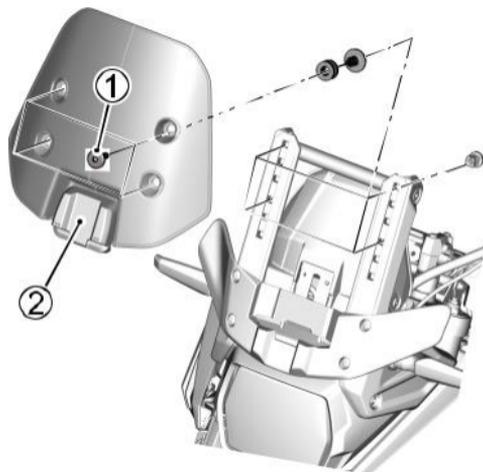


PARA-BRISAS

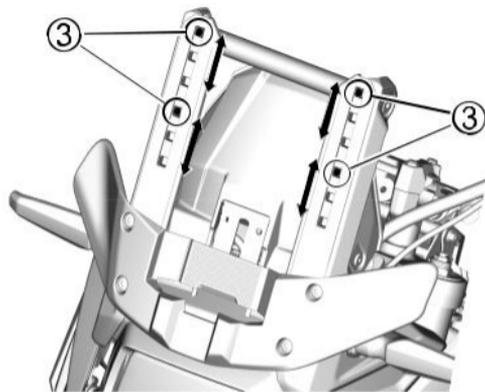
AJUSTE DE ALTURA (V-STROM 1050 XT)

A altura do para-brisas pode ser ajustada para três posições. Para alterar a altura do para-brisas, siga o procedimento abaixo.

1. Retire os parafusos **1** e depois retire o para-brisas **2**.



2. Mova as porcas do para-brisa **3** para cima ou para baixo até a posição desejada do para-brisas.

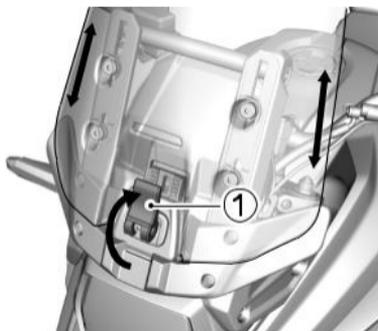


3. Reinstale o para-brisas na ordem inversa da remoção.

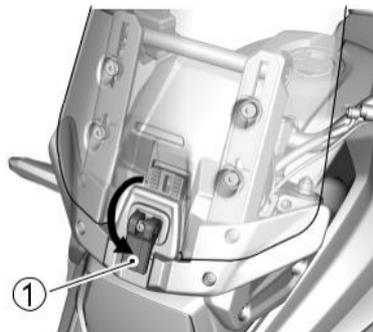
AJUSTE DE ALTURA (V-STROM 1050)

A altura do para-brisas pode ser ajustada à posição desejada. Para alterar a altura do para-brisas, siga o procedimento abaixo.

1. Incline a alavanca de bloqueio do para-brisas **1** para cima.
2. Mova o para-brisas para cima e para baixo até a posição desejada.



3. Incline a alavanca de bloqueio do para-brisas **1** para baixo para travar o para-brisas.

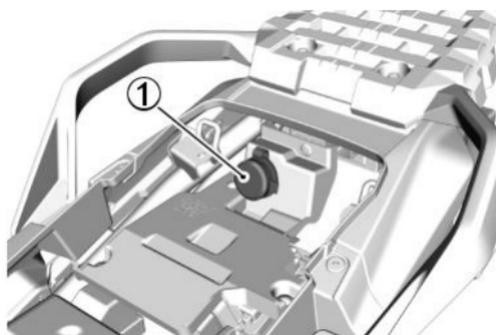


NOTA:

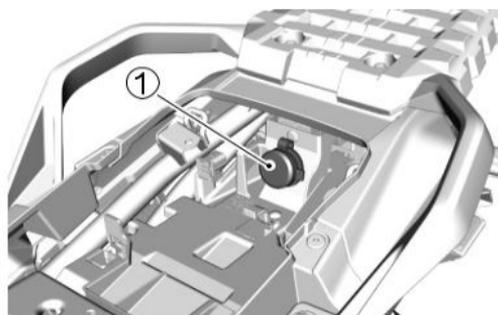
- Se ouvir um ruído de rangido quando a alavanca de bloqueio for acionada, aplique óleo de silicone na dobradiça da alavanca. Consulte sua concessionária Suzuki para o óleo de silicone.
- Se o movimento do para-brisa for intenso, limpe o pó e a sujeira das partes deslizantes.

TERMINAL DE SAÍDA

V-STROM 1050 XT tem um terminal de saída 1 para conectar acessórios elétricos de 12V. A potência acessória elétrica total disponível durante a condução é 36W. A potência elétrica acessória não deve exceder 12 W durante a marcha lenta. Verifique a voltagem e a potência dos acessórios elétricos antes de conectar acessórios ao terminal de saída.



V-STROM 1050 XT



V-STROM 1050

INFORMAÇÃO

Usar o terminal de saída enquanto o motor estiver ocioso ou parado pode levar a bateria à exaustão.

Esteja ciente do esgotamento da bateria ao usar o terminal de saída.

INFORMAÇÃO

Usar uma saída de mais de 12 W durante o tempo de ociosidade pode esgotar a bateria.

Use 12 W ou menos durante a ociosidade.

INFORMAÇÃO

O uso de acessórios elétricos impróprios pode danificar sua moto. Ultrapassar 36W ou usar outro acessório que não o de 12V pode danificar seriamente o sistema elétrico e o acessório.

Verifique a voltagem e a potência antes de conectar acessórios elétricos.

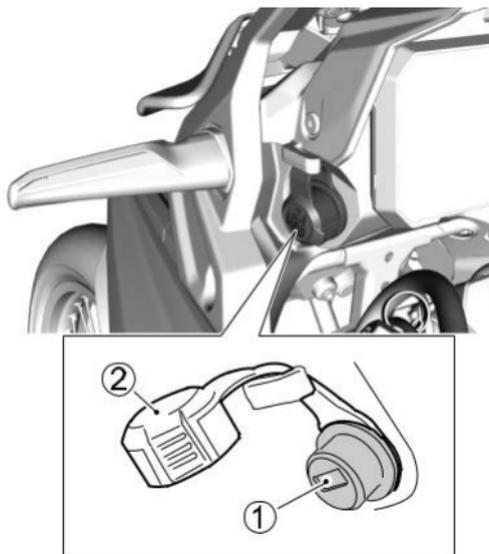
INFORMAÇÃO

Se a água entrar no terminal de saída, poderá causar um curto-circuito.

Não use o terminal de saída ao lavar a moto ou quando houver chuva. Nesses casos, retire o tampão e feche a capa.

ENTRADA USB

Uma entrada USB 1 é fornecida ao lado esquerdo do painel de instrumentos. Ela pode fornecer até 5,0 V de tensão de saída e 2A de corrente máximo.



2 Capa

INFORMAÇÃO

Usar a entrada USB com o motor parado ou em marcha lenta pode levar a bateria à exaustão.

Esteja ciente do esgotamento de bateria ao usar o USB.

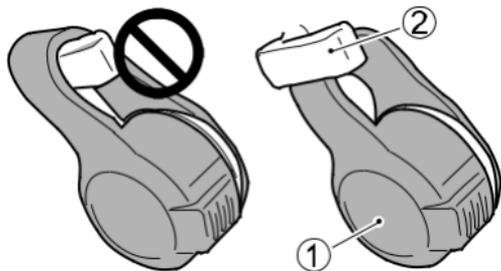
INFORMAÇÃO

Se não forem observados os seguintes itens ao manusear a entrada USB, poderão ocorrer danos na moto ou nos dispositivos conectados.

- Não conecte nenhum dispositivo eletrônico além de um telefone celular.
- Não utilizar quando lavar a moto ou quando estiver chovendo. Retire o cabo USB e feche a capa.

NOTA:

- Os valores de referência são capacidades temporárias. Evite o uso prolongado para evitar o consumo de bateria.
- Quando não estiver usando o USB, feche a capa para evitar a entrada de corpos estranhos.
- Ao fixar a capa 1, remova-a do gancho 2.



BAGAGEIRO TRASEIRO

A capacidade de **carga do** bagageiro traseiro 1 é de 10 kg (20 lb).

AVISO

Conduzir a moto sobrecarregada diminuirá a estabilidade da condução e pode levar à perda de controle.

Não carregue mais do que a capacidade de carga.



INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO

DESCRIÇÃO	3-2
INSPEÇÃO ANTES DA CONDUÇÃO	3-10
FERRAMENTAS	3-12
TANQUE DE COMBUSTÍVEL	3-12
LUBRIFICAÇÃO	3-17
BATERIA	3-18
VELA DE IGNIÇÃO	3-23
FILTRO DE AR	3-24
ÓLEO DE MOTOR	3-28
LIQUIDO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR	3-40
VELOCIDADE DO MOTOR EM MARCHA LENTA	3-45
MANGUEIRA DE COMBUSTÍVEL	3-45
CORRENTE DE TRANSMISSÃO	3-46
EMBREGEM	3-51
FREIOS	3-53
ALAVANCA DE MUDANÇA DE MARCHAS.....	3-60
PNEUS	3-62
RODAS DE RAIOS (V-STROM 1050 XT)	3-69
CAVALETE LATERAL/SISTEMA DE INTERBLOQUEIO DA IGNIÇÃO.....	3-70
RODA DIANTEIRA	3-71
RODA TRASEIRA	3-76
LÂMPADA	3-80
FAROL	3-81
FUSÍVEIS	3-82
CONECTOR DE DIAGNÓSTICO	3-88

INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO

DESCRIÇÃO

A inspeção e manutenção regulares são essenciais para conduzir sua moto com segurança e para garantir que ela dure muito tempo. As seguintes inspeções simples e tarefas de manutenção que são normalmente realizadas com frequência.

Efetue inspeções periódicas mesmo quando não utilizar a moto durante um período prolongado. Inspecione cuidadosamente a sua moto quando começar a utilizá-la novamente após um período prolongado de não utilização.

Siga as diretrizes do gráfico. Os intervalos entre os serviços periódicos em quilômetros, milhas e meses são mostrados. Ao final de cada intervalo, certifique-se de executar a manutenção listada.

AVISO

A manutenção incorreta ou a falha em executar a manutenção recomendada pode levar a danos na moto.

Mantenha-a em boas condições. Peça na sua concessionária Suzuki ou a um mecânico qualificado para executar os itens de manutenção marcados com um asterisco (*). Você pode executar os itens de manutenção desmarcados consultando as instruções desta seção, se tiver experiência mecânica. Se você não tem certeza de como fazer qualquer um dos trabalhos, vá até uma concessionária Suzuki para fazer a manutenção.

AVISO

A inspeção feita com o motor funcionando é perigosa, pois suas mãos ou roupas podem ficar presas em peças do motor, resultando em ferimentos graves.

Desligue o motor quando inspecionar qualquer coisa além das luzes, interruptor de parada do motor e acelerador.

AVISO

Os gases do escapamento contêm monóxido de carbono, um gás perigoso que é difícil de detectar porque é incolor e inodoro. Respirar monóxido de carbono pode causar morte ou ferimentos graves.

Nunca ligue o motor ou deixe-o funcionar dentro de casa ou onde haja pouca ou nenhuma ventilação.

AVISO

Para as inspeções durante a condução, fique suficientemente alerta da situação do trânsito nas proximidades.

Reduza bem a velocidade e execute a inspeção em uma área onde haja pouco trânsito.

AVISO

Fazer manutenção além de sua competência sem conhecimento especializado pode causar falhas ou danos.

Por segurança, faça apenas a manutenção que estiver dentro do seu conhecimento e da sua área de competência. Consulte uma concessionária Suzuki em caso de quaisquer dúvidas.

AVISO

Devido à presença de gasolina e óleos inflamáveis, há risco de incêndio se houver fontes de ignição na proximidade ao realizar inspeção e manutenção.

Não fume nem aproxime a moto de chamas ao fazer manutenção.

CUIDADO

O escapamento, o silenciador e o motor ficam quentes quando o motor está em funcionamento. Tocá-las antes de esfriarem pode causar queimaduras.

Ao realizar a manutenção em peças próximas ao escapamento, silenciador ou motor, espere até que eles tenham resfriado suficientemente para tocar antes de iniciar a manutenção.

INFORMAÇÃO

Fazer a manutenção com a moto em um local instável pode resultar na queda da moto durante o processo.

Faça a manutenção em um local com uma superfície sólida plana.

INFORMAÇÃO

A manutenção de peças elétricas com o interruptor de ignição na posição "ON" pode danificar as peças elétricas em caso de curto circuito.

Desligue o interruptor de ignição antes de fazer a manutenção das peças elétricas para evitar danos por curto-circuito.

INFORMAÇÃO

Trocas de peças mal realizadas podem fazer com que sua moto se desgaste mais rapidamente e podem reduzir sua vida útil.

Ao substituir peças em sua moto, use apenas peças de substituição genuínas Suzuki ou seus equivalentes.

NOTA:

- O **GRÁFICO DE MANUTENÇÃO** especifica os requisitos mínimos para a manutenção. Se você usar sua moto sob condições graves, execute a manutenção com mais frequência do que a mostrada no gráfico. Se você tiver alguma dúvida sobre os intervalos de manutenção, consulte sua concessionária Suzuki ou um mecânico qualificado.
- Recicle ou descarte adequadamente o óleo usado.

TABELA DE MANUTENÇÃO

Intervalo: Este intervalo deve ser avaliado pelo número de meses ou pela leitura do hodômetro, dependendo do que ocorrer primeiro.

Item	meses	2	12	24	36	48
	km	1000	6000	12000	18000	24000
	milhas	600	3750	7500	11250	15000
Elemento do filtro de ar (☞ 3-24)	-			E		
* Parafusos do escapamento e parafusos do silenciador	T	-	T	-	T	
* Folga das válvulas	-	-	-	-		
* Velas de ignição	-				E	
Mangueira de combustível (3-45)	*Substituir a cada 4 anos (exceto no Canadá)					
* Sistema de controle das emissões por evaporação (se equipado)	-	-		-		
Óleo do motor (☞ 3-28)	E	E	E	E	E	
Filtro de óleo do motor (☞ 3-28)	E	-	-	E	-	
* PAIR (sistema de alimentação de ar)	-	-		-		
* Líquido de arrefecimento do motor (☞ 3-40)	"SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT" (Azul)	Substituir a cada 4 anos ou 48000 km (30000 milhas)				
	"SUZUKI LONG LIFE COOLANT" (Verde) ou um líquido de arrefecimento do motor que não seja "SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT" (Azul)	-	-	E	-	E
Mangueira do radiador (☞ 3-44)	-					
Mangueira da embreagem (☞ 3-52)	-					
*Substituir a cada 4 anos						

Item	meses	2	12	24	36	48
	km	1000	6000	12000	18000	24000
	milhas	600	3750	7500	11250	15000
Líquido de embreagem (☞ 3-51)	-					
*Substituir a cada 2 anos						
Corrente de transmissão (☞ 3-46)						
Limpar e lubrificar a cada 1000 km (600 milhas)						
* Freios (☞ 3-53)						
Mangueira do freio (☞ 3-53)	-					
*Substituir a cada 4 anos						
Fluido dos freios (☞ 3-54)	-					
*Substituir a cada 2 anos						
Pneus (☞ 3-62)	-					
* Direção		-		-	-	
* Garfos dianteiros	-	-		-	-	
* Suspensão traseira	-	-		-	-	
* Parafusos e porcas do chassi	T	T	T	T	T	T
Lubrificação (☞ 3-17)	Lubrifique a cada 1000 km (600 milhas)					
* Raios das rodas (V-STROM 1050 XT)	Apertar os raios nos 1000 km iniciais (600 milhas) e a cada 6000 km (3750 milhas) a partir daí.					

NOTA: I= inspecionar e limpar, ajustar, substituir ou lubrificar conforme necessário; E = substituir; T= apertar

(Para a Europa e os países da Oceânia)

Item	meses	2	12	24	36	48
	km	1000	12000	24000	36000	48000
	milhas	600	7500	15000	22500	30000
Elemento do filtro de ar (☞ 3-24)		-	I	I	E	I
* Parafusos de escapamento e parafusos do silenciador		T	T	T	T	T
* Folga das válvulas		Inspeccionar a cada 24000 km (15000 milhas)				
* Velas de ignição		-	I	E	I	E
Mangueira de combustível (☞ 3-45)		-	I	I	I	I
		*Substituir a cada 4 anos				
* Sistema de controle das emissões por evaporação (se equipado)		-	-	I	-	I
Óleo do motor (☞ 3-28)		E	E	E	E	E
Filtro de óleo do motor (☞ 3-28)		E	-	E	-	E
* PAIR (sistema de alimentação de ar)		-	-	I	-	I
* Líquido de arrefecimento do motor (☞ 3-40)	"SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT" (Azul)	-	-	-	-	E
	"SUZUKI LONG LIFE COOLANT" (Verde) ou um líquido de arrefecimento do motor que não seja "SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT" (Azul)	-	-	E	-	E
Mangueira do radiador (☞ 3-44)		-	I	I	I	I
Mangueira da embreagem (☞ 3-52)		-	I	I	I	I
		*Substituir a cada 4 anos				

Item	meses	2	12	24°	36°	48°
	km	1000	12000	24000	36000	48000
	milhas	600	7500	15000	22500	30000
Líquido de embreagem (☞ 3-51)	-					
*Substituir a cada 2 anos						
Corrente de transmissão (☞ 3-46)						
Limpar e lubrificar a cada 1000 km (600 milhas)						
* Freios (☞ 3-53)						
Mangueira do freio (☞ 3-53)	-					
*Substituir a cada 4 anos						
Fluido dos freios (☞ 3-54)	Inspeccionar a cada ano ou 6.000 km (3.750 milhas) *Substituir a cada 2 anos					
Pneus (☞ 3-62)	-					
* Direção						
* Garfos dianteiros	-					
* Suspensão traseira	-					
* Parafusos e porcas do chassi	T	T	T	T	T	T
Lubrificação (☞ 3-17)	Lubrifique a cada 1000 km (600 milhas)					
* Raios das rodas (V-STROM 1050 XT)	Apertar os raios nos 1000 km iniciais (600 milhas) e a cada 6000 km (3750 milhas) a partir daí.					

NOTA: *I e Inspect= Inspeccionar e limpar, ajustar, substituir ou lubrificar conforme necessário; R= Substituir; T= Apertar*

INSPEÇÃO ANTES DA CONDUÇÃO

Verifique o estado da moto para ajudar a garantir que você não terá problemas mecânicos ou precisará de ajuda em algum lugar quando você pilotar. Certifique-se de que o sua moto está em boas condições para a segurança pessoal do piloto, do passageiro e proteção da moto.

AVISO

Se você pilotar esta moto com pneus impróprios, pressão de pneus imprópria ou desigual, você pode perder o controle da motocicleta. Isso aumentará o risco de um acidente.

Utilize sempre pneus do tamanho e tipo especificados neste manual. Mantenha sempre a pressão adequada dos pneus conforme descrito na seção INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO.

AVISO

A falha em inspecionar sua moto antes de dirigir e em manter sua moto adequadamente aumenta as chances de um acidente ou dano ao equipamento.

Faça sempre a inspeção da sua moto, cada vez que a utilizar, para se certificar de que está em boas condições de funcionamento. Consulte a seção INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO neste manual.

AVISO

Verificar os itens de manutenção quando o motor está em funcionamento pode ser perigoso. Você pode ficar gravemente ferido se suas mãos ou roupas ficarem presas em partes do motor.

Desligue o motor ao executar manutenções, exceto ao verificar as luzes, interruptor de parada do motor e acelerador.

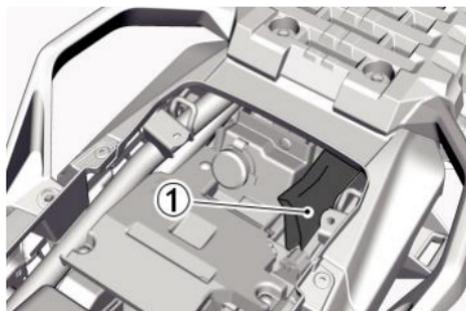
O QUE VERIFICAR	VERIFICAR:
Direção	<ul style="list-style-type: none"> · Suavidade · Nenhuma restrição de movimento · Sem jogo ou frouxidão
Acelerador	Operação suave e volta positiva da mão do acelerador para a posição fechada
Embreagem ( 2-131,  3-51).	<ul style="list-style-type: none"> · Corrigir a folga da alavanca · Sem vazamento de fluido · Sem "efeito esponjoso" · Ação suave e progressiva
Freios ( 2-129,  2-131,  3-53)	<ul style="list-style-type: none"> · Operação adequada de pedal e alavanca · O nível de líquido no reservatório acima da linha "INFERIOR" · Corrigir níveis do pedal e alavanca · Sem "efeito esponjoso" · Sem vazamento de fluido · Desgaste das pastilhas
Suspensão ( 2-138)	Movimento suave
Combustível ( 2-47)	Combustível suficiente para o planejado distância operacional
Corrente de transmissão ( 3-46)	<ul style="list-style-type: none"> · Corrigir tensão ou folga · Lubrificação adequada · Sem desgaste ou danos excessivos

Pneus ( 3-62)	<ul style="list-style-type: none"> · Pressão correta · Profundidade do sulco do pneu adequada · Sem rachaduras ou cortes
Óleo do motor ( 3-28)	Nível correto
Sistema de arrefecimento ( 3-40)	<ul style="list-style-type: none"> · Nível adequado de líquido de resfriamento · Sem vazamento de líquido de resfriamento
Iluminação ( 2-26,  2-106)	Funcionamento de todas as luzes e indicadores
Buzina ( 2-107)	Função correta
Interruptor de parada do motor ( 2-108)	Função correta
Descanso lateral/Ignição sistema de bloqueio ( 2-116)	Funcionamento adequado
Para-brisas ( 2-145)	Boa visibilidade
Rodas de raios (V-STROM 1050 XT) ( 3-69,  3-69)	<ul style="list-style-type: none"> · Aperto do raio · Verifique se há danos

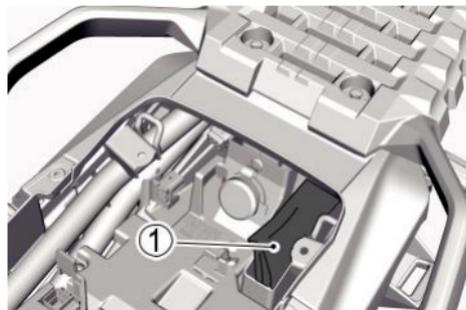
FERRAMENTAS

LISTA

Um kit de ferramentas **1** é fornecido e localizado embaixo do assento.



V-STROM 1050 XT



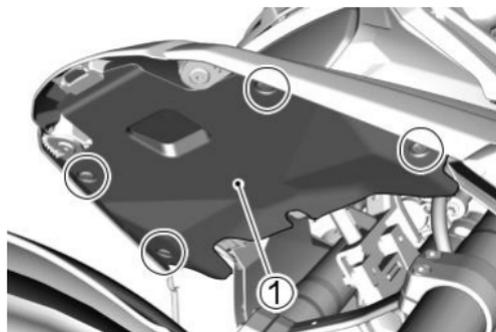
V-STROM 1050

TANQUE DE COMBUSTÍVEL

ELEVAÇÃO

Levante o tanque de combustível de acordo com o seguinte procedimento:

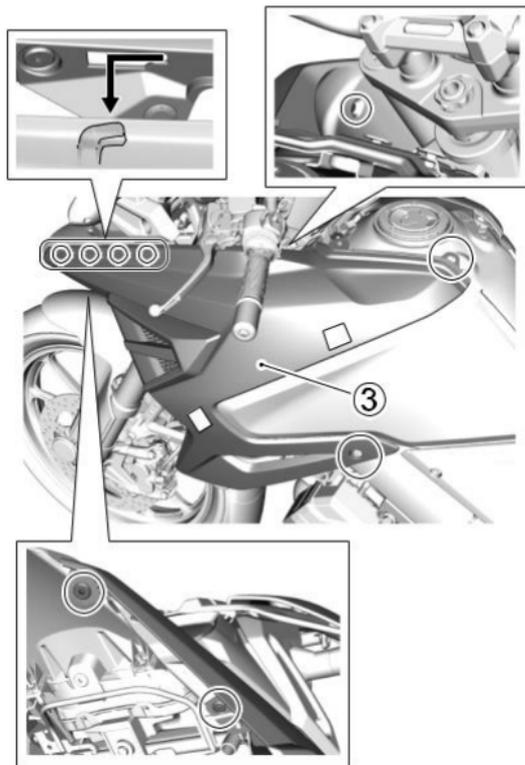
1. Coloque a motocicleta no cavalete lateral.
2. Remova os bancos dianteiro e traseiro conforme referência na seção SEAT. (☞ 2-132)
3. Remova os prendedores. Remova a cobertura inferior central **1**.



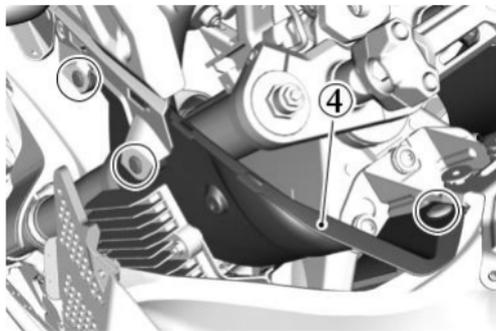
4. Retire os parafusos. Remova a capa central do tanque de combustível 2.



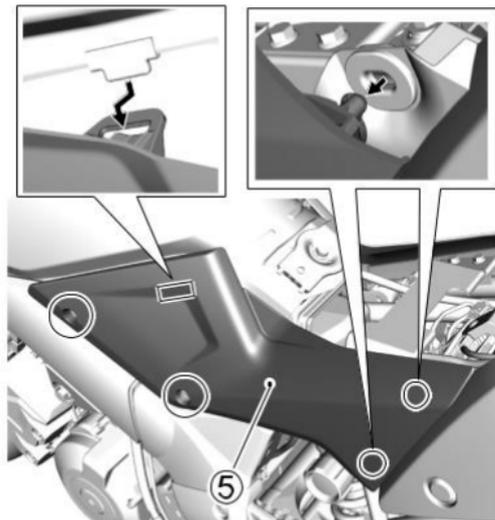
5. Retire os parafusos e fixadores. Desenganche os ganchos e remova as capas laterais direita e esquerda 3.



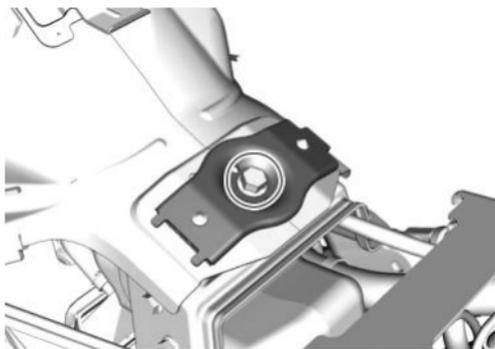
6. Remova os prendedores. Remova a capa superior interna do lado direito e esquerdo 4.



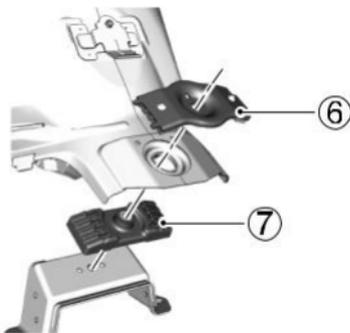
7. Retire os parafusos. Desencaixe os ganchos e remova a capa frontal do quadro direito e esquerdo 5.



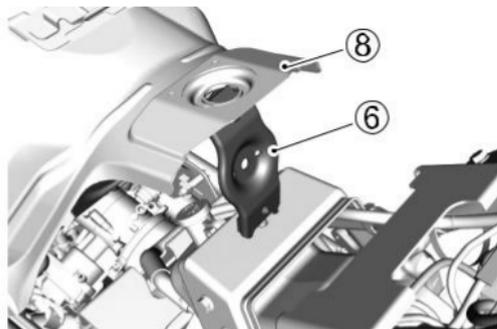
8. Retire o parafuso.



9. Retire o suporte 6 e a almofada 7.



10. Apoie o tanque de combustível 8 com o calço 6.



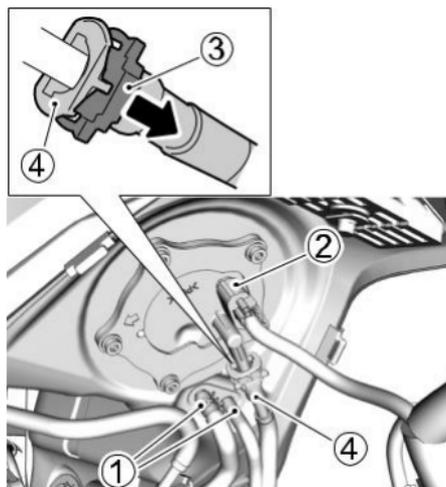
AVISO

Se você levantar o tanque de combustível quando ele estiver cheio, o combustível pode vazar pela capa do tanque, gerando risco de incêndio.

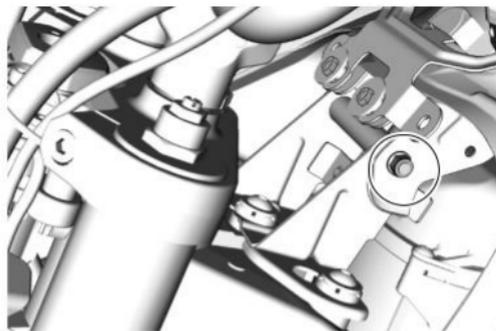
Reduza o nível de combustível para menos de 1/4 antes de levantar o tanque de combustível.

REMOVENDO

1. Levante o tanque de combustível conforme referência à seção de Elevação do tanque de combustível. ( 3-12)
2. Desconecte as mangueiras **1** e o conector **2**.
3. Puxe a trava **3**.
4. Desconecte a junta **4** da mangueira de alimentação de combustível do tubo de combustível.



5. Retire o parafuso e a porca.



6. Retire o tanque de combustível.

LUBRIFICAÇÃO

PONTOS DE LUBRIFICAÇÃO

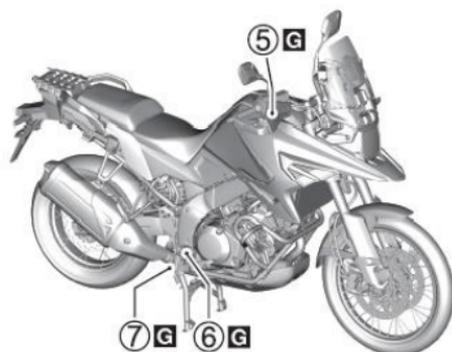
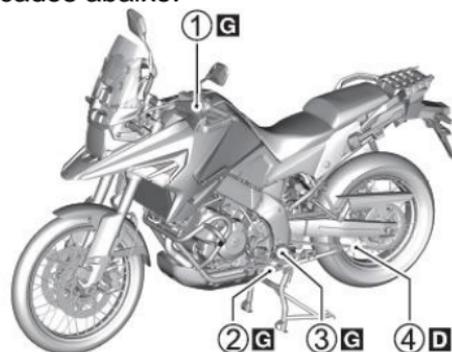
Uma lubrificação adequada é importante para uma operação suave e longa vida útil de cada parte de trabalho da sua moto e também para uma condução segura. É uma boa prática lubrificar a moto após um longo passeio brusco ou depois de molhá-la na chuva ou lavá-la.

INFORMAÇÃO

Lubrificar interruptores elétricos pode causar o envelhecimento dos interruptores.

Não aplique graxa ou óleo nos interruptores elétricos.

Os principais pontos de lubrificação estão indicados abaixo.



G Lubrificante

D Lubrificante da corrente de transmissão

- 1..... Eixo da alavanca da embreagem
- 2.....Eixo do cavalete lateral e gancho de mola
- 3.....Eixo da alavanca de mudança de velocidade e da pedaleira
- 4.....Corrente de transmissão
- 5.....Eixo da alavanca do freio
- 6.....Eixo do pedal do freio e do apoio para os pés
- 7.....Eixo do cavalete central e gancho de mola

BATERIA

DESCRIÇÃO

A bateria é lacrada e não requer manutenção. Verifique periodicamente o estado de carga da bateria em sua concessionária Suzuki.

O símbolo **A** da lixeira com rodas **riscada**, presente no rótulo da bateria, indica que uma bateria usada deve ser recolhida separadamente dos resíduos domésticos correntes.

O símbolo químico de "Pb" **B** indica que a bateria contém mais de 0,004% de chumbo.



Ao garantir que a bateria usada seja descartada ou reciclada corretamente, você ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e à saúde humana, que poderiam ser causadas pelo manuseio inadequado de resíduos da bateria. A reciclagem de materiais ajudará a conservar os recursos naturais. Para obter informações mais detalhadas sobre o descarte ou a reciclagem da bateria usada, consulte uma concessionária Suzuki.

NOTA:

- *Para carregar uma bateria do tipo selada, use um carregador de bateria aplicável a uma bateria deste tipo.*
- *Se não conseguir carregar a bateria, consulte sua concessionária Suzuki.*
- *Selecione o mesmo tipo de bateria MF ao substituir a bateria.*
- *Recarregue a bateria uma vez por mês se a moto não for usada por muito tempo.*

AVISO

A bateria contém ácido sulfúrico diluído, que pode causar cegueira ou queimaduras graves.

Não a coloque de pé ao removê-la. Ao trabalhar perto da bateria, use luvas e o equipamento de proteção adequado para proteger os olhos. Se o ácido sulfúrico entrar em contato com seus olhos, lave-os imediatamente em quantidade abundante de água por pelo menos 15 minutos e, em seguida, consulte um médico. Se ingerir ácido sulfúrico, beba imediatamente quantidade abundante de água e consulte um médico. Se o ácido sulfúrico entrar em contato com a sua pele ou roupa, retire-a e lave-a imediatamente com bastante água. Armazene a bateria em um local fora do alcance de crianças.

AVISO

Polos de bateria, terminais e demais acessórios contêm chumbo e chumbo composto. O chumbo é prejudicial à saúde se entrar na corrente sanguínea.

Lave as mãos após manusear quaisquer peças que contenham chumbo.

AVISO

As baterias produzem hidrogênio gasoso inflamável que pode explodir quando exposto a chamas ou faíscas.

Mantenha as chamas e faíscas longe da bateria. Nunca fume quando estiver perto da bateria.

AVISO

Limpar a bateria com um pano seco pode causar uma faísca de eletricidade estática, que pode provocar um incêndio.

Limpe a bateria com um pano úmido para evitar o acúmulo de eletricidade estática.

INFORMAÇÃO

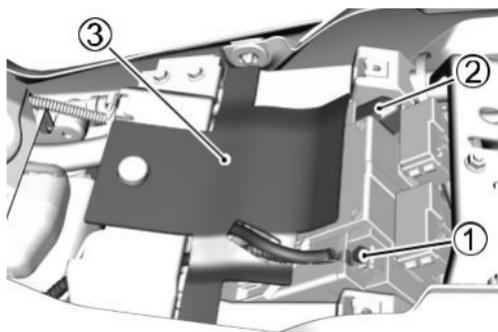
Exceder a taxa máxima de carregamento para a bateria pode reduzir sua vida útil.

Nunca exceda a taxa máxima de carregamento da bateria. Consulte uma concessionária Suzuki se algo não estiver claro.

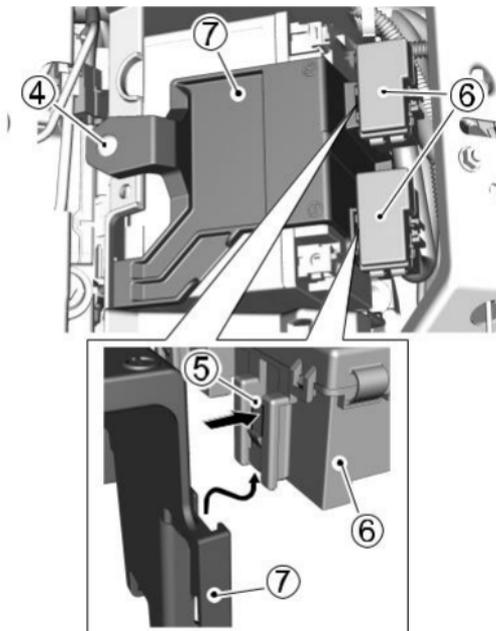
REMOVENDO

Para remover a bateria, siga o procedimento abaixo:

1. Apoie a moto no cavalete lateral.
2. Coloque o interruptor de ignição na posição "OFF" (desligado).
3. Retire o banco dianteiro. Ver "BANCO DIANTEIRO" na página 2-132.
4. Desconecte o terminal negativo (-) **1**.
5. Desconecte o terminal positivo (+) **2**.
6. Remova a folha **3**.

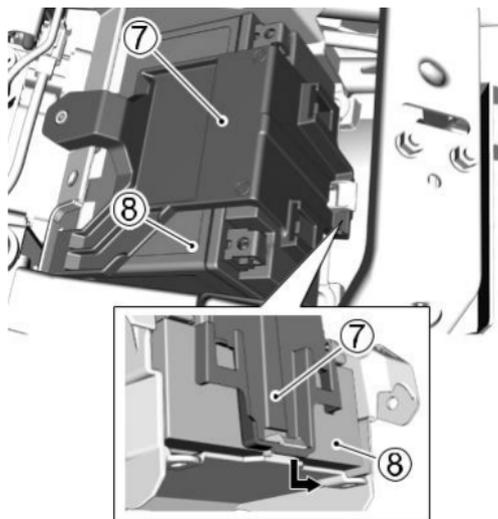


7. Remova o parafuso **4**.
8. Solte a trava **5** e remova a caixa de fusíveis **6** do suporte da bateria.



9. Remova o suporte da bateria 7.

10. Remova a bateria 8.



11. Limpe qualquer pó branco que adira à seção terminal com água morna. Se houver corrosão grave, tire-a com uma lixa.

NOTA:

- Ao remover os cabos da bateria, certifique-se de que o interruptor de ignição está "DESLIGADO" e remova primeiro o lado negativo (-). Ao conectar os cabos da bateria, conecte primeiro o lado positivo (+).
- Aperte de modo que não haja folga na seção terminal e prenda firmemente a capa do terminal positivo (+).
- Ao substituir a bateria, consulte uma concessionária Suzuki.

INSTALAÇÃO

Para instalar a bateria:

1. Após a limpeza, aplique uma camada fina de lubrificante na seção do terminal e instale a bateria na ordem inversa de remoção.
2. Ligue os terminais da bateria de forma segura e recoloque a capa.

NOTA: Certifique-se de reiniciar o indicador de rpm do motor no painel de instrumentos quando os terminais da bateria forem reconectados.

INFORMAÇÃO

A inversão dos fios de ligação da bateria pode danificar o sistema de carga e a bateria.

Ligar sempre o cabo vermelho ao terminal positivo (+) e o cabo preto (ou preto com marcador branco) ao terminal negativo (-).

VELA DE IGNIÇÃO

DESCRIÇÃO

Para a verificação da vela de ignição ou procedimento de substituição, consulte uma concessionária Suzuki ou um mecânico qualificado.

FILTRO DE AR

DESCRIÇÃO

O elemento do filtro de ar deve ser mantido limpo para fornecer uma boa potência ao motor e consumo de combustível. Se você usar sua moto em condições de baixa tensão, você deve fazer a manutenção do filtro de ar nos intervalos especificados. Se você andar em vias empoeiradas, molhadas ou lamacentas, você precisará inspecionar o elemento de limpeza do ar mais frequentemente.

Use o procedimento a seguir para remover o elemento e inspecioná-lo.

AVISO

Operar o motor sem o filtro de ar no lugar pode ser perigoso. Uma chama pode ser lançada do motor para a caixa de entrada de ar sem o filtro para pará-la. Também podem ocorrer danos graves ao motor se houver sujeira no motor devido ao seu funcionamento sem o elemento purificador de ar.

Nunca faça o motor funcionar sem o filtro de ar no lugar.

INFORMAÇÃO

Deixar de inspecionar o elemento do filtro de ar frequentemente caso o veículo seja usado em condições de poeira, água ou lama, pode danificar sua moto. O elemento do filtro de ar pode ficar obstruído sob essas condições, e o motor pode sofrer danos.

Sempre inspecione o elemento de filtro de ar depois de andar em condições severas. Substitua-o conforme necessário. Se a água entrar na caixa do filtro de ar, limpe-o imediatamente, bem como o interior da caixa.

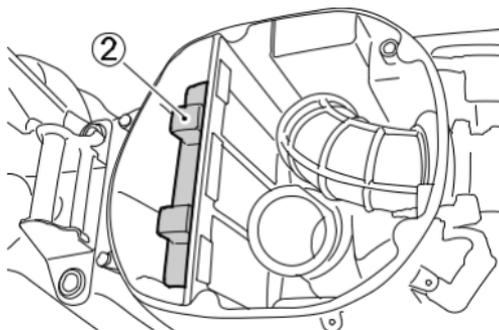
ELEMENTO DE FILTRO DE AR

Removendo

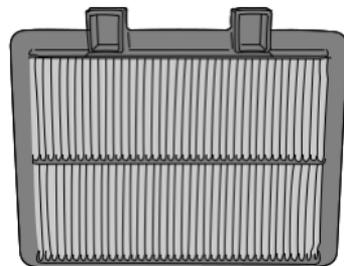
1. Retire o tanque de combustível. Ver "TANQUE DE COMBUSTÍVEL" na página 3-12.
2. Retire os parafusos e puxe a capa do filtro de ar 1.



3. Remova o elemento de filtro de ar 2.



4. Inspeção a condição do elemento do filtro de ar. Substitua-o periodicamente.



INFORMAÇÃO

O ar comprimido pode danificar o elemento do filtro de ar.

Não aspire o elemento filtro de ar com ar comprimido.

Instalação

1. Reinstale o elemento de filtro de ar na ordem inversa de remoção.

INFORMAÇÃO

Um elemento de filtro de ar rasgado permitirá que a sujeira entre no motor e poderá danificá-lo.

Substitua o elemento do filtro de ar por um novo se ele estiver danificado. Examine-o cuidadosamente para verificar se há rasgos durante a limpeza.

INFORMAÇÃO

Se o elemento do filtro de ar não for posicionado corretamente, a sujeira poderá ser desviada, causando danos ao motor.

Certifique-se de instalar corretamente o elemento purificador de ar.

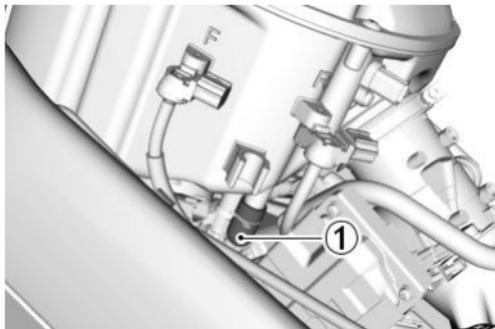
2. Reinstale o tanque de combustível.

NOTA: verifique se a mangueira de drenagem do tanque de combustível e a mangueira de ventilação não estão dobradas antes de reinstalar o tanque de combustível.

LIMPEZA DO TUBO DE DRENO DO FILTRO DE AR

Removendo

Todos os anos, verifique se água ou óleo se acumulou no tubo de dreno do filtro de ar ligado à parte inferior da caixa do filtro de ar. Se houver acumulação de sujeira ou água, retire o tubo **1** do filtro de ar e depois remova a sujeira e a água acumuladas.



Instalação

Conecte firmemente o tubo de drenagem do filtro de ar.

ÓLEO DO MOTOR

DESCRIÇÃO

A vida útil do motor depende da quantidade de óleo e da qualidade. As verificações diárias do nível do óleo e as alterações periódicas são dois dos itens de manutenção mais importantes a serem executados.

NOTA: Antes de adicionar, drenar ou substituir o óleo do motor, leia os avisos no recipiente do óleo do motor e as instruções nesta seção.

SELECIONANDO O ÓLEO DO MOTOR

Usamos e recomendamos óleo de motor MOTUL. A Motul oferece óleos de alta performance, como o Motul 5100 10W40 e o Motul 7100 10W40. O 5100 é semissintético, ideal para uso diário, com ótima proteção e custo-benefício. Já o 7100 é 100% sintético, projetado para alta performance, oferecendo resistência extrema e limpeza. Escolha conforme sua necessidade.

MOTUL

Suzuki recomenda o uso de óleo de motor da Motul.

Padrão \ Óleo	SAE	JASO NAME
5100	10W40- Semissintético	MA
7100	10W40- 100% Sintético	MA

< Óleo De Motor Equivalente >

Por óleo de motor equivalente entende-se o óleo de motor que satisfaz as seguintes normas.

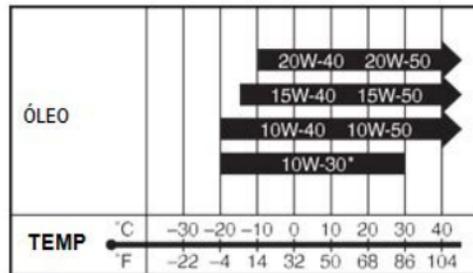
SAE	API	JASONAME
10 W-40	SJ, SL SM ou SN	MA (MA1, MA2)

API: Instituto Americano do Petróleo

JASO: Organização Japonesa de Padrões de Automóvel

Viscosidade do óleo do motor SAE

Se o óleo do motor SAE 10W-40 não estiver disponível, selecione uma alternativa de acordo com o gráfico a seguir.



*USE SOMENTE SJ ou SL.

INFORMAÇÃO

A mistura de óleos de diferentes marcas e qualidades pode alterar a qualidade do azeite e provocar uma degradação.

Não misture óleos ou use óleo de baixa qualidade.

Conservação de energia

A Suzuki não recomenda o uso de óleos "CONSERVADORES DE ENERGIA" ou "CONSERVADORES DE RECURSOS". Alguns óleos de motor que têm uma classificação API de SJ, SL, SM ou SN têm uma indicação "CONSERVAÇÃO DE ENERGIA" ou "CONSERVAÇÃO DE RECURSOS" na classificação API. Esses óleos podem afetar negativamente a vida útil do motor e o desempenho da embreagem.

API SJ, SL, SM ou SN



Recomendado

API SJ, SL ou SM SN da API

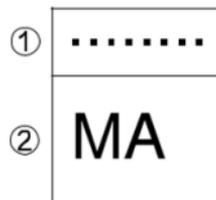


Não recomendado

JASO T903

O padrão JASO T903 é um índice para selecionar óleos de motor para moto de quatro tempos e motores ATV. Motores de motos e ATV lubrificam a embreagem e as engrenagens de transmissão com óleo do motor. O JASO T903 especifica os requisitos de desempenho para embreagens e marchas de moto e ATV.

Há duas classes, MA(MA1, MA2) e MB. Por exemplo, o container de óleo mostra a classificação MA da seguinte maneira.



1 Número de código da empresa de venda de petróleo

2 Classificação do óleo

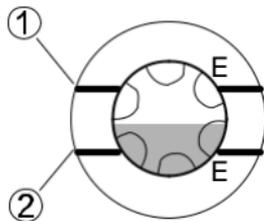
VERIFICANDO O NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR

Verifique o nível do óleo do motor da seguinte forma:

1. Coloque a moto sobre um solo plano no cavalete lateral.
2. Ligue o motor e deixe em marcha lenta durante três minutos.
3. Pare o motor e espere três minutos.
4. Coloque a moto em pé e verifique se a superfície do óleo do motor no vidro de visão do lado direito do motor está entre F (nível superior) 1 e L (nível inferior) 2.

Se o óleo estiver acima de F (nível superior) 1 ou abaixo de L (nível inferior) 2, ajuste o nível do óleo para estar entre F e L.

- Se o óleo estiver abaixo de L (nível inferior) 2, adicione óleo.
- Se o óleo estiver acima de F (nível superior) 1, drene o óleo para ajustar o nível. Consulte uma concessionária Suzuki para obter informações sobre como drenar óleo.



CUIDADO

O escapamento, o silenciador e o motor ficam quentes quando o motor está em funcionamento e após ter parado. Tocá-los antes de esfriar pode causar queimaduras.

Ao realizar a manutenção em peças próximas, aguarde até que o escapamento, o silenciador e o motor tenham resfriado o suficiente para tocar antes de iniciar a manutenção.

INFORMAÇÃO

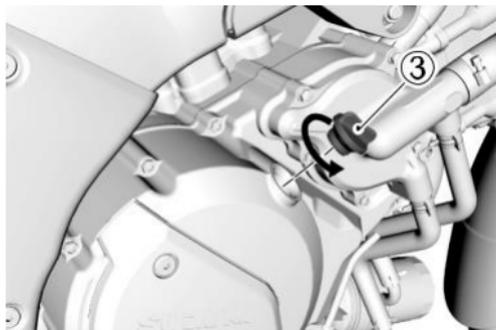
Conduzir a moto com muito pouco ou muito óleo pode danificar o motor.

Coloque a moto em terreno plano. Verifique o nível de óleo na janela de inspeção do óleo do motor antes de cada utilização. Certifique-se de que o nível do óleo do motor esteja sempre acima da linha "L" (baixa) e não acima da linha "F" (cheia).

ADICIONE O ÓLEO DO MOTOR

Siga este procedimento para adicionar óleo de motor adicional.

1. Deixe o motor em marcha lenta durante três minutos numa área plana e, em seguida, pare o motor.
2. Espere três minutos e então remova a capa do enchimento do óleo **3**.



3. Segure a moto na posição vertical e adicione óleo de modo que a superfície do óleo do motor fique entre F (nível superior) **1** e L (nível inferior) **2**.
4. Coloque a capa **3** firmemente.

AVISO

Crianças e animais de estimação podem ser prejudicados ao engolir óleo novo ou usado.

Mantenha os filtros de óleo novos e usados longe de crianças e animais de estimação.

AVISO

O contato prolongado e repetido com óleo de motor usado causou câncer de pele em testes com animais. O contato breve com o óleo pode irritar a pele.

Para minimizar a exposição ao óleo usado, use uma camisa de manga longa e luvas à prova de umidade (como luvas para lavar louça) ao trocar o óleo. Se o óleo entrar em contato com a sua pele, lave cuidadosamente com água e sabão. Lave qualquer roupa ou trapo caso fique molhado com óleo. Recicle ou descarte adequadamente óleo e filtros usados.

INFORMAÇÃO

Se alguma sujeira entrar pela abertura do enchimento do óleo, pode danificar o motor.

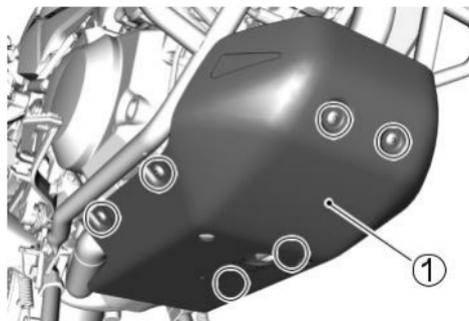
Verifique se não há poeira, lama ou corpos estranhos no reservatório de óleo e certifique-se de que não haja entrada de corpo estranho através da abertura da capa de enchimento.

NOTA: Limpe completamente qualquer óleo derramado.

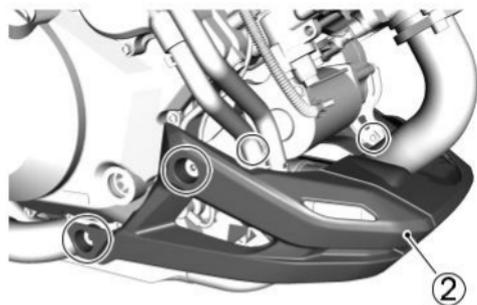
TROCANDO O ÓLEO DO MOTOR E FILTRO

Troque o óleo do motor e o filtro de óleo nos períodos programados. O motor deve estar sempre quente quando o óleo é trocado, para que o óleo seja facilmente drenado. O procedimento é o seguinte:

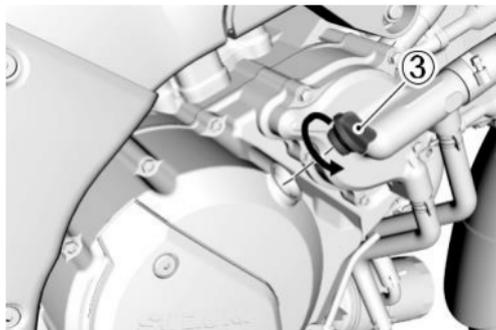
1. Mantenha a moto parada.
2. Retire os parafusos e a capa 1. (V-STROM 1050 XT)



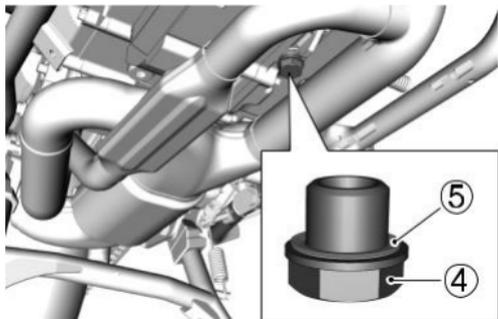
3. Retire os parafusos e a cobertura 2. (V-STROM 1050)



4. Retire a capa do enchimento do óleo 3.



5. Retire o tubo de dreno **4** com a vedação **5** da parte inferior do motor e drene o óleo do motor em um recipiente de drenagem.



CUIDADO

O óleo quente do motor e o escapamento podem queimar você.

Espere até que o plug de drenagem de óleo e os tubos de escape estejam frios o suficiente para tocar com as mãos antes de drenar o óleo.

CUIDADO

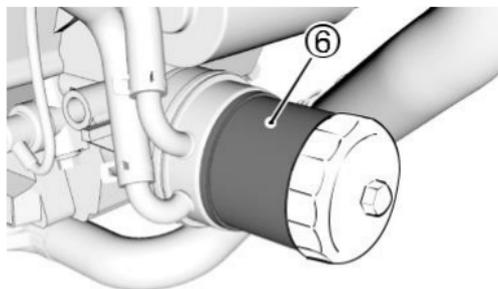
Girar o motor enquanto drena o óleo causará uma redução no revestimento das peças e afetará adversamente o motor.

Não use o interruptor de partida elétrico durante a substituição do óleo do motor.

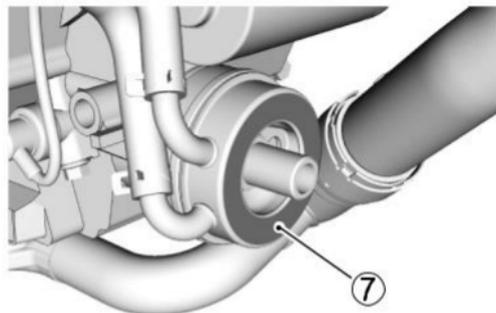
NOTA:

- Recicle ou descarte adequadamente o óleo usado.
- Antes de iniciar o trabalho, verifique se não há poeira, lama ou objetos estranhos dentro do container de óleo ou na superfície do filtro de óleo.

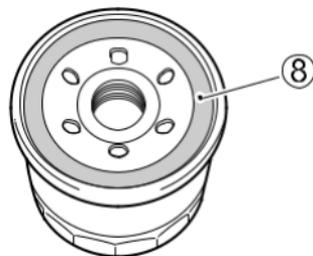
6. Rode o filtro de óleo **6** no sentido anti-horário e remova-o com uma chave de filtro de óleo Suzuki “tipo tampa” ou uma chave de filtro “tipo cinta” do tamanho adequado.



7. Limpe a superfície de montagem **7** no motor onde o novo filtro será assentado com um pano limpo.



8. Esfregue um pouco de óleo do motor em torno da junta de borracha **8** do novo filtro de óleo.



9. Enrosque o novo filtro manualmente até que a junta do filtro entre em contato com a superfície de montagem (você sentirá uma leve resistência).

INFORMAÇÃO

A não utilização de um filtro de óleo com o design e as especificações de rosca corretos pode danificar o motor da sua moto.

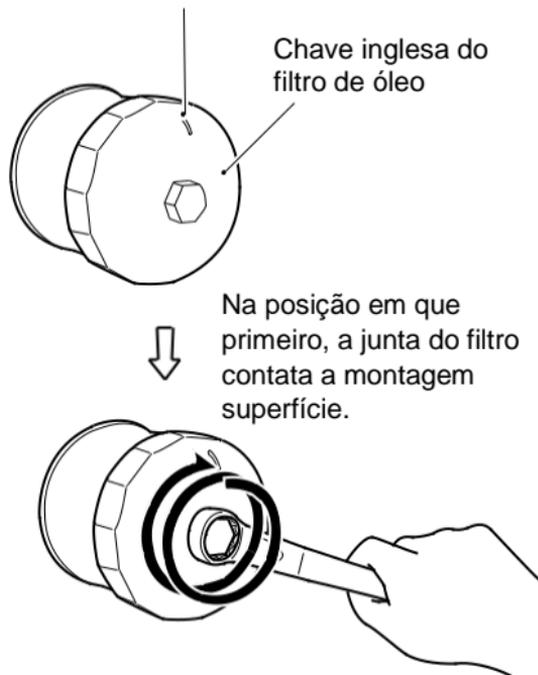
Certifique-se de usar um filtro de óleo genuíno Suzuki ou um equivalente projetado para sua moto.

NOTA: para apertar o filtro de óleo corretamente, é importante identificar com precisão a posição na qual a junta do filtro entra em contato pela primeira vez com a superfície de montagem.

10. Marque a posição superior do centro morto na chave do filtro "tipo tampa" ou no filtro de óleo. Utilize uma chave de filtro de óleo para apertar as voltas do filtro **2** ou até a volta específica.

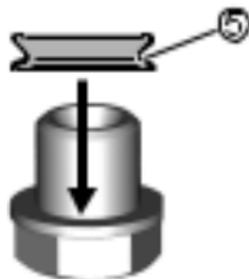
**Aperto do filtro de óleo:
20 N·m (2,0 kgf·m, 14,5 lbf·ft)**

Marcar parte superior como centro morto



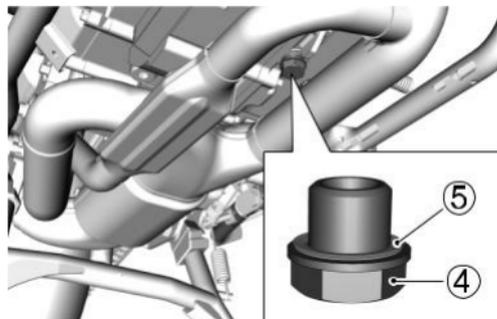
Apertar o filtro em 2 voltas ou até uma volta específica.

11. Substitua a junta **5** do plug de drenagem por uma nova.



12. Reinstale o plugue de drenagem **4** e a junta **5**. Aperte firmemente o plug com uma chave de torque.

Aperto do plugue de drenagem:
23 N·m (2,3 kgf·m, 16,5 lbf·ft)



13. Despeje 3000 ml (3.2/2.6 US/Imp. qt) de óleo novo do motor através da abertura para enchimento e instale a capa. Certifique-se de usar sempre o óleo do motor especificado descrito na seção "SELECIONANDO O ÓLEO DO MOTOR" na página 3-29.

NOTA: Cerca de 2700 ml (2.9/2.4 US/Imp. qt) de óleo serão necessários apenas quando o óleo mudar.

INFORMAÇÃO

A falta do uso do óleo especificado pela Suzuki poderá causar danos ao motor.

Certifique-se de usar o óleo especificado na seção SELECIONANDO O ÓLEO DO MOTOR.

14. Ligue o motor (enquanto a moto está em terreno plano) e deixe em marcha lenta durante três minutos.
15. Desligue o motor e aguarde aproximadamente três minutos. Verifique novamente o nível de óleo na janela de inspeção de óleo do motor enquanto segura a moto na posição vertical. Se for inferior à linha "L", adicione óleo até que o nível do óleo esteja entre a linha "L" e a linha "F". Verifique a área ao redor do bujão de drenagem e do filtro de óleo a procura de possíveis vazamentos.

NOTA: Se você não tiver uma chave adequada para o filtro de óleo, vá até uma concessionária Suzuki para executar este serviço.

16. Reinstale a capa e os parafusos.
V-STROM 1050 XT
17. Reinstale os parafusos e a cobertura inferior. (V-STROM 1050)

LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR

DESCRIÇÃO

O líquido de arrefecimento deve ser trocado regularmente. Substitua-o em intervalos apropriados de acordo com o agendamento de manutenção. Consulte uma concessionária Suzuki para mais informações.

SOBRE O LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR

Funciona como um inibidor de ferrugem e lubrificante da bomba de água, bem como uma solução anticongelante. Portanto, o líquido de refrigeração do motor deve sempre ser usado, mesmo que a temperatura atmosférica em sua área não seja até o ponto de congelamento. Use "Motul Motocool Expert" Caso "Motul Motocool Expert" não estiverem disponíveis, use um anticongelante à base de glicol compatível com um radiador de alumínio misturado com água destilada apenas na proporção de 50:50.

The logo for Motul, featuring the word "MOTUL" in a bold, white, sans-serif font. The letters are set against a solid red rectangular background.

Capacidade da solução (total):
2130 ml (2,3/1,9 US/Imp. qt)

50%	Água	1065 ml (1.1/0.9 EUA/Imp. qt)
	Fluido de arrefecimento	1065 ml (1.1/0.9 EUA/Imp. qt)

Motul Motocool Expert

Usamos e recomendamos o líquido de arrefecimento Motul Motocool Expert. Este produto é especialmente desenvolvido para sistemas de refrigeração de motos, proporcionando proteção eficiente contra corrosão e superaquecimento. Com fórmula pronta para uso, ele garante excelente desempenho térmico, aumentando a durabilidade do motor e mantendo a temperatura ideal em diversas condições de pilotagem.



AVISO

Cometer um erro ao manusear o líquido de arrefecimento pode afetar seu corpo e a moto.

Antes de começar, leia cuidadosamente as precauções contidas no recipiente. Consulte uma concessionária Suzuki se algo não estiver claro.

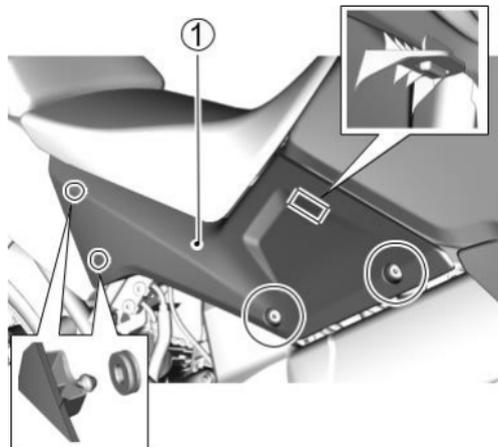
NOTA:

- *Antes de trabalhar com o líquido de arrefecimento, leia as precauções no recipiente do líquido e as instruções nesta seção.*
- *Uma mistura de 50% protegerá o sistema de resfriamento do congelamento em temperaturas acima de -31°C (-24°F). Se a moto for exposta a uma temperatura inferior a -31°C (-24°F), esta taxa de mistura deve ser aumentada até 55% (-40°C/-40°F) ou 60% (-55°C/-67°F) de líquido de refrigeração. A razão de mistura não deve exceder 60% de líquido refrigerante.*

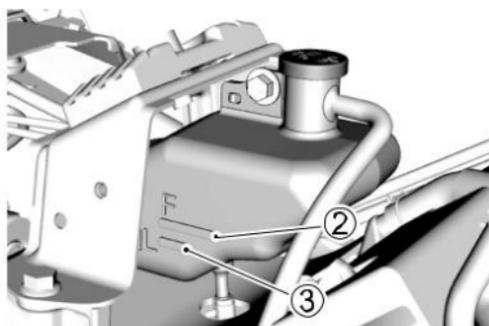
VERIFICANDO O NÍVEL DE LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO

Quando o motor estiver frio, verifique o seguinte:

1. Estacione em uma superfície nivelada usando o cavalete lateral.
2. Retire os parafusos. Desencaixe os ganchos e remova a capa frontal do quadro direito e esquerdo 1.



3. Mantenha a moto na posição vertical e verifique se o nível do líquido está entre F (nível superior) 2 e L (nível inferior) 3.



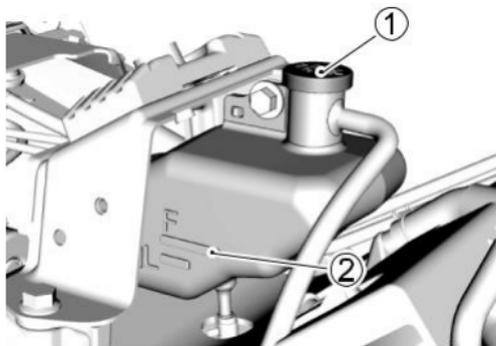
NOTA:

- Uma diminuição acentuada do líquido pode indicar vazamentos no radiador ou mangueiras. Leve sua moto até uma concessionária Suzuki.
- Se o reservatório do líquido de refrigeração do motor estiver vazio, verifique o nível do líquido do radiador.
- Reabasteça com líquido de refrigeração. Não utilize água de poço ou água natural.
- Consulte uma concessionária Suzuki sobre a substituição do líquido de refrigeração.

PARA ADICIONAR O LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR ESPECIFICADO

Para adicionar o líquido de arrefecimento do motor especificado:

1. Coloque a moto em piso nivelado.
2. Levante o tanque de combustível conforme mostra a seção LIFT do RESERVATÓRIO DE COMBUSTÍVEL. (🔧 3-12)
3. Retire a capa 1.
4. Adicione o líquido de arrefecimento do motor especificado pela abertura de enchimento até atingir a linha "F" 2 com a moto mantida em posição vertical. Consulte a seção REFRIGERAÇÃO DO MOTOR. (👉 3-40)



NOTA: adicionar apenas água diluirá o líquido de arrefecimento do motor e reduzirá sua eficácia. Adicione o líquido de arrefecimento do motor especificado.

AVISO

O líquido de arrefecimento do motor é prejudicial ou fatal caso inalado. A solução pode ser tóxica para os animais.

Não beba solução de anticongelante ou líquido de arrefecimento do motor. Em caso de ingestão, não induza o vômito. Procure atendimento médico imediato. Evite inalar névoa ou vapores quentes; se inalado, vá para o ar fresco. Se o líquido de arrefecimento do motor entrar nos olhos, lave-os com água e procure assistência médica. Lave bem após o manuseio. Mantenha fora do alcance de crianças e animais.

AVISO

Remover a capa do radiador quando o motor estiver quente pode fazer com que o líquido de arrefecimento saia, causando queimaduras.

Reabasteça o líquido de arrefecimento removendo a capa do reservatório de reabastecimento. Não retire a capa de rosca.

CUIDADO

Se o líquido de arrefecimento do motor exceder a linha "F" ao adicioná-lo, poderá transbordar do reservatório quando o motor ficar quente.

Ao adicionar o líquido de arrefecimento do motor, certifique-se de que o nível não seja superior à linha "F".

INFORMAÇÃO

O líquido de refrigeração do motor, quando derramado, pode danificar as superfícies pintadas de sua moto.

Tenha cuidado para não derramar líquido ao encher o radiador. Limpe o líquido derramado imediatamente.

INSPEÇÃO DA MANGUEIRA DO RADIADOR

Verifique as mangueiras do radiador em busca de rachaduras ou vazamento de líquido de refrigeração do motor. Se forem encontrados quaisquer problemas, vá até uma concessionária Suzuki para substituir a mangueira do radiador por uma nova.

VELOCIDADE DO MOTOR EM MARCHA LENTA

VERIFICAÇÃO

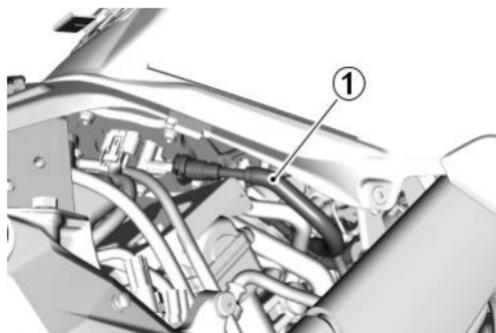
Verifique a velocidade do motor em marcha lenta. Esta velocidade deve ser de 1200 - 1400 r/min quando o motor estiver quente.

NOTA: Se a velocidade de marcha lenta não estiver dentro da faixa especificada, vá até uma concessionária Suzuki ou a um mecânico qualificado para avaliar e reparar sua moto.

MANGUEIRA DE COMBUSTÍVEL

INSPEÇÃO

Verifique a mangueira de combustível **1** para ver se há danos e vazamento de combustível. Se forem encontrados quaisquer problemas, a mangueira de combustível deve ser substituída.



CORRENTE DE TRANSMISSÃO

DESCRIÇÃO

Esta moto tem uma corrente de transmissão “sem fim” construída a partir de materiais especiais. Ele não usa um elo de engate. Recomendamos que você leve sua moto a uma concessionária

Suzuki se a corrente de transmissão precisar ser substituída.

A condição e o ajuste da corrente de transmissão devem ser verificados todos os dias antes de você pilotar. Sempre siga as diretrizes para inspeção e manutenção da cadeia.

AVISO

Conduzir com a corrente mal colocada ou desajustada pode provocar a queda da corrente nas rodas, provocando uma colisão ou danos graves na moto.

Inspeccione e ajuste a folga da corrente de transmissão antes de cada uso.

INSPECIONANDO A CORRENTE DE TRANSMISSÃO

Ao inspecionar a corrente, procure o seguinte:

- Pinos soltos
- Rolamentos danificados
- Ligações secas ou enferrujadas
- Links entrelaçados ou de ligação
- Desgaste excessivo
- Ajuste inadequado da corrente

Se encontrar algo errado com a condição ou o ajuste da corrente de transmissão, corrija o problema, se possível.

Caso necessário, consulte sua concessionária Suzuki.

Danos na corrente da transmissão significam que a coroa também pode ser danificada. Inspeção a coroa para verificar o seguinte:

- Dentes excessivamente gastos
- Dentes quebrados ou danificados
- Porcas de montagem de roda solta

Se você encontrar qualquer um destes problemas com seu rolamento, consulte o seu revendedor Suzuki.

AVISO

Instalar incorretamente uma corrente de transmissão ou substituir por uma corrente com elo de engate pode ser perigoso. Um elo de engate mal colocado ou desajustado, pode se soltar e causar um acidente ou danos graves ao motor.

Não use uma corrente de elo de engate. A substituição da corrente requer uma ferramenta especial e uma corrente de alta qualidade. Vá até uma concessionária Suzuki ou a um mecânico qualificado para executar este trabalho.

LIMPEZA E LUBRIFICAÇÃO DA CORRENTE DE TRANSMISSÃO

Limpe e lubrifique a corrente de transmissão usando o seguinte procedimento.

1. Remova a sujeira e a poeira da corrente de transmissão. Tome cuidado para não danificar os anéis de vedação.
2. Para a limpeza, use um limpador de corrente selado ou água ou detergente neutro e uma escova macia. Mesmo uma escova macia pode danificar as vedações, portanto, tenha cuidado para não danificar os anéis de vedação.

INFORMAÇÃO

Limpar a corrente da unidade incorretamente pode danificar os anéis de vedação e arruiná-la.

- Não use solventes como, diluente de tinta, querosene ou gasolina.
- Não use um limpador de alta pressão.
- Não use uma escova de arame.

3. Enxague com a água o detergente neutro.
4. Lubrifique com um lubrificante para correntes de moto do tipo selado ou óleo de alta viscosidade (#80- 90).

INFORMAÇÃO

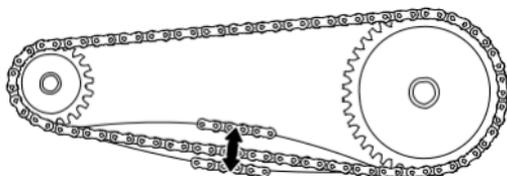
Alguns lubrificantes de corrente contêm solventes e aditivos que podem danificar os anéis de vedação na corrente de transmissão.

Use lubrificante selado, que é especificamente destinado ao uso com cadeias de transmissão seladas.

5. Lubrifique os elos frontal e traseiro da corrente.
6. Limpe o excesso de lubrificante após a lubrificação em toda a corrente de transmissão.

AJUSTE DA CORRENTE DE TRANSMISSÃO

Verifique a folga da corrente de transmissão antes de cada uso da moto. Coloque-a no cavalete lateral. A corrente deve ser ajustada para 40 - 50 mm (1,6 - 1,9 pol) de folga, como mostrado.



40 - 50 mm
(1,6 - 1,9 pol)



CUIDADO

Um escapamento quente ou silenciador pode queimar você, eles estarão quentes o suficiente para queimar você por algum tempo depois de parar o motor.

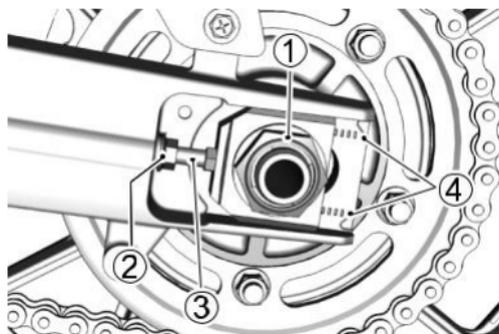
Espre até que esfriem para enfim ajustar a corrente de acionamento.

Usamos e recomendamos o lubrificante de corrente **Motul MC Care C2 Chain Lube Road**. Este produto foi especialmente formulado para garantir o melhor desempenho e a durabilidade da corrente. Desenvolvido para motos de estrada, ele oferece excelente aderência, reduz o atrito e protege contra corrosão. Sua aplicação limpa minimiza respingos, sendo ideal para manter uma pilotagem suave e eficiente.

MOTUL

Para ajustar a corrente de transmissão , siga o procedimento abaixo:

1. Coloque a moto no cavalete lateral.
2. Solte a porca do eixo 1.



3. Solte as porcas de bloqueio direita e esquerda 2.
4. Gire os parafusos de ajuste direito e esquerdo 3 até que a corrente tenha 40 - 50 mm (1,6 - 1,9 in) de folga a meio entre o pinhão do motor e a coroa de transmissão.

5. Ao mesmo tempo que a corrente está sendo ajustada, a roda dentada traseira deve ser mantida em perfeito alinhamento com a roda dianteira. Para te ajudar a realizar este procedimento, existem pontos de referência 4 no braço oscilante e em cada regulador de corrente que devem ser alinhados entre si e utilizados como referência de um lado para o outro.
6. Aperte firme a porca do eixo 1 com.
7. Verifique novamente a folga da corrente após apertar e reajuste, se necessário.
8. Aperte as porcas de bloqueio direita e esquerda 2.

**Aperto da porca do eixo traseiro:
100 N·m (10,0 kgf·m, 72,5 lbf·ft)**

NOTA: Não ajuste a corrente de transmissão além da faixa ajustável 4. Substitua-a antes que ela exceda o limite.

EMBREAGEM

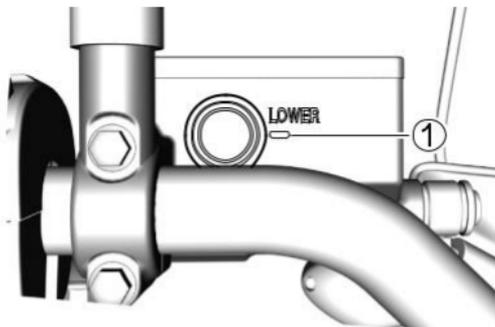
FLUIDO DE EMBREAGEM

O mecanismo de liberação da embreagem desta moto é operado por pressão hidráulica. Não há necessidade de ajuste no sistema de liberação da embreagem porque o sistema é autoajustável. No entanto, verifique sempre o seguinte antes de pilotar para certificar se o sistema está em boas condições e funcionando corretamente.

- O nível de líquido no reservatório está acima da linha "INFERIOR" 1.
- Sem vazamento de líquido.
- Ação suave e segura da alavanca da embreagem.

Usamos nossa linha de montagem e recomendamos o fluido de Embreagem **Motul DOT 3&4** é um fluido sintético de alto desempenho desenvolvido para sistemas hidráulicos de freios e embreagens. Ele atende aos padrões DOT 3 e DOT 4.

MOTUL



AVISO

O uso de qualquer fluido, exceto o fluido DOT4 de um recipiente lacrado, pode danificar o sistema de embreagem e provocar um acidente.

Limpe a tampa do reservatório antes de remover. Utilize apenas o fluido DOT4 de um recipiente selado. Nunca use ou misture com tipos diferentes de fluido.

AVISO

O líquido da embreagem é nocivo ou fatal, se engolido e nocivo se entrar em contato com a pele ou olhos. A solução pode ser fatal para os animais.

Se o líquido da embreagem for engolido, não induza o vômito. Imediatamente entre em contato com um médico. Se o líquido entrar nos olhos, lave-os com água e procure assistência médica. Lave bem após o manuseio. Mantenha fora do alcance de crianças e animais.

INFORMAÇÃO

O líquido derramado da embreagem pode danificar superfícies pintadas e partes de plástico.

Tenha cuidado para não derramar nenhum líquido ao encher o reservatório. Limpe o líquido derramado imediatamente.

INSPEÇÃO DA MANGUEIRA DA EMBREAGEM

Inspeccione as mangueiras da embreagem e as articulações das mangueiras em busca de rachaduras ou vazamento de líquido da embreagem. Se forem encontrados problemas, vá até uma concessionária Suzuki para substituir a mangueira da embreagem por uma nova.

FREIOS

DESCRIÇÃO

Esta moto tem freios de disco dianteiros e traseiros.

AVISO

A falta de inspeção e manutenção dos sistemas de freio pode aumentar as chances de um acidente.

Certifique-se de inspecionar os freios antes de cada uso de acordo com a seção INSPEÇÃO ANTES DE ANDAR. Sempre acione os freios de acordo com o CRONOGRAMA PRINCIPAL.

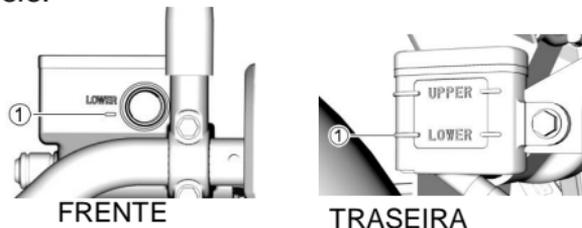
NOTA: Conduzir em lama, água, areia ou outras condições extremas pode causar desgaste do freio. Se você conduzir nestas condições, os freios devem ser inspecionados com mais frequência que o recomendado no CRONOGRAMA DE MANUTENÇÃO.

INSPEÇÃO DAS MANGUEIRAS DOS FREIOS

Inspeccione as mangueiras e as juntas das mangueiras para verificar se há rachaduras, danos ou vazamento de fluido do freio. Se forem encontrados problemas, vá até uma concessionária Suzuki para substituir a mangueira de freio por uma nova.

FLUIDO DOS FREIOS

Verifique o nível do líquido dos freios nos reservatórios do líquido dos freios dianteiro e traseiro. Se o nível em qualquer reservatório estiver abaixo da marca inferior 1, inspecione para verificar se há desgaste e vazamentos da pastilha do freio.



Usamos nossa linha de montagem e recomendamos o fluido de freio Motul DOT 3&4 é um fluido sintético de alto desempenho desenvolvido para sistemas hidráulicos de freios e embreagens. Ele atende aos padrões DOT 3 e DOT 4.

MOTUL

AVISO

O líquido dos freios absorverá gradualmente a humidade através das mangueiras dos freios. O fluido dos freios com elevado teor de água diminui o ponto de ebulição e pode causar mau funcionamento do sistema de frenagem (incluindo ABS) devido à corrosão dos componentes dos freios. A ebulição do líquido dos freios ou o mau funcionamento do sistema de frenagem (incluindo ABS) podem provocar uma colisão.

Substitua o fluido de frenagem de dois em dois anos para manter o desempenho.

AVISO

Uma diminuição acentuada do líquido dos freios pode indicar vazamentos no sistema de frenagem. Se o líquido dos freios for insuficiente, eles podem não funcionar plenamente, podendo provocar uma colisão. Faça uma inspeção em sua moto em uma concessionária Suzuki.

AVISO

O uso de qualquer fluido, exceto o fluido de freio em recipiente lacrado, pode causar obstrução do sistema de freio e provocar um acidente.

Limpe a capa do reservatório antes de removê-la. Utilize apenas o fluido de frenagem de recipiente lacrado. Nunca use ou misture com diferentes tipos de fluido de freio.

AVISO

Se a sujeira entrar no reservatório, o sistema de freio pode funcionar mal.

Ao adicionar líquido de frenagem, limpe ao redor da capa de enchimento antes de abri-la.

AVISO

O líquido dos freios é nocivo ou fatal se for ingerido, e nocivo se entrar em contato com a pele ou os olhos. A solução pode ser tóxica para os animais.

Se o líquido dos freios for engolido, não provoque vômitos. Procure imediatamente um médico. Se o líquido do freio entrar nos olhos, lave-os com água e procure assistência médica. Lave bem após o manuseio. Mantenha fora do alcance de crianças e animais.

INFORMAÇÃO

O líquido de freio derramado pode danificar superfícies pintadas e peças de plástico.

Tenha cuidado para não derramar nenhum líquido ao encher o reservatório. Limpe o líquido derramado imediatamente.

PASTILHAS DE FREIO

Inspecione as pastilhas dos freios dianteiro e traseiro para ver se elas estão desgastadas 1. Se as pastilhas de freio estiverem gastas, será necessário realizar a troca por outras novas.

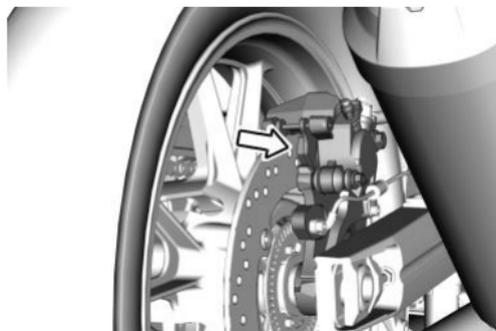
Depois de substituí-las, a alavanca ou o pedal do freio deve ser bombeado várias vezes para que as pastilhas se encaixem em sua posição correta.

As pastilhas de freio novas funcionam com uma força diferente quando aplicadas, portanto, ande com cuidado.

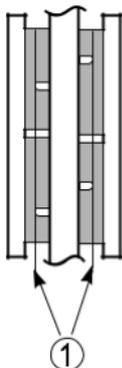
NOTA: Não aperte/pressione a alavanca/pedal do freio quando as pastilhas não estiverem nas suas posições. É difícil empurrar os êmbolos para trás e pode resultar em vazamento de óleo do freio.



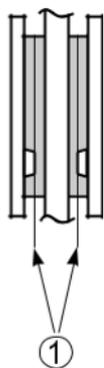
FRENTE



TRASEIRA



FRENTE



TRASEIRA

⚠ AVISO

Deixar de inspecionar as pastilhas de freio e substituí-las quando recomendado, pode aumentar a chance de um acidente.

Se você precisar substituir as pastilhas de freio, vá até uma concessionária Suzuki. Esteja atento e faça a manutenção das pastilhas de freio como recomendado.

⚠ AVISO

Substituir apenas uma das pastilhas de freio pode resultar em uma frenagem irregular e aumentar a chance de um acidente.

Sempre recoloque as duas pastilhas juntas.

⚠ AVISO

Se você pilotar esta moto após o reparo do sistema de freio ou a substituição da pastilha sem bombear a alavanca/pedal do freio, a frenagem pode ser ruim, o que pode resultar em um acidente.

Após a reparação do sistema de frenagem ou a substituição da pastilha, bombeie a alavanca/pedal do freio várias vezes até que as pastilhas se estabeleçam em suas devidas posições.

REGULAGEM DO PEDAL DO FREIO TRASEIRO

A posição do pedal do freio traseiro deve estar sempre bem ajustada ou as pastilhas terão atrito contra o disco, provocando o desgaste das pastilhas e da superfície do disco.

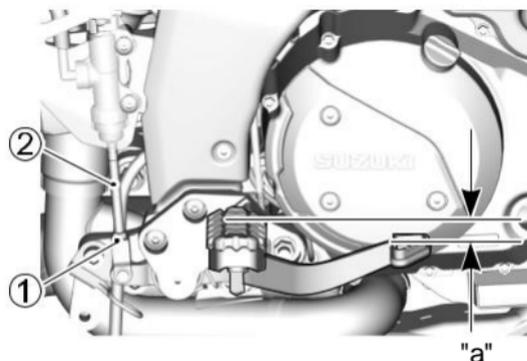
Ajuste a altura do pedal do freio do seguinte modo:

1. Solte a porca trava **1**, e gire a haste de empurrar **2** para localizar o pedal abaixo da face superior da pedaleira

Altura do pedal do freio "a":

V-STROM 1050 XT
15 - 25 mm (0,6 - 1,0 pol)

V-STROM 1050
19 - 29 mm (0,7 - 1,1 pol)



2. Aperte novamente a porca trava **1** para prender a haste de pressão **2** na posição correta.

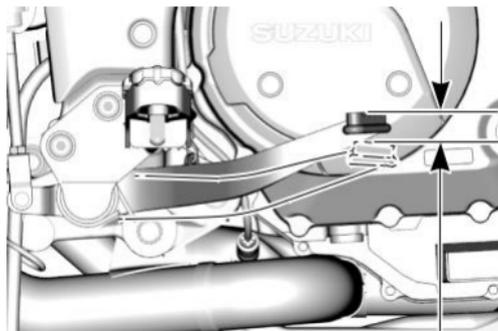
INFORMAÇÃO

Um pedal do freio ajustado pode forçar as pastilhas a ter atrito contra o disco, causando danos em ambos.

Siga os passos nesta seção para ajustar o pedal do freio corretamente.

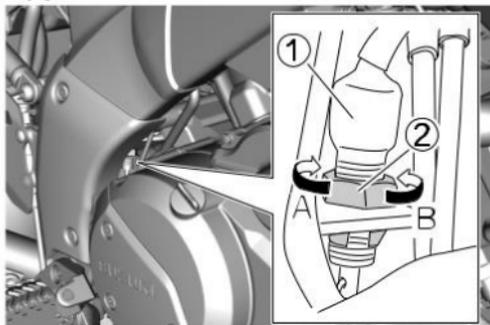
LUZ DO FREIO TRASEIRO

Verifique se a luz do freio acende quando o pedal do freio traseiro é acionado em aproximadamente 10 mm (0,4 in). Ajuste o interruptor da luz do freio traseiro se a luz acender muito cedo ou tarde.



10 mm (0,4 pol)

Fixe o corpo do interruptor da luz do freio traseiro **1** com o dedo para que ele não gire e, em seguida, gire a porca **2** para ajustá-lo. Girar a porca conforme mostrado em **A** faz com que a luz do freio acenda mais cedo. Girar como mostrado em **B** faz com que as luzes demorem um pouco mais para acender.



INFORMAÇÃO

Girar o corpo do interruptor de luz do freio traseiro ao fazer ajustes pode fazer com que a fiação se desconecte.

Gire a porca para que o corpo do interruptor não gire.

PEDAL DE TROCA DE MARCHA

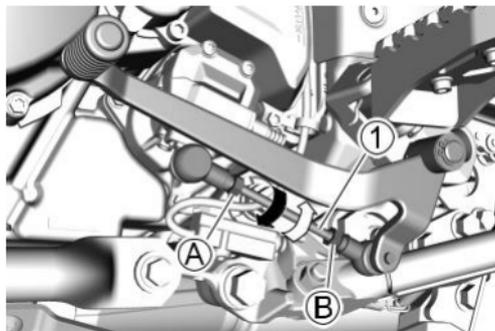
DESCRIÇÃO

Se for difícil trocar de marchas ao pilotar, a altura do pedal de troca de marchas pode não ser a ideal para o seu corpo. Recomendamos ajustar a altura para adequar-se a você.

AJUSTE DA ALAVANCA DE TROCA DE MARCHA

A altura do pedal pode ser ajustada utilizando o seguinte procedimento.

1. Gire a porca trava A e B para frente (↓) para soltá-las e gire a haste 1.



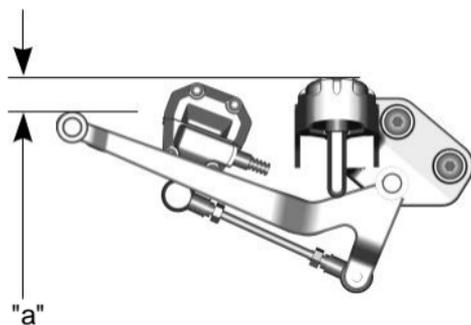
2. Gire a haste para a frente (↓) para baixar a posição do pedal e na direção oposta (↑) para erguê-la.

3. Localize o pedal de troca de marchas abaixo da face superior da pedaleira

Alavanca de mudança de velocidades "a":

V-STROM 1050 XT
10 - 20 mm (0,6 - 1,0 pol)

V-STROM 1050
20 - 30 mm (0,8 - 1,2 pol)



4. Depois de ajustar, gire a porca trava A e B na direção oposta da etapa 1 (↑) para apertá-las.

NOTA: após o ajuste, aperte as porcas de bloqueio com firmeza.

PNEUS

DESCRIÇÃO

Verifique se não há rachaduras ou danos na superfície ou nas laterais dos pneus. Além disso, verifique se não há pregos, pedras ou outros corpos estranhos perfurando ou embutidos nos pneus.



Além disso, verifique se não há desgaste na superfície de contato dos pneus. Procure uma concessionária Suzuki em caso de qualquer desgaste incomum.



Ao trocar de pneus, certifique-se de usar os pneus designados abaixo.

V-STROM 1050 XT

	FRENTE	TRASEIRA
TAMANHO	90/90-21M/C 54H	150/70R17M/C 69H
TIPO	DUNLOP MIXTOUR M	DUNLOP MIXTOUR M

V-STROM 1050

	FRENTE	TRASEIRA
TAMANHO	110/80R19M/C 59V	150/70R17M/C 69V
TIPO	PONTE A41F	PONTE A41R

AVISO

A utilização de pneus não identificados pode afetar a segurança da sua moto.

Certifique-se de usar os pneus adequados.

AVISO

Um pneu reparado, instalado ou balanceado incorretamente pode causar perda de controle e acidentes, ou pode se desgastar mais cedo.

- Vá até uma concessionária Suzuki ou peça a um mecânico qualificado para realizar o reparo, a substituição e o equilíbrio dos pneus porque são necessárias ferramentas e experiência adequadas.
- Instale os pneus de acordo com a direção de rotação indicada pelas setas na parede lateral de cada pneu.

AVISO

Os pneus formam a ligação crucial entre a moto e a estrada. A falha em tomar as precauções abaixo pode resultar em um acidente devido à falha do pneu.

- Verifique o estado e a pressão dos pneus antes de cada passeio e ajuste a pressão, se necessário.
- Evite sobrecarregar a sua moto.
- Substitua um pneu usando o limite especificado ou se encontrar danos como cortes ou rachaduras.
- Utilize sempre o tamanho e o tipo de pneus especificados neste manual.
- Equilibre a roda após a instalação dos pneus.
- Leia esta seção do manual cuidadosamente.

AVISO

Não realizar o amaciamento dos pneus pode provocar derrapagens e a perda de controle dos pneus, resultando em acidentes.

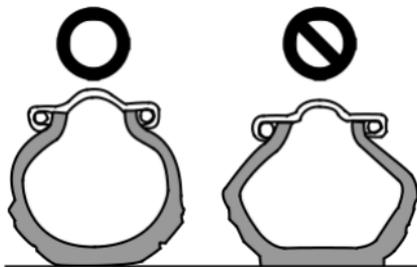
Tenha muito cuidado ao usar pneus novos. Faça uma rodagem adequada dos pneus, conforme as orientações de RODAGEM deste manual e evite acelerar bruscamente, curvas rígidas e frenagem brusca nas primeiras 100 milhas (160 km).

NOTA: Como novos pneus deslizam facilmente, não incline demais a moto. Mantenha o ângulo de inclinação enquanto faz o amaciamento dos pneus.

PRESSÃO E CARGA DOS PNEUS

Para uma condução segura, leia o manual do proprietário para informações sobre a pressão dos pneus e a seleção dos pneus que poderá utilizar.

Os pneus aquecem quando a moto está em funcionamento, aumentando a pressão do ar. Portanto, use o medidor do pneu quando os pneus estiverem frios, antes de andar, e verifique se os pneus estão na pressão correta. Ajuste à pressão apropriada se o valor estiver fora do sugerido. Sobrecarregar os pneus pode levar à falhas e à perda do controle da moto.



Verifique a pressão dos pneus todos os dias antes de pilotar e certifique-se de que a pressão está correta para a carga do veículo de acordo com a tabela abaixo.

Pressão de enchimento dos pneus a frio

V-STROM 1050 XT

PNEU	CARGA	
	PASSEIO SOLO	PASSEIO DUO
DIANTEIROS	250 kPa 2,50 kgf/cm ² 36 psi	250 kPa 2,50 kgf/cm ² 36 psi
TRASEIROS	280 kPa 2,80 kgf/cm ² 41 psi	280 kPa 2,80 kgf/cm ² 41 psi

V-STROM 1050

CARGA PNEU	PASSEIO SOLO	PASSEIO DUPLA
DIANTEIROS	250 kPa 2,50 kgf/cm ² 36 psi	250 kPa 2,50 kgf/cm ² 36 psi
TRASEIROS	290 kPa 2,90 kgf/cm ² psi	290 kPa 2,90 kgf/cm ² psi

Pneus com menos pressão dificultam as curvas e podem resultar em desgaste rápido. Pneus com pressão a mais reduzem o contato dos pneus com a estrada, o que pode contribuir para derrapagem e perda de controle.

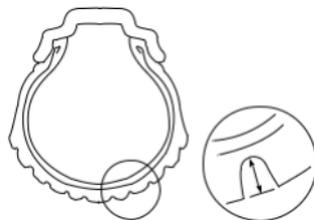
NOTA: Quando detectar quedas na pressão do pneu, verifique se há pregos ou outras perfurações ou se o aro foi danificado. Pneus com câmara de ar às vezes perdem a pressão gradualmente quando são perfurados.

CONDIÇÃO E TIPO DO PNEU

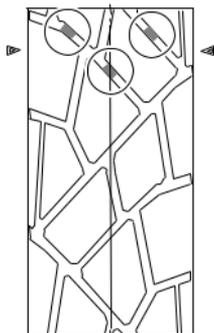
As condições e o tipo dos pneus afetam o desempenho da moto. Cortes ou rachaduras nos pneus podem levar à falhas e perda do controle. Os pneus usados são suscetíveis a falhas de perfuração e à perda do controle. O desgaste dos pneus também afeta as características dos pneus, alterando a condução da moto.

Verifique o estado dos pneus todos os dias antes de andar. Substitua-os se mostrarem sinais de danos, como rachaduras ou cortes, ou se a profundidade do piso for inferior a 1,6 mm (0,06 pol.) frontal, 2,0 mm (0,08 pol.) traseira. O

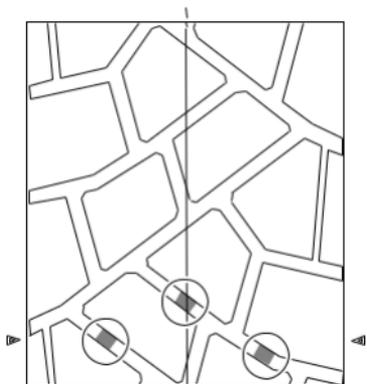
A marca "△" indica o local onde as barras de desgaste são moldadas no pneu. Quando as barras de desgaste entram em contato com a via, indica que o limite de desgaste dos pneus foi atingido.



V-STROM 1050 XT

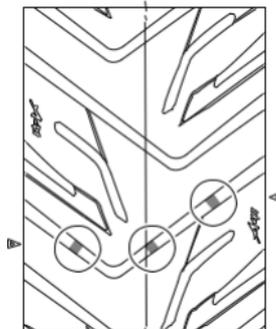


FRENTE

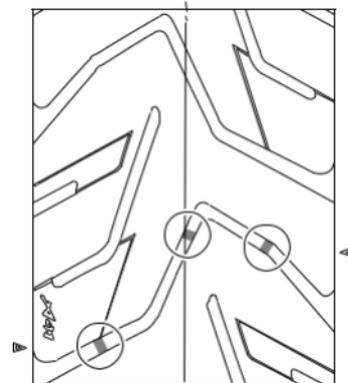


TRASEIRA

V-STROM 1050



FRENTE



TRASEIRA

AVISO

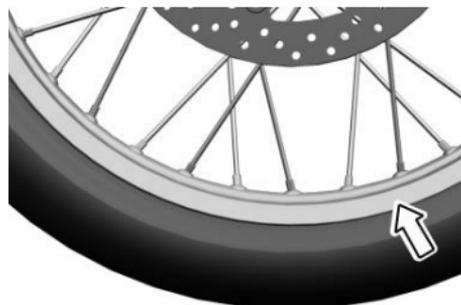
Siga as instruções abaixo para evitar acidentes por avarias nos pneus sem câmara de ar, pois exigem procedimentos de manutenção diferentes dos pneus com câmara de ar.

- Os pneus sem câmara de ar exigem uma vedação perfeita entre a borda do pneu e o aro. Devem ser utilizados ferros e protetores especiais ou uma máquina de montagem de pneus especializada para remover e instalar pneus, a fim de evitar danos nos pneus ou no aro que possam resultar em vazamento de ar.
 - Retire o pneu e aplique um adesivo interno para reparar perfurações.
- Não use um plugue de reparo externo para reparar um furo, pois o plugue pode se soltar em resultado das forças nas curvas.
 - Depois de reparar um pneu, não exceda 80 km/h (50 mph) durante as primeiras 24 horas, e não exceda 130 km/h (80 mph) depois disso. Evitando, assim, um acúmulo excessivo de calor, que poderia resultar numa falha na reparação dos pneus e na sua reparação.
 - Substitua o pneu se ele for perfurado na área da parede lateral ou se a perfuração na área do piso for maior que 6 mm (3/16 pol.). Não há possibilidade de reparar tais perfurações.

RODAS DE RAIOS (V-STROM 1050 XT)

INSPEÇÃO DO ARO

Verifique se há algum dano, como rachadura, distorção ou curvatura na borda da roda.



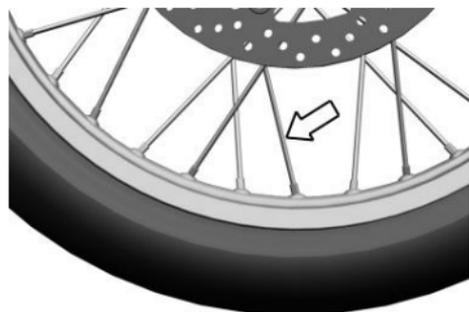
AVISO

Um aro danificado pode permitir que o ar vaze, resultando em estabilidade de funcionamento reduzida, o que pode levar a um acidente.

Se houver algum dano, substitua o aro. Não o reutilize tentando repará-lo ou corrigindo-o.

INSPEÇÃO DE RAIOS

Verifique a tensão dos raios a fim de verificar a firmeza dos niples do raio. A tensão pode ser verificada batendo nos raios com uma pequena barra de metal. Se o niple estiver frouxo, quase não se ouvirá o som.



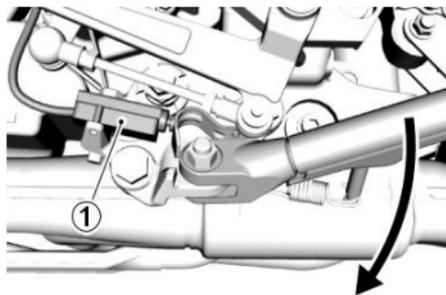
Para apertar corretamente os niples, aperte-os igualmente às voltas especificadas. Niples soltos e superapertados podem causar tensão desigual de raios e podem resultar em distorção do aro. Entre em contato com sua concessionária Suzuki para executar este serviço.

CAVALETE LATERAL/ SISTEMA DE INTERRUPTÃO DE IGNIÇÃO

INSPEÇÃO

Verifique o funcionamento correto do sistema de interrupção de ignição/ cavalete lateral da seguinte forma:

1. Sente-se na moto na posição normal de condução, com o cavalete lateral desacionado.
2. Mude para a primeira marcha, segure a embreagem e ligue o motor.
3. Enquanto continua a segurar a embreagem, acione o cavalete lateral.



1: Chave de bloqueio lateral/ignição

Se o motor parar de funcionar quando o cavalete lateral é acionado, então o sistema está funcionando corretamente. Se o motor continuar a funcionar com o cavalete lateral acionado e a transmissão na engrenagem, então o sistema não está funcionando corretamente. Leve sua moto até uma concessionária Suzuki ou um mecânico de serviço qualificado.

AVISO

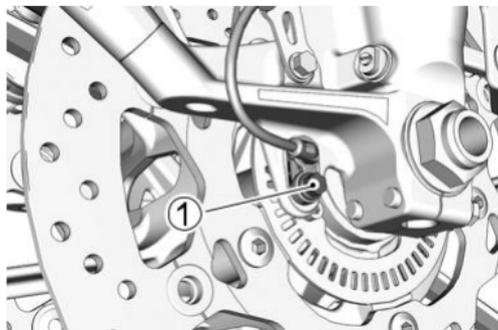
Se o sistema não estiver funcionando corretamente, é possível conduzir com o sistema de interrupção de ignição acionado. Isso pode interferir no controle do piloto durante uma curva à esquerda e pode causar um acidente.

Verifique se o sistema funciona corretamente antes de desbloquear o dispositivo. Verifique se o cavalete lateral voltou à posição vertical completa antes de começar.

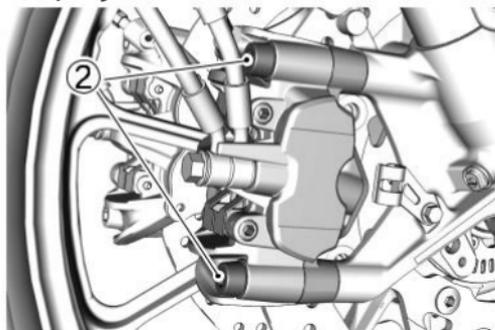
RODA DIANTEIRA

REMOVENDO

1. Coloque a moto no cavalete central.
2. Remova o sensor de velocidade da roda dianteira removendo o parafuso de montagem 1.



3. Remova ambas as pinças de freio dos garfos dianteiros removendo os parafusos de montagem 2 em cada uma das pinças.

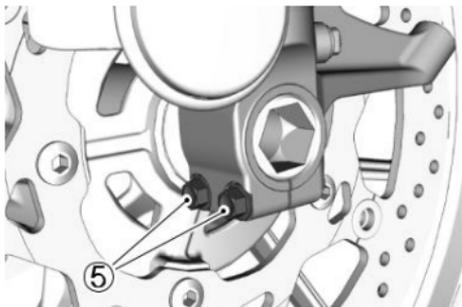


NOTA: nunca aperte a alavanca do freio com a pinça removida. É muito difícil forçar os êmbolos de volta para as pinças e pode resultar em vazamento de fluido do freio.

4. Retire a porca de eixo **3**.
5. Solte os parafusos do suporte do eixo **4**.



6. Solte os parafusos do suporte do eixo **5**.



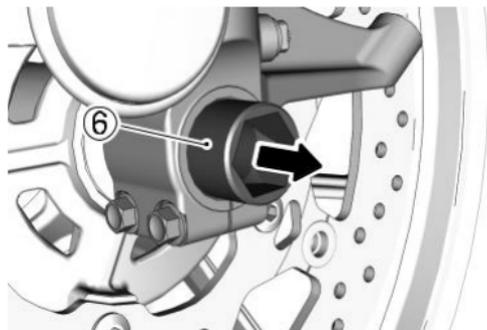
7. Coloque um suporte para ajudar a estabilizar a extremidade traseira.
8. Posicione cuidadosamente um macaco sob o escapamento e levante-o até que a roda dianteira fique ligeiramente fora do solo.

INFORMAÇÃO

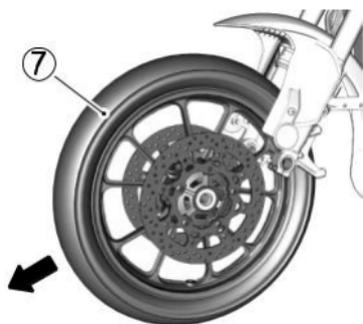
O levante inadequado pode danificar a carenagem ou o filtro de óleo.

Não coloque o macaco sob a parte inferior da carenagem ou do filtro de óleo ao elevar a moto.

9. Retire o eixo 6.



10. Deslize a roda dianteira para a frente 7.



11. Coloque a nova roda no lugar e insira o eixo.

12. Remova o macaco e o suporte de serviço.

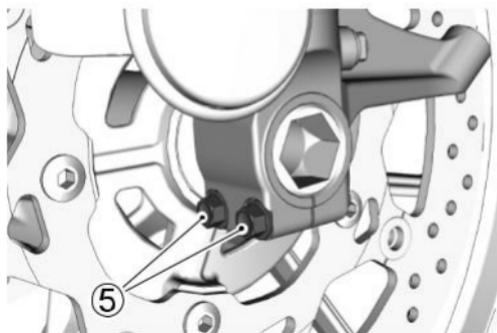
13. Segure o eixo e aperte a porca de eixo 3 ao torque especificado.

14. Aperte os parafusos de suporte do eixo 4 firmemente.



15. Mova a direção várias vezes para cima e para baixo para assentar o eixo.

16. Aperte os parafusos de suporte do eixo **5** firmemente.



17. Reinstale as pinças de freio e o sensor de velocidade.
18. Depois de instalar a roda, pressione o freio várias vezes para restaurar o curso da alavanca adequado.

Aperto da porca do eixo dianteiro:
100 N·m (10,0 kgf-m, 72,5 lbf-ft)

Aperto do parafuso do suporte do eixo dianteiro:
23 N·m (2,3 kgf-m, 16,5 lbf-ft)

Aperto do parafuso de montagem da pinça do freio frontal:
39 N·m (3,9 kgf-m, 28,0 lbf-ft)

Aperto do parafuso de montagem do sensor de velocidade da roda frontal:
10 N·m (1,0 kgf-m, 7,0 lbf-ft)

AVISO

Não ajustar as pastilhas de freio após a instalação da roda pode causar mau desempenho da frenagem e resultar em um acidente.

Antes de andar, "bombeie" a alavanca do freio repetidamente até que as pastilhas sejam pressionadas contra os discos do freio e suas posições sejam restauradas. Verifique também se a roda gira livremente.

AVISO

Se os parafusos e porcas não forem apertados corretamente, a roda pode sair, causando um acidente.

Certifique-se de apertar os parafusos e as porcas até o torque especificado. Se você não tem uma chave torque ou não sabe como usar uma, vá a uma concessionária Suzuki para verificar os parafusos e porcas.

AVISO

Instalar a roda dianteira na direção inversa pode ser perigoso. O pneu para esta moto é direcional. Portanto, a moto pode ter um movimento manual incomum se a roda estiver instalada incorretamente.

Instale a roda dianteira de modo que o pneu gira na direção especificada, conforme indicado pela seta na parede lateral do pneu.

RODA TRASEIRA

REMOVENDO

CUIDADO

Um escapamento ou silenciador quentes podem queimar você.

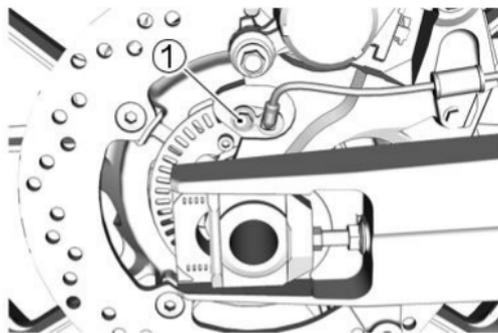
Espera até que esfriem antes de remover a porca do eixo.

INFORMAÇÃO

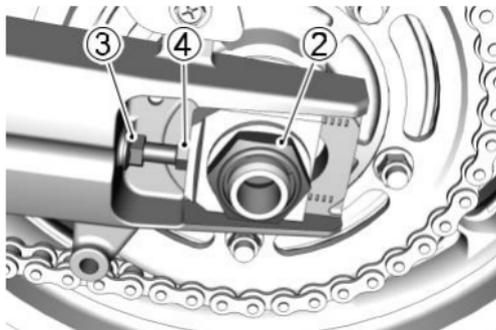
A remoção da roda traseira sem o uso de um suporte de acessórios pode resultar na queda da moto e danificá-la.

Não tente remover a roda traseira na estrada. Retire apenas com um dispositivo de manutenção devidamente equipado e um suporte de manutenção .

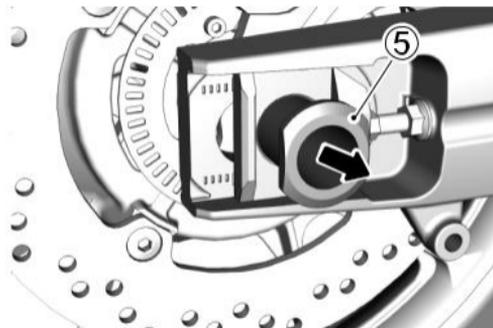
1. Coloque a moto no cavalete central.
2. Remova o sensor de velocidade da roda traseira removendo o parafuso de montagem 1.



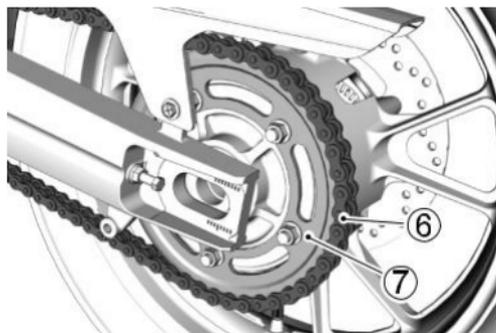
3. Retire a porca de eixo **2**.
4. Coloque um suporte de serviço ou suporte equivalente sob o garfo traseiro para levantar a roda traseira ligeiramente do chão. (V-STROM 1050)
5. Solte as porcas de fechadura direita e esquerda **3**. Gire os parafusos de ajuste da corrente direita e esquerda **4** no sentido horário.



6. Retire o eixo **5**.

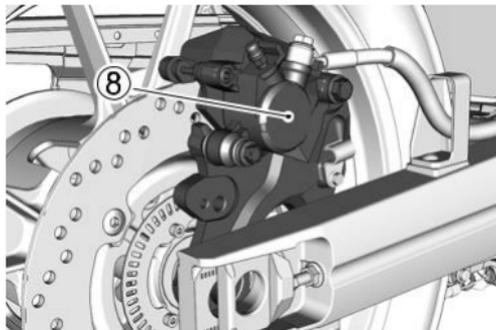


7. Com a roda movida para a frente, remova a corrente **6** da coroa **7**.

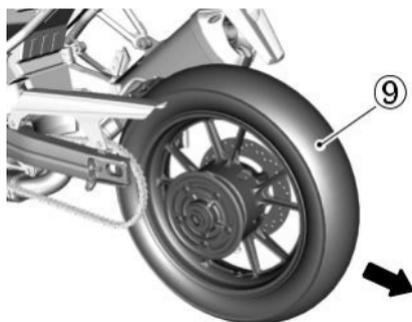


8. Remova o conjunto da pinça do freio traseiro

8.



9. Puxe o conjunto da roda traseira **9** para trás.



NOTA: nunca pressione o pedal do freio traseiro com a roda traseira removida. É muito difícil forçar os êmbolos de volta ao lugar.

10. Para substituir a roda, inverta a sequência completa listada.
11. Ajuste a folga da corrente de transmissão.
12. Após instalar a roda, acione o freio várias vezes e verifique se a roda gira livremente.

**Aperto da porca do eixo traseiro:
100 N·m (10,0 kgf·m, 72,5 lbf·ft)**

**Aperto das porcas travas do regulador de corrente:
22 N·m (2,2 kgf·m, 16,0 lbf·ft)**

**Aperto do parafuso de montagem do sensor de velocidade da roda traseira:
10 N·m (1,0 kgf·m, 7,0 lbf·ft)**

AVISO

Se a corrente de transmissão não for ajustada e os parafusos e porcas de torque não forem ajustados corretamente, poderá ocorrer uma falha.

- Após instalar a roda traseira, ajuste a corrente conforme descrito na seção AJUSTE DA CORRENTE DE TRANSMISSÃO ( 3-49).
- Gire parafusos e porcas até as especificações adequadas. Se você não tiver certeza do procedimento adequado, procure uma concessionária Suzuki ou um mecânico qualificado para fazer isso.

AVISO

A não extensão das pastilhas de freio após a instalação da roda pode causar mau desempenho da frenagem e resultar em acidente.

Antes de andar, "bombeie" o pedal do freio repetidamente até que as pastilhas sejam pressionadas contra os discos e seu curso e desempenho sejam restaurados. Verifique também se a roda gira livremente.

LÂMPADAS

SUBSTITUIÇÃO

A potência de cada lâmpada é mostrada no gráfico a seguir. Ao substituir uma lâmpada queimada, sempre use a mesma voltagem de acordo com o gráfico a seguir.

Farol	LED
Luz de posição	LED
Piscas de direção dianteiros	LED
Piscas de direção traseiros	LED
Luz dos freios/ Luz traseira	LED
Luz da placa	12 V 5 W

NOTA: Esta moto está equipada com iluminação LED. Como as luzes de LED foram integradas em conjuntos de luzes, a substituição apenas das luzes de LED não está disponível. Se alguma das luzes LED não puder ser ligada, consulte uma concessionária Suzuki.

INFORMAÇÃO

Se uma lâmpada não for usada na potência correta, o sistema elétrico da sua moto poderá ser sobrecarregado ou a lâmpada poderá queimar mais cedo.

Use apenas as lâmpadas mostradas no gráfico como lâmpadas de substituição.

Luz da placa

Para o procedimento de substituição da luz da placa, consulte uma concessionária Suzuki.

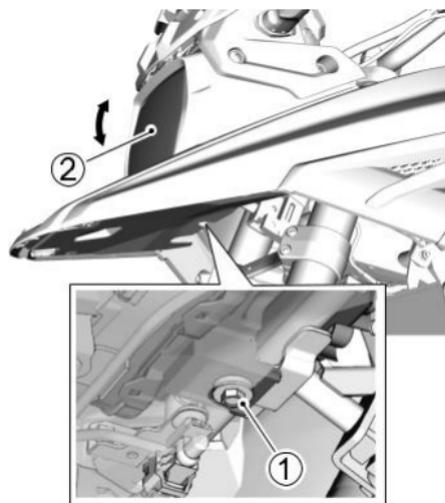
LUZ DO FAROL

DESCRIÇÃO

O feixe de luz pode ser ajustado para cima e para baixo, se necessário.

PARA AJUSTAR O FEIXE PARA CIMA E PARA BAIXO

Solte o parafuso de ajuste **1**. Para ajustar o feixe, mova o farol **2** para cima ou para baixo. Após o ajuste, aperte o parafuso de ajuste do feixe de luz.



FUSÍVEIS

DESCRIÇÃO

Se algo elétrico em sua moto parar de funcionar, a primeira coisa que você deve verificar é se há um fusível queimado. Os circuitos elétricos na moto são protegidos contra sobrecarga por fusíveis.

AVISO

A substituição de um fusível por outro que tenha uma potência de amperagem ou um substituto incorreto, por exemplo, uma folha ou um fio de alumínio, pode causar sérios danos ao sistema elétrico e, possivelmente, um incêndio. Sempre substitua um fusível por outro com a mesma classificação de amperagem.

Se o novo fusível queimar em pouco tempo, o problema elétrico pode não ter sido corrigido. Leve sua moto imediatamente até uma concessionária Suzuki.

INFORMAÇÃO

A instalação de dispositivos elétricos, como luzes, medidores, etc., que não sejam adequados para a moto, pode causar a queima dos fusíveis ou o desligamento da bateria.

Use peças genuínas Suzuki quando anexar itens elétricos.

INFORMAÇÃO

Jorrar água ou limpar com força os fusíveis ao lavar a moto pode fazer com que a água entre nos cabos, causando corrosão ou curto-circuito.

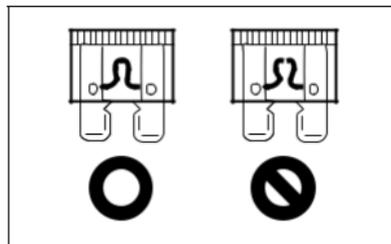
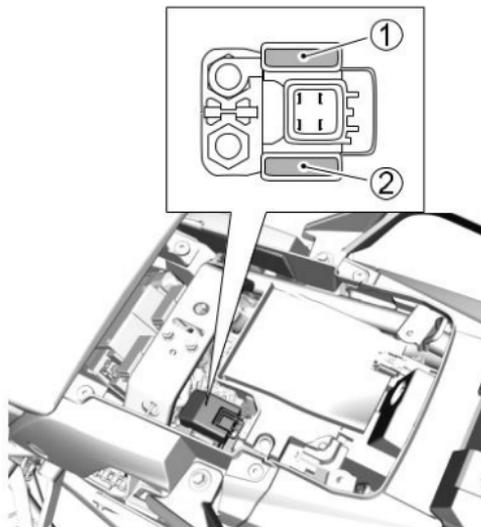
Não jogue água nem limpe com força na área ao redor dos fusíveis.

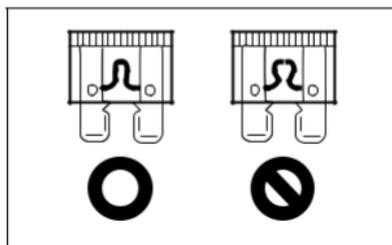
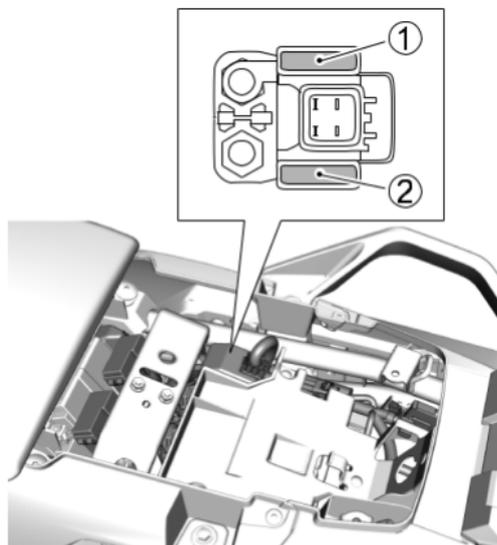
FUSÍVEL PRINCIPAL

O fusível principal está localizado sob o banco traseiro.

Inspeção os fusíveis principais usando o procedimento a seguir.

1. Coloque o interruptor de ignição na posição "OFF" (desligado).
2. Retire o banco traseiro. Ver "BANCO TRASEIRO E TRAVA DO ASSENTO" na página 2-133.
3. Remova a capa da caixa de partida, retire o fusível **1** e inspecione-o.
4. Se um fusível estiver queimado, verifique o motivo e, quando tiver corrigido, substitua-o por outro **2** de amperagem correta. Se você não conseguir determinar o motivo, leve sua moto até uma concessionária Suzuki.





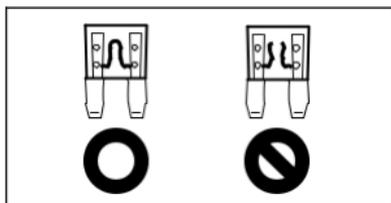
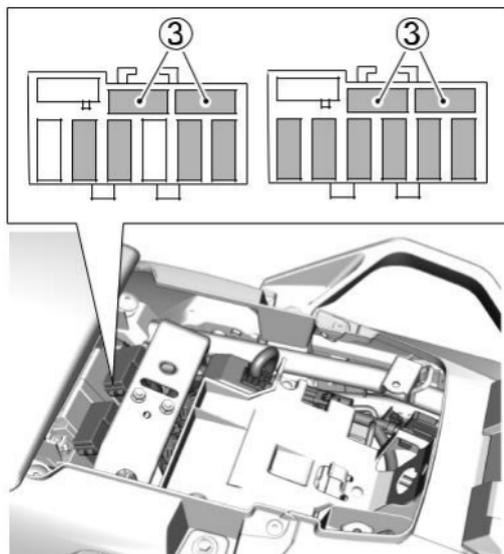
V-STROM 1050

FUSÍVEIS

Os fusíveis estão localizados sob o banco traseiro.

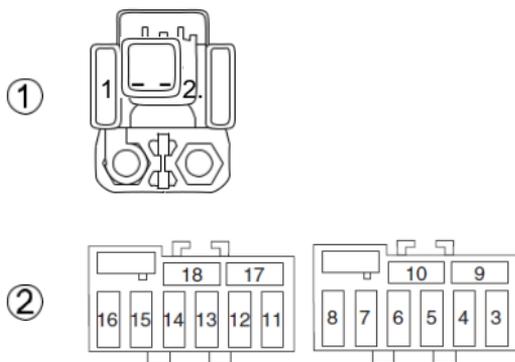
Inspeção os fusíveis usando o procedimento a seguir.

1. Coloque o interruptor de ignição na posição "OFF" (desligado).
2. Retire o banco traseiro. Ver "BANCO TRASEIRO E TRAVA DO ASSENTO" na página 2-133.
3. Abra a capa da caixa de fusíveis, retire os fusíveis e inspecione-os.
4. Se um fusível estiver queimado, encontre o motivo, e após corrigi-lo, substitua-o por outro fusível **3** de amperagem correta. Se você não conseguir saber o motivo da queima do fusível, leve sua moto até uma concessionária Suzuki.



LISTA

A tabela a seguir mostra o equipamento principal que cada fusível protege.



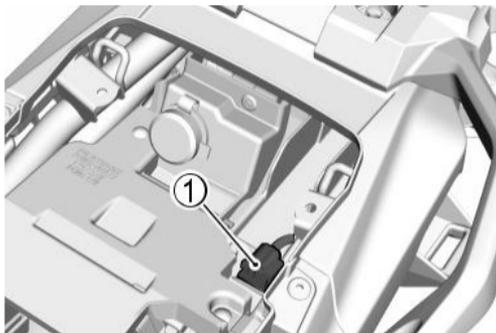
- 1:** caixa do relé de partida
2: fusível

Posição	Rótulo	Capacidade	Peças de proteção
1	PRINCIPAL	30 A	Todos os circuitos elétricos
2	RESERVA	30 A	-
3.	FONTE DE ENERGIA	5 A	Fonte de energia
4.	SINAL	15 A	Luz de posição Luz de frenagem/luz traseira · Luz de placa · Luz do sinal de virada · Velocímetro - Buzina · Entrada USB
5.	IGNIÇÃO	10 A	- Bobina de ignição · Retransmissão inicial · Sub-relé de partida · Relé do ventilador de resfriamento · Relé da bomba de combustível - Bobina · ECM · Sensor inercial · Sensor de oxigênio · Imobilizador (se equipado) - ABS
6.	ESTACIONAMENTO	10 A	- Luz de posição · Lanterna · Luz de placa

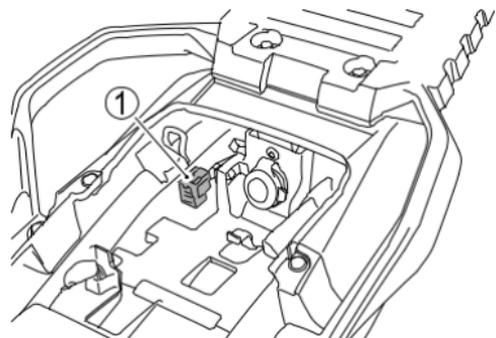
7.	FAROL ALTO	10 A	<ul style="list-style-type: none"> · Farol (farol alto) · Relé do farol alto · Velocímetro
8.	FAROL BAIXO	10 A	Farol (farol baixo)
9.	RESERVA	10 A	-
10.	RESERVA	5 A	-
11.	VENTILADOR	15 A	Motor do ventilador de resfriamento
12	COMBUSTÍVEL	10 A	<ul style="list-style-type: none"> · Velocímetro · Injetor de combustível · Bomba de combustível · ECM
13	-	-	-
14.	VÁLVULA ABS	15 A	ABS
15	MOTOR ABS	30 A	ABS
16	-	-	-
17	RESERVA	30 A	-
18	RESERVA	15 A	-

CONECTOR DE DIAGNÓSTICO

O conector de diagnóstico 1 está localizado debaixo do banco.



V-STROM 1050 XT



V-STROM 1050

NOTA: O conector de diagnóstico é usado por um revendedor Suzuki ou um mecânico qualificado.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

DESCRIÇÃO	4-2
O MOTOR NÃO INICIA	4-2
EM CASO DE SUPERAQUECIMENTO (LUZ DO INDICADOR DE TEMPERATURA DO LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR ACESA)	
.....	4-3
QUANDO O INDICADOR DE PRESSÃO DO ÓLEO ACENDE DURANTE A CONDUÇÃO	4-4
EXIBIÇÕES DO INDICADOR.....	4 6
ESTADO DA MOTO	4 7

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

DESCRIÇÃO

Este guia de solução de problemas serve para ajudá-lo a encontrar a causa de algumas reclamações comuns.

Consulte uma concessionária Suzuki se sua moto está tendo quaisquer problemas ou você percebe que algo parece errado.

INFORMAÇÃO

Fazer reparos ou ajustes inadequados pode danificar sua moto. Em alguns casos, os danos podem não ser cobertos pela garantia.

Consulte uma concessionária Suzuki se algo não estiver claro.

O MECANISMO NÃO LIGA

Execute as verificações a seguir.

- Certifique-se de estar usando o procedimento de início correto. Ver "PROCEDIMENTO DE INÍCIO" na página 2-111.
- Verifique se o reservatório tem combustível. Ver "PROCEDIMENTO DE REABASTECIMENTO" na página 2-119.
- Verifique se a luz indicadora de irregularidades acende. Ver "LUZ INDICADORA DE AVARIA" na página 2-28.
- Verifique se a luz indicadora do imobilizador acende. Ver "IMOBILIZADOR (se equipado)" na página 2-104.
- Verifique se há terminais soltos de bateria. Consulte "BATERIA" na página 3-18.
- Há fusíveis queimados? Veja "FUSÍVEIS" na página 3-82.

Consulte sua concessionária Suzuki se você notar quaisquer falhas / problemas.

EM CASO DE SUPERAQUECIMENTO (O INDICADOR DE TEMPERATURA DO LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO DO MOTOR ACENDE)

Se a luz indicadora de temperatura do líquido de refrigeração do motor 1 acender, pare a moto em um local seguro, execute as verificações a seguir e as ações necessárias.



1. Coloque o interruptor de ignição na posição "OFF" para parar o motor.
2. Ligue o interruptor de ignição na posição "ON" para ligar a ventoinha do radiador e resfriar o motor.
Se o ventilador do radiador não funcionar, não ligue o motor. Consulte uma concessionária Suzuki.
3. Depois de o motor ter resfriado o suficiente, verifique o nível do líquido de refrigeração, as mangueiras e outros tubos semelhantes para detectar vazamentos.
 - a. Se encontrar algum, não ligue o motor. Consulte uma concessionária Suzuki.
 - b. Reponha o líquido de refrigeração se o nível de líquido estiver baixo e não houver vazamentos. Se você tem que usar água em vez de líquido de refrigeração, consulte uma concessionária Suzuki o mais rápido possível para ter o refrigerante verificado e substituído.
4. Se nenhum problema for encontrado, a moto pode ser montada assim que a luz do indicador de temperatura do líquido de refrigeração do motor apagar. Consulte sua concessionária Suzuki para uma devida inspeção o mais rápido possível.

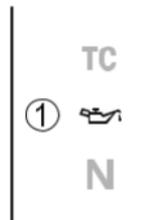
INFORMAÇÃO

Andar enquanto a moto está superaquecendo pode causar sérios danos ao motor.

Não conduza se a luz indicadora da temperatura do líquido de refrigeração do motor acender.

QUANDO A LUZ DO INDICADOR DE PRESSÃO DO ÓLEO ACENDE DURANTE A CONDUÇÃO

Se a luz indicadora de pressão de óleo 1 acender, pare a moto em um local seguro, execute as verificações a seguir e qualquer ação necessária.



1. Gire o interruptor de ignição para a posição "OFF" para parar o motor.
2. Verifique o nível do óleo do motor. Consulte "VERIFICANDO O NÍVEL DE ÓLEO DO MOTOR" na página 3-31. Reponha o óleo do motor se o nível for insuficiente.
3. Ligue o motor.
 - a. Você pode pilotar a moto assim que a luz do indicador de pressão do óleo apagar.
 - b. Se a luz do indicador de pressão de óleo não apagar, pare o motor e consulte uma concessionária Suzuki.
4. O motor pode ser danificado se o nível do óleo tiver diminuído. Consulte uma concessionária Suzuki para inspeção.

INFORMAÇÃO

Andar com baixa pressão de óleo do motor pode causar sérios danos ao motor.

Não conduza se a luz do indicador de pressão do óleo acender.

EXIBIÇÕES DO INDICADOR

Consulte uma concessionária Suzuki se o estado do indicador exibir o seguinte.

- A luz indicadora de irregularidades (na página 2-28) acende ou pisca
- As telas de advertência FI são exibidas (na página 2-28)
- As exibições de verificação (na página 2-30) não saem
- A luz indicadora de ABS (na página 2-32) não reinicia ou acende novamente depois de redefinir para seu estado padrão.
- A luz indicadora neutra não acende quando o indicador de posição da marcha está na posição N (na página 2-27)
- A luz do indicador neutro acende enquanto o indicador de posição da marcha está exibindo 1, 2, 3, 4, 5 ou 6 (na página 2-41)
- O indicador TC (na página 2-50) aparece
- O indicador de lembrete de serviço (na página 2-47) é ativado

- A luz indicadora da temperatura da refrigeração do motor acende e não desliga quando o motor está frio (na página 2-37)
- A luz do indicador de pressão do óleo acende quando a quantidade de óleo do motor é apropriada (na página 2-36)

ESTADO DA MOTO

Consulte uma concessionária Suzuki se o estado da moto é o seguinte.

- O motor não inicia
- Se a moto tiver caído ou se tiver se envolvido num acidente
- A moto faz um ruído incomum, ou vaza fluido
- O desempenho do mecanismo cai ou é ruim
- Há uma diminuição considerável no fluido de freio, ou você precisa substituir o fluido de freio ou pastilhas
- O desempenho dos freios é fraco
- Há uma diminuição considerável na refrigeração, ou você precisa substituir o líquido refrigerante.
- Você não consegue saber por que um fusível queimou.
- Os pneus estão extremamente desgastados ou você precisa substituí-los.





PROCEDIMENTO DE ARMAZENAMENTO E LIMPEZA DA MOTO

PROCEDIMENTO DE ARMAZENAMENTO	5-2
PROCEDIMENTO DE RECOLOCAÇÃO EM USO	5-4
PREVENÇÃO DA CORROSÃO	5 -5
LIMPEZA DA MOTO	5-7
INSPEÇÃO APÓS LIMPEZA	5-12

PROCEDIMENTO ARMAZENAMENTO LIMPEZA DA MOTO

PROCEDIMENTO DE ARMAZENAMENTO

DESCRIÇÃO

Quando você não pretende conduzir a moto por um longo tempo, é importante realizar a manutenção antes do armazenamento. Execute a manutenção mostrada abaixo.

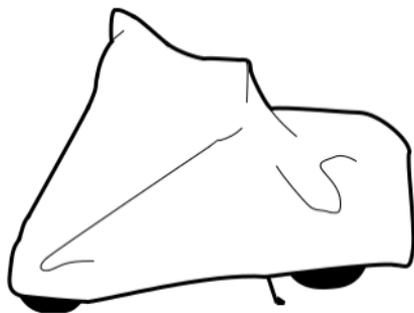
NOTA: A Suzuki recomenda que você confie este trabalho de manutenção a uma concessionária Suzuki.

DE
E

MOTO

Coloque a moto sobre o cavalete lateral em uma superfície firme e plana onde ela não caia. Para moto equipadas com um cavalete central, use-o para estacionamento.

Lave a moto antes de armazená-la, seque-a e depois cubra-a com uma capa.



NOTA: Aplique a capa depois que o motor e o silenciador tiverem esfriado.

COMBUSTÍVEL

1. Encha o tanque de combustível até o topo com combustível misturado com a quantidade de estabilizador de gasolina recomendada pelo fabricante do estabilizador.
2. Funcione o motor durante alguns minutos até que a gasolina estabilizada encha o sistema de injeção de combustível.

MOTOR

1. Esvazie completamente o óleo do motor e encha novamente com óleo fresco do motor até a abertura de enchimento.
2. Cubra a entrada do filtro de ar e a saída do silenciador com panos oleosos para evitar a entrada de umidade.

NOTA: Para o método de proteção interior do motor, consulte uma concessionária Suzuki.

BATERIA

1. Remova a bateria da moto consultando a seção BATERIA.
2. Limpe a parte externa da bateria com um sabão suave e remova a corrosão dos terminais e cabos.
3. Armazene a bateria em um local protegido de temperaturas extremas.

NOTA: As baterias perdem eletricidade e se autodescarregam lentamente, então remova a bateria da moto, carregue-a totalmente e depois armazene-a em um local escuro em uma sala com boa ventilação. Ao guardar com a bateria montada na motocicleta, desligue o terminal (-).

PNEUS

Ajuste a pressão dos pneus à pressão recomendada e eleve de modo que as rodas dianteiras e traseiras estejam fora do solo.

NOTA: Consulte uma concessionária Suzuki para obter informações sobre como levantar as rodas dianteiras e traseiras do chão.

EXTERIOR

- Pulverize todas as peças de vinil e borracha com protetor de borracha.
- Pulverize as superfícies não pintadas com um agente antiferrugem.
- Cubra as superfícies pintadas com cera de carro.

MANUTENÇÃO DURANTE O

ARMAZENAMENTO Uma vez por mês, recarregue a bateria. Consulte a seção BATERIA para obter instruções. Se não conseguir carregar a bateria, consulte uma concessionária Suzuki.

PROCEDIMENTO DE RECOLOCAÇÃO EM USO

COMO RETORNAR AO USO

1. Limpe a moto inteira.
2. Remova os panos oleosos da entrada do filtro de ar e da saída do silenciador.
3. Drene todo o óleo do motor. Instale um novo filtro de óleo e encha o motor com óleo fresco, conforme descrito neste manual.
4. Reinstale a bateria consultando a seção BATERIA.
5. Certifique-se de que a moto está lubrificada adequadamente.
6. Realize a INSPEÇÃO ANTES DE ANDAR, conforme listado neste manual.
7. Inicie a moto conforme descrito neste manual.

PREVENÇÃO CONTRA CORROSÃO

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE CORROSÃO

Execute a manutenção para evitar que a moto enferruje e prolongue sua vida útil.

Podem causar corrosão.

- Ar do mar, estradas não pavimentadas, poeira da estrada, umidade e acumulação de substâncias químicas.
- Danos a peças metálicas ou a superfícies pintadas causados por pequenos acidentes ou por golpes provocados por areia, pedras ou outros detritos.

COMO AJUDAR A PREVENIR A CORROSÃO

- Lave a moto com frequência, pelo menos uma vez ao mês. Mantenha sua moto sempre limpa e seca.
- Retire os depósitos de materiais estranhos. Materiais como poeira de estrada, produtos químicos, óleo, seiva de árvore, dejetos de pássaros ou poluição industrial, pode danificar o acabamento da sua moto. Remova esses tipos de depósitos o mais rápido possível. Se estes depósitos forem difíceis de lavar, pode ser necessário um limpador adicional. Siga as instruções do fabricante ao usar esses limpadores especiais.
- Repare os danos de acabamento assim que possível. Examine cuidadosamente a moto para verificar se há danos nas superfícies pintadas. Caso encontre lascas ou arranhões na tinta, retoque-as imediatamente para evitar o início da corrosão. Se tiverem atingido o metal, peça a uma concessionária Suzuki para fazer o reparo.

- Guarde sua moto em uma área seca e bem inclinada. Se você costuma lavar sua moto na garagem ou se estacioná-la quando estiver molhada, sua garagem pode estar úmida. A alta umidade pode causar ou acelerar a corrosão. Uma moto molhada pode corroer mesmo em uma garagem aquecida se a ventilação for ruim.
- Cubra a sua moto. A exposição ao sol do pode fazer com que as cores da tinta, das peças de plástico e das faces dos instrumentos desapareçam. Cubra-a com uma capa de moto de alta qualidade e "respirável" para ajudar a proteger o acabamento dos raios UV nocivos na luz solar, e reduzir a quantidade de poeira e poluição do ar que chega à superfície. Em uma concessionária Suzuki você poderá ser auxiliado a escolher a capa certa para a sua moto.

NOTA:

- *Encerre todas as áreas da moto antes do armazenamento. Isto evita a ferrugem.*
- *Limpe-a com água fria imediatamente depois de andar em estrada empoeirada ou ao longo da costa. Certifique-se de usar água fria porque a água quente pode acelerar a corrosão.*

LIMPEZA DA MOTO

LAVE A MOTO

Lavar a moto ajuda a prolongar a sua vida e a mantém conservada. Encerá-la também é uma ótima oportunidade de encontrar quaisquer irregularidades e evitar disfunções. Lave-a quando estiver fria.

1. Retire a sujeira e a lama com água corrente fria. Pode utilizar uma esponja macia ou uma escova. Não utilize materiais duros que possam arranhar a tinta.
2. Lava-a toda com um detergente neutro usando uma esponja ou um pano macio. A esponja ou o tecido deve ser banhada em uma solução de água e sabão..

NOTA: Limpe a motocicleta com água fria imediatamente após andar em estrada empoeirada ou ao longo da costa. Certifique-se de usar a água fria porque a água quente pode acelerar a corrosão.

3. Uma vez que a sujeira tenha sido completamente removida, enxague-a bastante água.

NOTA: O detergente utilizado para lavar a moto pode afetar as peças de plástico se não for completamente enxaguado. Certifique-se de enxaguar completamente todo o detergente com bastante água após lavar.

4. Depois de enxaguar, limpe a moto com um pano úmido e deixe-a secar na sombra.
5. Verifique cuidadosamente se há danos nas superfícies pintadas. Se houver algum dano, retoque seguindo o procedimento abaixo:
 - a. Limpe todos os pontos danificados e deixe-os secar.
 - b. Mexa a tinta e "retoque" as manchas levemente com um pincel pequeno.
 - c. Deixe a tinta secar completamente.

AVISO

A colocação incorreta de um objeto entre a carenagem e guidão pode afetar negativamente seu funcionamento.

Ao limpar a motocicleta, não coloque nada entre a carenagem e o guidão.

NOTA: a lente do farol pode ficar embaçada após lavar ou dirigir na chuva. O nevoeiro do farol será limpo gradualmente quando o farol estiver ligado. Ao limpar a neblina da lente do farol, ligue o motor para evitar a descarga da bateria.

NOTA: Evite pulverizar ou deixar a água fluir sobre os seguintes locais:

- *Interruptor de ignição*
- *Velas de ignição*
- *Capa do tanque de combustível*
- *Sistema de injeção de combustível*
- *Cilindros principais dos freios*
- *Cilindro principal da embreagem*

INFORMAÇÃO

Se a água entrar no escapamento, silenciador, filtro de ar ou peças elétricas durante a limpeza, pode causar falha ou ferrugem.

Tenha cuidado para não colocar água nas peças acima durante a limpeza.

INFORMAÇÃO

Aplicar água de alta pressão no radiador pode danificar as aletas de resfriamento.

Tenha cuidado ao lavar ao redor do radiador.

INFORMAÇÃO

As lavadoras de alta pressão, têm pressão suficiente para danificar as partes da sua moto. Pode causar ferrugem, corrosão e desgaste. Limpador de peças também pode danificar as peças da moto.

Não use dispositivos de alta pressão para limpar sua moto. Não utilize dispositivos de limpeza no corpo de injeção e nos sensores de injeção de combustível.

INFORMAÇÃO

Limpar sua moto com qualquer produto ácido alcalino ou forte, gasolina, líquido de freio, ou qualquer outro solvente irá danificar as peças da motocicleta.

Certifique-se de enxaguar completamente todo o detergente com bastante água após lavar a moto.

RODAS

As rodas de alumínio não resistem bem à sujeira do sal. Para preservar as rodas de alumínio, limpe-as regularmente (aproximadamente uma vez por semana).

1. Mergulhe uma esponja em detergente neutro e remova a sujeira.
2. Lave com água suficiente e limpe a água com um pano seco.

NOTA: as rodas de alumínio arranham facilmente, portanto, não esfregue ou escove com pó de polimento, escovas duras ou escovas de metal.

PEÇAS DE PLÁSTICO

Peças plásticas, como lentes de farol, visor do velocímetro, para-brisa e carenagens, são fáceis de danificar. Quando essas peças forem limpas, lave-as com água, depois de limpá-las com detergente neutro ou água e sabão, e limpe-as com um pano macio.

AVISO

Colocar objetos no espaço atrás das carenagens pode interferir na direção e pode causar perda de controle.

Não carregue objetos no espaço atrás das carenagens.

INFORMAÇÃO

Substâncias estranhas podem arranhar ou danificar peças de plástico, como lentes de farol, visor do velocímetro e para brisas.

Não permita que as seguintes substâncias entrem nas peças de plástico acima mencionadas;

- **Composto de cera**
- **Produtos químicos, tais como agentes de remoção de películas de óleo ou repelentes**
- **Detergente ácido ou alcalino**
- **Líquido dos freios, gasolina, álcool ou solvente orgânico, etc.**

TUBOS DE ESCAPAMENTO

Os tubos de escapamento de aço inoxidável podem estar sujeitos a marcas de queimadura causadas por óleo e outras sujeiras.

- Use limpador de cozinha para aço inoxidável, limpe a sujeira com um pano ou esponja, enxágue com água suficiente e, em seguida, seque com um pano seco.
- Quando há marcas de queimadura, esfregue com um composto fino e, em seguida, limpe a sujeira.

NOTA: Embora o calor de escape possa fazer com que o coletor de escape mude de cor, isso não causará problemas funcionais.

INFORMAÇÃO

O coletor de escape, o silenciador e o motor ficam quentes quando o motor está em funcionamento e permanecem quentes depois de ter parado. Tocá-los neste momento pode causar queimaduras.

Não toque neles até que tenham resfriado.

ENCERAMENTO DA MOTO

Depois de lavar a moto, é recomendável encerá-la e poli-la para proteger ainda mais e manter a tinta.

- Use apenas ceras de boa qualidade.
- Ao usar ceras e polidores, observe as precauções especificadas pelos fabricantes.

CUIDADO ESPECIAL PARA TINTA DE ACABAMENTO FOSCO

Não utilize compostos de polimento ou ceras que contenham compostos de polimento com acabamento fosco. Isso mudará a aparência do acabamento fosco.

Ceras do tipo sólidas podem ser difíceis de remover de superfícies com um acabamento fosco.

A fricção durante a condução e a fricção excessiva ou o polimento de uma superfície com um acabamento fosco, mudarão a sua aparência.

INSPEÇÃO APÓS LIMPEZA

DESCRIÇÃO

Depois de secar a moto, encere-a. Para ajudar a prolongar sua vida, lubrifique-a de acordo com a seção "PONTOS DE LUBRIFICAÇÃO".

Siga os procedimentos na seção "INSPEÇÃO ANTES DE ANDAR" para verificar sua moto para quaisquer problemas que possam ter surgido durante sua última viagem.

AVISO

Operar a moto com freios molhados pode ser perigoso, eles podem não fornecer tanta potência de frenagem como os secos. Isso pode levar a um acidente.

Teste seus freios depois de lavar a moto, enquanto estiver andando em velocidade baixa e em um local seguro. Se necessário, acione-os várias vezes para deixar que a fricção seque as guarnições.

INFORMAÇÃO AO PROPRIETÁRIO

CATALISADOR	6-2
INFORMAÇÕES SOBRE OS DADOS DE COMPUTADOR DE BORDO DA MOTO	6-3
LOCALIZAÇÃO DO NÚMERO DE SÉRIE	6-5

INFORMAÇÃO AO PROPRIETÁRIO

CATALISADOR

DESCRIÇÃO

O silenciador desta moto contém um catalisador. Este catalisador funciona para reduzir o volume de emissões de substâncias tóxicas nos gases de escape.

Uma regulação inadequada ou uma movimentação incorreta da carga podem causar falhas, resultando no aumento da temperatura do catalisador para níveis extremos. Tome cuidado, pois isso pode danificar o catalisador ou outras partes relacionadas.

Embora o catalisador não exija quaisquer inspeções especiais ou manutenção, efetue inspeções e manutenção do motor específicas.

INFORMAÇÃO

Uma operação inadequada da moto pode causar o estrago do catalisador ou da moto.

Para evitar danos ao catalisador ou a outros componentes relacionados, tome as seguintes precauções:

- Enquanto a moto estiver em movimento, não acione o interruptor de ignição ou de corta-corrente do motor, nem desligue-o, exceto em caso de emergência.
- Não tente arrancar com o motor empurrando a moto ou em declive.
- Não ligue o motor com o cabo de vela de ignição removido durante o teste de diagnóstico.
- Não deixe o motor inativo desnecessariamente por longos períodos.
- Não utilize toda a gasolina no tanque de combustível.
- Se o desempenho do motor piorar ou for ruim, vá até uma concessionária Suzuki.

INFORMAÇÕES SOBRE OS DADOS DE COMPUTADOR DE BORDO DA MOTO

DESCRIÇÃO

Sua moto está equipada com sistemas de computador de bordo, que monitoram e controlam vários aspectos de seu desempenho, incluindo o seguinte:

TIPOS DE DADOS

- Estado do motor, tal como a velocidade.
- Condições de transmissão, como posição de marchas.
- Estado de funcionamento, como acelerador, freios (incluindo ABS), posição de marchas.
- Informações relacionadas a falhas do sistema de computador de todos os tipos.

NOTA:

- *Os dados registrados diferem dependendo do tipo de veículo.*
- *Os dados de voz não são gravados.*
- *Dependendo das condições de utilização, os dados podem não ser registrados em alguns casos.*

DIVULGAÇÃO DOS DADOS

A Suzuki Motor Corporation e terceiros contratados pela Suzuki Motor Corporation podem adquirir e usar dados registrados por computadores de bordo para diagnosticar falhas de veículos, realizar pesquisas e desenvolvimento, e melhorar a qualidade.

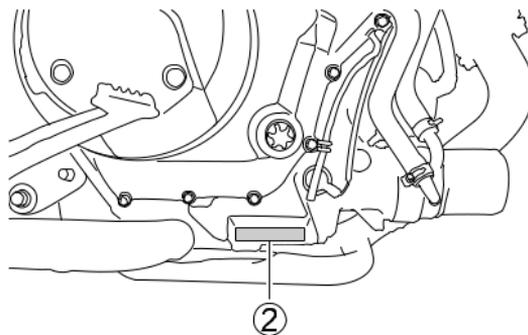
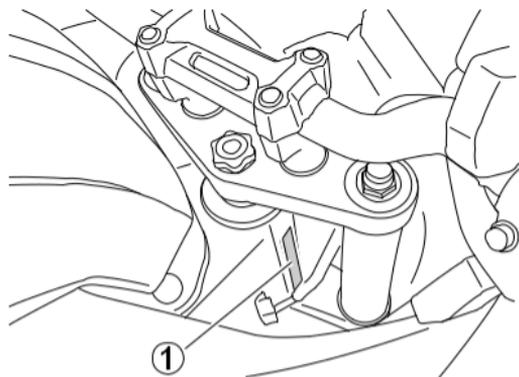
A Suzuki Motor Corporation e terceiros contratados pela Suzuki Motor Corporation não divulgarão ou fornecerão as informações adquiridas a terceiros, exceto nos seguintes casos.

- Quando o usuário do veículo tiver concordado.
- Quando exigido ou autorizado a fazê-lo com base em leis e decretos, uma liminar judicial ou outra força legal.
- Ao fornecer dados que foram processados para que usuários e veículos não possam ser identificados, para uso por institutos de pesquisa, etc., no processamento estatístico, etc.

LOCAL DO NÚMERO DE SÉRIE

DESCRIÇÃO

Registre os números de série do chassi e do motor na próxima página para uso em procedimentos como a criação de documentos de registro de veículos. Você também precisa desses números para ajudar sua concessionária quando você precisar pedir quaisquer peças.



NÚMERO DO CHASSI

O número do chassi **1** está gravado na coluna da direção, como mostrado na ilustração.

Anote o número aqui para sua referência futura.

Nº do chassi:

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR

O número de série do motor **2** é marcado no bloco do motor.

Anote o número de série aqui para referência futura.

Número do motor:

NÚMERO DA CHAVE

Esta moto vem com duas chaves e um número de chave alfanumérico impresso em uma placa.

NOTA:

- *Além das funções chave padrão, as chaves desta moto também têm funções imobilizadoras. (Exceto no Brasil).*
- *Danificar ou perder essas chaves fará com que você tenha despesas significativas, por isso, por favor, tenha cuidado com elas.*
- *Guarde a chave reserva com cuidado.*



ESPECIFICAÇÕES

DIMENSÕES E MASSA MÉDIA (V-STROM 1050)

Comprimento total	2265 mm
Largura total.....	940 mm (37 pol.)
Altura total	1470 - 1515 mm (57,9 - 59,4 pol)
Distância entre eixos	1555 mm
Distância ao solo.....	165 mm (6,5 pol)
Massa do veículo em ordem de marcha	242 kg (534 lb)

DIMENSÕES E MASSA MÉDIA (V-STROM 1050 XT)

Comprimento total	2390 mm
Largura total.....	960 mm (37,8 pol)
Altura total	1460 - 1505 mm (57,5 - 59,3 pol)
Distância entre eixos	1595 mm
Distância ao solo.....	190 mm (7,5 pol)
Massa do veículo em ordem de marcha	242 kg (556 lb)

MOTOR

Tipo.....	Quatro tempos, refrigerado por líquido
Número de cilindros	2
Diâmetro.....	100,0 mm (3,937 pol)
Curso	66,0 mm (2,598 pol.)
Cilindrada.....	1037 cm ³ (63,3 cu. in)
Taxa de compressão	11,5 : 1
Sistema de combustível	Injeção de combustível
Filtro de ar	Elemento de papel
Sistema de partida	Elétrico
Sistema de lubrificação	Carter úmido

UNIDADE DE TRAÇÃO

Embreagem	Tipo de placa múltipla úmida
Marchas	6 velocidades
Câmbio.....	1 para baixo, 5 para cima
(Exceto para o Brasil)	
Relação de redução primária	1,838 (57/31)
Relações de transmissão baixas	2,666 (32/12)
2.º	1,933 (29/15)
3.º	1.500 (27/18)
4.º	1,227 (27/22)
5.º	1,086 (25/23)
6ª	0,913 (21/23)
Relação de redução final.....	2.647 (45/17)
Corrente de transmissão	RK525SMOZ8, 118 links ... V-STROM 1050 RK525GSV, 120 links ... V-STROM 1050 DE

(Brasil)

Relação de redução primária	1,838 (57/31)
Relações de transmissão baixas	3.000 (36/12)
2.º	1,933 (29/15)
3.º	1.500 (27/18)
4.º	1,227 (27/22)
5.º	1,086 (25/23)
6ª	1.000 (24/24)
Relação de redução final.....	2.411 (41/17)
Corrente de transmissão.....	RK525SMOZ8, 116 links ... V-STROM 1050 RK525GSV, 118 links ... V-STROM 1050 DE

CHASSI (V-STROM 1050)

Suspensão frontal	Telescópica invertida, molas helicoidais, amortecimento por óleo
Suspensão traseira	Balança articulada, mola helicoidal, amortecida à óleo
Curso da Suspensão Dianteira.....	160 mm
Curso da roda traseira.....	160 mm (6,3 pol)
Ângulo de esterço.....	36° (direita e esquerda)
Raio.....	25° 40'
Trail.....	110 mm
Raio de Giro	3,0 m (9,8 pés)
Freio frontal	Disco duplo
Freio traseiro.....	Disco único
Dimensão do pneu dianteiro.....	110/80R19M/C 59V
Dimensões dos pneus traseiros	150/70R17M/C 69V

CHASSI (V-STROM 1050 XT)

Suspensão frontal	Telescópica invertida, molas helicoidais, amortecimento por óleo
Suspensão traseira	Balança articulada, mola helicoidal, amortecida à óleo
Curso da Suspensão Dianteira.....	170 mm (6,7 pol)
Curso da roda traseira.....	169 mm (6,7 pol)
Ângulo de esterço	36° (direita e esquerda)
Caster.....	27° 30'
Trail.....	126 mm
Raio de giro.....	3,1 m (10,2 pés)
Freio frontal	Disco duplo
Freio traseiro.....	Disco único
Dimensão do pneu dianteiro.....	90/90-21M/C 54H
Dimensões dos pneus traseiros	150/70R17M/C 69H

ELÉTRICO

Tipo de ignição	Ignição eletrônica (transistorizada)
Vela de ignição	NGK LMAR8BI- 9
Bateria.....	12V 40,3 kC(11,2 Ah)/10 HR
Gerador	Gerador trifásico A.C.
Fusível principal.....	30A
Fusível	5/10/10/10/10/10/15/15A
Fusível ABS	15/30A
Farol.....	LED
Luz de posição	LED
Luz do pisca dianteira.....	LED
Luz do pisca traseira.....	LED
Luz da placa de licença.....	12 V 5 W
Luz de freio/traseira.....	LED
Luz indicadora de mudança de direção.....	LED
Luz indicadora neutra.....	LED
Luz indicadora de luz alta.....	LED
Indicador de irregularidades.....	LED
Indicador de aviso principal	LED
Indicador de pressão de óleo.....	LED
Luz indicadora da temperatura do líquido de refrigeração do motor	LED
Luz indicadora de mau funcionamento da carga da bateria.....	LED
Indicador de controle da tração.....	LED
Indicador luminoso ABS	LED
Indicador luminoso do imobilizador (se equipado).....	LED

CAPACIDADES

Tanque de combustível.....	20,0 L (5,3/4,4 US/Imp. gal)
Óleo do motor, mudança de óleo.....	2700 ml (2,9/2,4 EUA/Imp.qt)
Com troca de filtro	3000 ml (3,2/2,6 U.A./Imp.qt)
Revisão	3500 ml (3,7/3,1 US/Imp. qt)
Fluido De Arrefecimento	2130 ml (2,3/1,9 US/Imp. qt)



ÍNDICE

A

ABS.....	1-18
AJUSTE DE SUSPENSÃO.....	2-138
ALAVANCA DA EMBREAGEM.....	2-131
ALAVANCA DE MUDANÇA DE MARCHA	3-60
ALAVANCA DO FREIO.....	2-129
ARREECIMENTO DO MOTOR.....	3-40
AUXÍLIO EM RAMPA.....	2-72

B

BAGAGEIRO TRASEIRO.....	2-150
BANCO DIANTEIRO.....	2-132
BANCO TRASEIRO.....	2-133
BATERIA.....	3-18, 5-3
BRILHO.....	2-84

C

CAPA DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL..	2-119
CATALISADOR.....	6-2
CAVALETES.....	2-117
CAVALETE CENTRAL.....	2-118
CAVALETE LATERAL.....	2-117
CAVALETE LATERAL/SISTEMA DE INTERBLOQUEIO DA IGNIÇÃO.....	3-70
COMBUSTÍVEL.....	1-24,5-3
COMUTADOR DE PARTIDA.....	2-109
COMUTADORES DE MANIPULAÇÃO....	2-14
CONECTOR DE DIAGNÓSTICO.....	3-88
CONJUNTO PADRÃO.....	2-96
CONTROLE DE CRUZEIRO.....	2-59
CORRENTE DE UNIDADES.....	3-46

D

DATA / HORA.....	2-90
DIA / NOITE.....	2-86

E

EMBREAGEM.....	3-51
ENGRENAGENS MÓVEIS	2-121
ENTRADA USB	2-149
EXIBIÇÃO POP-UP.....	2-30
EXTERNO	5-4

F

FAROL	3-81
FERRAMENTAS	3-12
FILTRO DE AR	3-24
FILTRO DE ÓLEO DO MOTOR	3-34
FLUIDO DE EMBREAGEM.....	3-51
FLUIDO DOS FREIOS	3-54
FREIOS.....	3-53
FUNCIONAMENTO DE CARGA DA BATERIA	2-38
FUSÍVEIS	3-82

G

GUIDÃO LADO DIREITO.....	2-15
GUIDÃO LADO ESQUERDO.....	2-15
GRÁFICO DE MANUTENÇÃO.....	3-6



H

HODÔMETRO 2-44

I

IMOBILIZADOR 2-104

INDICADOR DE AVISO PRINCIPAL.....2-29

INDICADOR DE LEMBRETE DE SERVIÇO
..... 2-47

INDICADOR DO NÍVEL DE COMBUSTÍVEL
..... 2-41,2-47

INDICADOR DE POSIÇÃO DA
ENGRENAGEM..... 2-41

INDICADOR DE RPM DO MOTOR 2-66

INDICADOR TEMPERATURA DO AR
AMBIENTE.....2-48

INDICADOR DE TEMPERATURA DO
LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO
MOTOR..... 2-38

INFORMAÇÕES DE DADOS DO
COMPUTADOR.DE BORDO.....6-3

INFORMAÇÕES DO SISTEMA..... 2-97

INTERRUPTOR DA BUZINA 2-107

INTERRUPTOR DE CORTA CORRENTE.. 2-108

INTERRUPTOR DE DIMMER 2-106
INTERRUPTOR DE FRENAGEM DO
MOTOR.....2-108

INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO.....2-99

INTERRUPTOR DE LUZ DE FAROL 2-106

INTERRUPTOR DE LUZ DE SINAL DE
VIRADA..... 2-108

INTERRUPTOR DE PISCA ALERTA..... 2-110

INTERRUPTOR LUMINOSO DO FREIO
TRASEIRO.....3-59

J

JANELA INFORMAÇÕES 2-42

L

LÂMPADA	3-80
TFT.....	2-18
LOCALIZAÇÃO DAS PEÇAS.....	2-2
LUBRIFICAÇÃO.....	3-17
LUZ DO INDICADOR ABS.....	2-32
LUZ DO INDICADOR DE PRESSÃO DO ÓLEO.....	2-36
LUZ INDICADORA DE AVISO PRINCIPAL	2-29
LUZ INDICADORA DE CONTROLE DE TRAÇÃO.....	2-34
LUZ INDICADORA DE FAROL ALTO	2-27
LUZ INDICADORA DE IRREGULARIDADES	2-28
LUZ INDICADORA DO SINAL DE VIRADA	2-27
LUZ INDICADORA NEUTRA	2-27
LUZ INDICADORA DE TEMPERATURA DO LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR.....	2-37

M

MANGUEIRA DE COMBUSTÍVEL	3-45
MANGUEIRA DO RADIADOR	3-44
MEDIDOR DE ALCANCE DE CONDUÇÃO	2-46
MEDIDOR DE CONSUMO DE COMBUSTÍVEL INSTANTÂNEO.....	2-46
MODO ABS	2-57
MOTOR.....	5-3

N

NÚMERO DO CHASSI	6-6
NÚMERO DA CHAVE	6-6
NÚMERO DE SÉRIE.....	6-5
NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR	6-6

O

ÓLEO DO MOTOR.....	3-28
--------------------	------

P

PAINEL DE INSTRUMENTOS	2-26
PASTILHAS DE FREIO	3-56
PEÇAS DE PLÁSTICO	5-10
PEDAL DO FREIO TRASEIRO	2-131
PLUGUE DE DRENAGEM DE LIMPEZA DE AR	3-28
PLUGUE DE DRENAGEM DE ÓLEO DO MOTOR	3-35
PORTA DOCUMENTO	2-137
PRÓXIMO SERVIÇO	2-81

Q

QUICK SHIFT	2-70, 2-125
-------------------	-------------

R

RAIO DAS RODAS	3-69
REABASTECIMENTO	2-119
RELÓGIO	2-40
RODA DIANTEIRA	3-71
RODA TRASEIRA	3-76

S

SELETOR DE MODO DE UNIDADE SUZUKI (SDMS)	2 -54
SENSOR FOTOGRÁFICO	2-39
SISTEMA DE CONTROLE DA TRACÇÃO	2-50
SISTEMA DE CONTROLE DEPENDENTE DA CARGA	1-21
SISTEMA DE FRENAGEM DA VIA MÓVEL	1-20
SISTEMA DE INÍCIO FÁCIL SUZUKI	2-114
SUPERAQUECIMENTO	4-3
SUSPENSÃO FRONTAL	2-138
SUSPENSÃO TRASEIRA	2-142

T

TACÔMETRO	2-40
TANQUE DE COMBUSTÍVEL.....	3-12
TERMINAL DE SAÍDA.....	2-147
TRAVA DO ASSENTO.....	2-133
TUBOS DE ESCAPAMENTO	5-11

U

UNIDADE	2-88
---------------	------

V

VELA DE IGNIÇÃO	3-23
VELOCIDADE DO MOTOR EM MARCHA LENTA.....	3-45
VELOCÍMETRO	2-39
VOLTÍMETRO.....	2-45

Z

ZONA VERMELHA.....	2-40
--------------------	------

CONTROLE DE REVISÕES – V-STROM 1050 / V-STROM 1050 XT
Manutenção Periódica

A manutenção periódica tem como finalidade manter sempre em condições ideais de funcionamento, propiciando uma utilização segura e livre de problemas. A primeira revisão será gratuita, desde que efetuada nas Concessionárias Autorizadas Suzuki em território nacional, sendo os lubrificantes, materiais de limpeza e peças de desgaste natural por conta do proprietário.

A revisão gratuita de 1.000 Km será efetuada pela distância percorrida apontada no hodômetro com tolerância de ± 100 km desde que não sejam ultrapassados os prazos de 2 meses da data da venda.

<p>0 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p>1.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p>6.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p>12.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p>18.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>
<p>24.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p>30.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p>36.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p>42.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p>48.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>
<p>54.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p>60.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p>66.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p>72.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p>78.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>
<p>84.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p>90.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p>96.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p>102.000 km REVISÃO OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	

CONTROLE DA POLUIÇÃO SONORA

Este veículo atende as exigências das legislações vigentes de controle da poluição sonora para veículos automotores (Resolução nº 02/1993, complementada pela Resolução nº 268/2000 do Conselho Nacional do Meio Ambiente – CONAMA). O limite máximo de ruído para fiscalização de veículos em circulação é:

89,9 dB(A) / 4.250 rpm
Conforme NBR-9714

CONTROLE DA POLUIÇÃO DO AR

Este veículo atende as exigências do programa de controle da poluição do ar por motocicleta e veículos similares – Promot Conforme artigo 6º da Resolução CONAMA nº 432/2011, os valores de CO, HC e velocidade angular do motor em marcha lenta com base nos valores comprovados no ensaio de certificação são:

GAS	UNIDADE
CO	0,000 % em volume
HC	4,9 ppm – partes/milhão
Velocidade angular do motor em marcha lenta (rotação em marcha lenta): 1.300 \pm 150 rpm	

Ainda que a velocidade angular do motor em marcha lenta (rotação em marcha lenta) seja observada, os valores aferidos podem sofrer alterações, devido condições adversas, entre elas; utilização incorreta do veículo, combustível de baixa qualidade, manutenção não conforme e a não utilização de peças originais.

Este manual possui informações fundamentais para o correto e melhor desempenho do seu veículo, além de contribuir com a preservação do meio ambiente. Siga rigorosamente as recomendações deste manual.

COMO AGIR CASO SUA MOTOCICLETA APRESENTE ALGUM PROBLEMA TÉCNICO.

A Suzuki J Toledo se preocupa não só em oferecer motocicletas de excelente qualidade, economia e desempenho, mas também em mantê-las em perfeitas condições de uso, contando para isso com uma rede de assistência técnica - as Concessionárias Autorizadas Suzuki J Toledo e postos de serviços. Por isso, se sua motocicleta apresentar algum problema técnico proceda da seguinte forma:

- 1 - Dirija-se a uma Concessionária Autorizada Suzuki J Toledo para que o problema apresentado seja corrigido.
- 2 - Persistindo o problema e se o atendimento for considerado insatisfatório, dirija-se ao Gerente de Serviços da Concessionária.
- 3 - Caso o problema não tenha sido solucionado, apesar dos procedimentos anteriores, entre em contato com a:

ATENDIMENTO AO CLIENTE

e-mail: atendimento@suzukimotos.com.br

que tomará as providências necessárias.

CANAL DE INFORMAÇÕES

0 800 595 7010

J TOLEDO SUZUKI MOTOS DO BRASIL
DEPARTAMENTO DE SERVIÇOS
AV. PREFEITO LUIZ LATORRE, 4950
CEP: 13209-430 - JUNDIAÍ-SP



**USE SOMENTE PEÇAS ORIGINAIS SUZUKI.
ASSIM, VOCÊ ESTARÁ ASSEGURANDO VIDA
LONGA PARA SUA MOTOCICLETA**

